

Абулқосим Фирдавсий

Шоҳнома

(Сайланма)

**Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон
Миллий кутубхонаси нашриёти
Тошкент – 2012**

УДК: 821.512.133

КБК 84.(0)9

Фирдавсий, Абулқосим

Ф-67 Шоҳнома: сайланма / А. Фирдавсий; нашрға тайёрловчи ва насрӣ баёни таржимони Ҳ.Ҳомидий, масъул муҳаррир Ж.Муҳаммад. – Тошкент: Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти, 2012. – 188 б.

УДК: 821.512.133

КБК 84.(0)9

“Шоҳнома”дан сайланма дастонларнинг муҳтасар насрӣ ва шеърий баёни

**Муқаддисна ва “Шоҳнома” достонларининг насрӣ баёни
муаллифи:**

Ғуломмуҳаммад Тоҳир Муборак

**Нашрға тайёрловчи ва насрӣ баёни таржимони:
Ҳамиҷон Ҳомидий**

**Масъул муҳаррир:
Жаъфар Муҳаммал**

Тақризчилар:

Бокижон Тўхлиев – филология фанлари доктори, профессор.

Рамазон Абдуллаев – филология фанлари намзоди, доцент.

Жасурбек Маҳмудов – филология фанлари намзоди

Шеърий матнлар “Шоҳнома”нинг 2011 нашридан олинди.

ISBN 978-9943-06-445-4

**© Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон
Миллий кутубхонаси нашриёти, 2012 й.**

СЎЗБОШИ

Ҳаким Абулкосим Фирдавсий хижрий-камарий 329 (мил. 940) йили Тус вилоятидаги Бож кишлоғида мулқдор дсхқон оиласида дунёга келган. Фирдавсий форсий шеъриятда ва илм-фандада тенги йўқ адиб, жаҳон адабиётининг энг улуғ достоннависларидан, унинг “Шоҳнома” достони эса жаҳон адабиётининг дурдона асрларидан бири хисобланади. Шоир ушбу 60 минг байтга яқин бебаҳо асанни ўттиз йил мобайнида. форс тили имкониятларидан кснг фойдаланган ҳолда ёзган. “Шоҳнома”ни Гомернинг эпик достонлари каторига кўйишади. Айни ушбу асари билан, шоирнинг ўзи башорат килганидек, унинг номи агадиятга муҳрланди:

*Кўп олий қасрлар бўлурлар ҳароб,
Уруб қору ёмғир, шамолу офтоб.
Вале шеърдан бу бинои жаҳон.
Уни дарз этолмас шамолу бўрон.
Сухан тухмин экдим, чекиб меҳнатим,
Мен ўлмам. асрлар яшайдур отим!*

“Шоҳнома” биз учун нафакат бир адабий манба, балки бугунги кунда ҳар куни мурожаат этишга арзигулик бир асар сифатида ҳам кадрлидир. “Шоҳнома”даги маданий ва ижтимоий хаёт курилиши ва бугунги жамиятимиз билан мутаносиблиги Фирдавсий нидосининг бокийлиги ва агадийлиги рамзидир. Уни ўқиган киши ўзининг маънавий эҳтиёжларига, хаёт хақидаги саволларига жавоб топа олади. “Шоҳнома” ўзининг жозибадор хикоялари замирада пурмаъно ва сермазмун хикматларни сингдирган. Бу хикматлар гўё миллионлаб инсонларнинг паст-баланд хаёти давомида орттирган тажрибаларининг акс-садоси

сифатида асрлар қаъридан янграб туради. У ўзининг мухлисларини яхши фикрлашга, эркинликка ва донишмандликка чорлайди.

“Шоҳнома” асари дунёнинг бир канча тилларига таржима килинган. Унинг ўзбек тилига ва бошка шарқ тилларга таржимаси ўзбек шоир ва адиларини Фирдавсий ва “Шоҳнома” ҳақида бир қатор тадқикотлар яратишга ундалан.

Таникли эронлик фирдавсийшунос олим доктор Жалол Холикий Мутлак “Шоҳнома”нинг энг мўътабар нусхаларидан бирини тузатишлар ва изохлар билан тайёрлаб, нашр эттириди. У нашрга тайёрлаган ва танқидий матни билан 8 жилдда “Ираника” нашриётида босилиб чиккан “Шоҳнома”, баъзи олимларнинг фикрига кўра, энг яхши нусхалардан бири хисобланади. Фирдавсий “Шоҳнома”сидаги достонларнинг ихчам мазмуни доктор Жалол Холикий томонидан амалга оширилган нашрдан олинган бўлиб, алоҳида илмий кимматга эгадир.

Кўлингиздаги ушбу китоб бутун умрини “Шоҳнома” тадқикига бағишлиб, бу борада йирик тадқикот ишларини амалга оширган таникли ўзбек адабиётшунос олими, профессор Ҳамидjon Ҳомидий томонидан равон ва содда услубда ўзбек тилига таржима килинган бўлиб, сиз, азиз ўзбек китобхонларини Фирдавсий шоҳ-асарининг умуний мазмуни билан таништиради, деган умилда тақдим этилмоқда.

Фурсатдан фойдаланиб, китобнинг таржимони профессор Ҳамидjon Ҳомидийнинг хизматларини алоҳида таъкидлаган холда, уни нашрга тайёрлашда ўз ёрдамларини аямаган олимлар – Жаъфар Мухаммад Термизий ва Жасурбек Махмудовларга ўз миннатдорчилигимни изхор этаман.

Ҳамид Мустафавий,
Эрон Ислом Республикасининг
Ўзбекистондаги Элчихонаси
Маданият ваколатхонаси раиси

ДАҲО ОЛАМИГА ОЧКУ

Дунс эпик шсьриятининг гултожи бўлмиш “Шоҳнома” яратилгандан бери уни китобат этиб, айрим достонларни бошка шаклга табдил этиб, тарғиб килишга интилганлар; натижада “Шоҳнома” ёки баъзи достонларнинг насрый, назм-наср аралаш варианти юзага келган. Масалан, Ҳасан Муҳаммад Ҳоразмий (XVI аср) «Қиссаи Самироншоҳ» саргузашт романининг бош кисмига «Сиёвуш» достонининг тугал насрый нусхасини илова килган; Дорошукух (XVII асрнинг боши) «Шоҳнома»нинг беш китобдан иборат насрый вариантини яратган.

Ўн саккизинчи асрдан бошлаб бу шоҳ китоб бир неча марта назм аралаш насрлаштирилди. Жумладан, Шоҳ Ҳижрон дастлаб «Шоҳнома»дан илхомланиб «Қиссаи Дороби зарринкамар», Толибий «Доробнома» достонларини яратишиди. Кейин эса Шоҳ Ҳижрон «Шоҳнома»нинг насрназм аралаш нусхасини яратган. Ана шу анъана XIX асрнинг бошларига келиб Муҳаммад Яъқуб Ёркандий, Хомуший, Нурмуҳаммад Бухорий, Ҳайбатуллоҳўжа Хислатлар томонидан муваффакият билан давом эттирилди. Ҳатто Хомуший таржимаси “Шоҳномаи туркӣ” номи билан уч маротаба (1903, 1906, 1909 йиллари) тошбосма усулида кўп нусхада нашр этилади. Бу мухим ишни биринчи ўзбек ношири, китоб тожири, ҳаттот Мир Маҳдум амалга оширади. Уста Абдураҳмон Себзорий унга юзлаб миниатюралар чизган.

Бизнинг замонамиизда ҳам ана шу куттуғ анъана муваффакиятли равишда давом эттирилмоқда. Ўтган асрнинг 30-йилларида козок окини Турмуғамбет Изтилеуов “Шоҳнома”ни козокча кўйлади, атоқли тожик адиби Сотим Улуғзода Фирдавсий достонини насрга айлантириди. Бугун эса “Шоҳнома” достонларининг доктор Ғуломмуҳаммад Тоҳир Муборак томонидан тайёрланган назм аралаш насрый табдили кўлимизда. Бу маърифий-маънавий ишларнинг бари ҳайрлидир. Зероки, бундай ижодий юмушлар бир томондан, “Шоҳнома”нинг кенг

халқ оммасига стиб боришини таъминласа. иккинчи томондаи, китобхонларга буюк Фирдавсий даҳосининг сирсиноатларини тўлароқ идрок этишга, унинг туб моҳиятиниң кенг англаб олишга бир очку вазифасини ўтайди. Адабий маърифий ҳисобланган бундай йўналишдаги хар кандай захмат қўллаб-куватлашга арзиди.

Ҳамиджон Ҳомидий,
филология фанлари доктори,
профессор

МУҚАДДИМА

Мангу барҳаёт асар – “Шоҳнома” эронлик ва барча форсийзабон халқларнинг ифтихоридир. У инсоният яратилишидан бошлаб то Фирдавсий яшаган давргача бўлган замоннинг дин, илм, эътиқод, ахлок, воқсалар ва асотирлар тарихи хисобланади. Эронликлар уни тарих деб биладилар, унга миллий ўзликни англаш рамзи сифатида қарайдилар. Бугунги кунда Синдўхт ва Рудоба фарзандлари Кобул ва Туркистон ҳамда Хиндишонда бор. Ҳатто қадимги Бобулдан тортиб, Мовароуннаҳр ва ҳатто Хитойнинг турли гўшаларида ҳам мавжуд. Зероки, Фаридун жаҳонни ўғиллари Эраж, Салм ва Турларга таксимлаб берганди. Бу ўлкаларда уларнинг авлоди бўлиши, табиий. “Шоҳнома”да булардан айримлари кисман тасвирланган ҳам. Аслини олганда, Фаридун Ҳинддаги Элбурсда тарбия топиб, яшаган эмасмиди? Гуштаспнинг умр йўлдоши Ка-таюн Рум Қайсарининг кизи эмасмиди? Эрон шохи Захҳок Дажланинг у томони Байт ул-муқаддасдан, Фирдавсий таъбири билан айтганда, “Хонаи пок”дан эмасмиди?

Эътибор берилса, “Шоҳнома” буғун Ҳинд-Европа деб аталмиш халқларнинг энг ишончли ҳужжатидир. Зеро орийлар бир неча минг йилликлар олдин Европа ва Ҳиндга кўчиб, бу минтақаларга ҳам эроний халқларнинг урфодатлари ва маданиятини элтдилар. Булар “Шоҳнома”да ҳам ўз аксини топган. Масалан, Жеймс Фрезернинг “Шоҳномаи Заррин”ида ёзишича, скандинавияликлардан тортиб силатларгача барча Европа халқлари бирбирига қардош эканлар. Муаллиф “Шоҳнома” афсоналари билан Чин ривоятлари орасида яқинлик кўради. Ҳинд “Ригвэда”си, “Бундахишн”, “Шоҳнома”, “Авесто” ва “Эрон бундахишни”нинг турли вариантлариидир. Тадќикотчилар “Шоҳнома”нинг бошидан охиригача нур

таратиб турадиган Митра маъбудини юонон, масиҳийлик ва барча жаҳон асотирий, фалсафий қарашларида кузатадилар. Бу хусусида минг соатлаб фикр юритиш мумкин. Биз сўзни қиска қилиб, гапни шу китобнинг таҳлилига бурамиз.

Фирдавсий ихлосмандлари турли ёшда ва ҳар хил тафаккурда бўлганликлари сабабли ушбу сайланма Жамшид. Захҳок, Етти саргузашт, Зол ва Рудоба, Рустам ва Суҳроб, Сиёвуш. Рустам ва Исфандиёр достонларини ўз ичига олади. Албатта, “Рустам ва Акван дев”, “Бижан ва Манижа”, “Фуруд”, “Ўн икки рух жангি”, “Баҳром Гўр” достонлари ҳам бўлганда бу китоб ҳажми уч хисса ошиб кетарди. Шунинг учун биз ихчамлик йўлини тутдик. Тушунилиши оғир сўз ва иборалар изоҳи ҳам берилади. Хуллас, “Шоҳнома”нинг муҳтасар мазмуни назм ва наср аралаш келтирилиб, энг муҳим жиҳатлари тугал шарҳланади.

Биз барча достонларни доктор Жалол Холиқий Мутлак нусхаси асосида тайёрладик. Гарчи Холиқий бу ишни нихоясига етмаган, деб бир неча бор таъкидлаган бўлсалар-да, бу нашр тадқикотчилар томонидан эътироф этилган ва мукаммал деб тан олинган нусхадир. Шу билан бирга биз “Шоҳнома”нинг Москва, Жноя Жвоҳал ҳамда доктор Жунайлдий нашрларидан ҳам баҳраманд бўлдик. Шу билан бирга иш жараёпининг айрим жиҳатларига гўхталиб ўтсам.

1. Достонларни ихчамлаштириб, сайланма тарзда келтирдим. Масалан “Сиёвуш” достони жами 2526 байтдан иборат. Биз унинг 540 байтини танлаб олдик. Ушбу танлов достоннинг тузилиши, асотирий моҳияги, эник руҳи сакланди, токим китобхон достон воқеаси, сюжети ва асосий мазмуни ҳакида тугал тасаввурга эга булсин. Бошқача айтганда, биз шундай йўл тутдик, тики 1672 байтли “Рустам ва Исфандиёр” достонидан 675 байгини ўқиган киши асар ҳакида мукаммал тасаввур ҳосия қиласин.

2. Ушбу китобда Холиқий Мутлак нашрида нима бигилган бўлса, бирма-бир келтирилган ёмас. Гом маънода биз магнини сайлаб олдик .



3. Қаерда биз мухтарам Ҳолиқийдан айнан олган бўлсак, буни биз қавс ичидан маҳсус таъкидлаб ўтдик. Кўп ўринларда Ҳолиқий билан фикримиз бир жойдан чиқмади.

4. Кўп мураккаб сўз, ибора ва бирикмаларни кенгрок шарх ва тафсир этишига интилдик, токим барча китобхонларга тушунарли бўлсин.

5. “Шоҳнома” хақидаги бирон ишни мукаммал дейиши мушкул. Шунинг учун “Шоҳнома” мунаққидларидан ягона хоҳишимиз шуки, ушбу китобдаги камчиликлар, танқидий муроҳазалар ва таклифлар (taheri-ghm@yahoo.com)га юборилса, токим кейинги нашрларида такрорланасин.

6. “Шоҳнома” нинг асл матнида “Сиёваҳш “ келган ёки Гарсеваз... Биз ҳам назмда шундай қолдирдик. Аммо шарх ва изоҳларда, албатта, “Сиёвуш” шаклини келтирдик .

Дунёдаги энг машҳур китоблардан бирининг сайланмаси ўкувчиларнинг севимли китобига айланишидан умидвормиз.

ЖАМШИД ДОСТОНИНИНГ ҚИСҚАЧА БАЁНИ

Отаси Тахмурас вафотидан сўнг унинг ўғли Жамшид подшохлик тожини кийди. Унинг замонида одамлар, девлар ва жониворлар унга фармонбардор эди: У илохий, жисмоний ва рухий кудрат соҳиби эди. У етти юз йил подшохлик килди.(“Шоҳнома” ва бошқа асотирий китобларда Жамшид 700 йил подшохлик килди, Рустам олти юз йил яшади, деб таъкидлаган.)

Жамшидинг ана шу етти юз йиллик хукмронлик даврида темир кашф этилди ва ҳарбий куроллар ясаш одат бўлди, юнгдан кийим-кечак тикиш ва тўқиши йўлга кўйилди. Унинг даврида ҳалқ илк бор руҳонийлар, ҳарбийлар, дехконлар ҳамда ҳунармандлар табакасига бўлинди: ғишт қўйиш расм бўлди, касрлар қурила бошланди. Тоғу тошлардан жавоҳирлар ажратиб олинди, ажир ва гулоб тайёрлаш одати жорий бўлди, табиблик расмиятга кирди. Дастрлабки кесмалар қурилиб денгизларга туширилди ва кишилар дарс оркали сафарга чиқишини ўрганишди. Шунда подшо топшириғи билан гўзал таҳт қуришди. Девларга таҳтни кўтариб осмону фалакка парвоз килишни буюрди. Ҳалқ ва зодагонлар ўша кунни “Наврӯз” деб атадилар. Жамшид замонида ўлим ва қаҳатчилик йўқ эди. Аммо Жамшид кибру ҳавога берилиб, ўзини “Худо” деб ўйлади ва “манманликка” берилиб. Натижада, ундан Яздон нури узоклаша бошлади; эронликларнинг ҳаёти коронгулик ва ҳалокат сари юз ўтирди. Ана шу даврда араблар орасида Мирдас номли яхши инсон бўлиб, унинг бир Захҳок отли нопок ўғли бор эди. У “бир асл” ёқи ўн минг от эгаси номи билан машхур эди. Иблис Захҳокни алдаб йўлдан ўриб, сен раҳбарликка, шоҳликка муносибсан, деб васваса килди ва отасини ўтиририб, ўрнига ўтиришга даъват

этди. Шундан сўнг Иблис мохир ошпаз сифатида Заххок даргоҳига ишга кирди. Ҳар куни у подшоҳ учун ўша йиллари расм бўлмаган ҳайвонлар гўшидан турли хил лаззатли гаомлар пишириб беради. Заххокни ўзозлай бошлайди ва кунлардан бир кун сўрайди:

– Илонларни йўқотиц ёки тинчтишининг ягона йўлихар куни одам миясидан овқат тайёрлаб, уларга едириш керак. Шунда улар тинчланади ва аста-секин улади.

Иблис шу йўл билан дунёда одам наслини куриғмокчи эди.

– Халк Жамшииддан юз ўгиргач, ана шу кунларда Эронда ғалаён ва жанг авж олади. Натижада мамлакат турли шоҳликлар ва ҳукуматларга бўлинниб кетади. Халк кўшни мамлакатда аждахосифат шоҳ борлигини эшигигиб, унинг ҳашамати ва ҳайбатидан исёйлар бостирилиб, Эронда яна бирлик ва тинчлик карор топиши мумкин, деб ўйлайдилар. Натижада халк Заххок хузурига бориб, уни “Эрон шохи” деб эълон киладилар. Бундан фойдаланган Заххок тезда Эронга келиб, шоҳлик таҳтига ўтиради ва Жамшиидга қарши чиқади. Жамшиид кочиб кетади ва юз йилдан кейин Чин дарёси яқинида уни топиб, халк қасдини олиш мақсадида бошидан арралатнб, иккига бўлдиради. Шундай килиб Жамшииддаги шон-шавкат барҳам топади.

Асилзода Жамшиид унинг фарзанди¹,
Бели боғлиқ, дилда отасин панди .
Саодатли ота таҳтига минди.
Каёнй тож кийди, баҳтига минди.
Шоҳлик шукуҳи-ла боғлади камар.
Унга тобе бўлди жаҳон сарбасар.
Хўқмидан осуда жаҳоннинг бари.
Хўқмида ваҳший, күш, одам, дсв, пари.
Жаҳонда ошарди обрў кундан-кун,

¹ Абулқосим Фирдавсий. Шоҳнома. Узбек тилига Ш.Шомухаммадов, Ҳ.Ғулом, Назармат, Ж.Жабборов таржималари. Т.: “Faafur Ғулом номидаги Адабнёт ва санъат наприёти.” 2011. Шеърий матнлар ушбу манбадан олинди.

Тахти ёриб кетди гуё чиқиб кун.
Дер: «Менга подиолик фарри эзаддан,
Кучим шохдан каммас, ақлим мұбаддан.
Ёмонлик-ла кесай әмонлар құлин,
Рухимга ёр этай яхшилик йүлин».
Аввало ясатиб ҳарбий тиғ-олат,
Ботирларга деди: «Изланг шон-шұхрат».
Каёний оловда юмшатиб тәмир,
Зирих, калкон, қалпок ясарди бир-бир.
Сарбозлар, отларга совут ясарди,
Хұнари кундан-кун равонлашарди.
Бу соҳада ярим аср чскиб ранж,
Құлига кирилди қанча ҳұнар-ғанж.
Кийимни ўйлади яна эллик йил,
Разму базм либосин бичди хилма-хил.
Ипакдану жундан, канопдан газмол
Тұкишни ихтиро этди у дархол
Ип йигириб қўйиб, ўришу арқок.
Матолар тұкишдан берди у сабок,
Бичиб-тикишни ҳам сувда ювишни,
Халк ундан ўрганди яна кўп ишни.
Сўнг бошқа ишларга ўғирди юзин,
Шодон замонида шод кўрди ўзин.
Ҳар табака ахли нимага мойил,
Уларни ажратиб ўтди эллик йил;
Котузий аталмиш гурух дунёда,
Танламиш ибодат йўлин афтода.
Бу гурухни халқдан ажратиб подшо,
Жойларин кўрсатди тоғу тош аро.
Тоғларда яшайди ундейлар ҳамон,
Оху илтижода ўтказиб даврон.
Иккинчи гурухни сўнгра сафлар шох,
Нисорий аталур баходир сипох,
Жанговар қаҳрамон, пахлавон шунда,
Лашкарлар шукухи, юртга шон шунда.
Шохлар тожу тахти шулар қўлида,
Мардлар шұхрат, баҳти шулар қўлида.

Учинчи гурухни Насудий деди,
Қани, ким уларнинг ғамини еди?
Ўзи экиб, ўзи пиширар, ўрап.
Беминнат, бедакки ўз кунин кўрап.
Бирорга қараммас, эгнида жанда.
Кўнгли тўк, қулок тинч, лабида ханда.
Озод кекса демиш донишманд, оқил:
«Озодни танбаллик қул этмиш нуқул».
Тўртинчи гурухни Ахтухуши дср.
Булар хунарига койил осмон, ср.
Хунарда тинимсиз, ишchan, донишманд,
Тоза рухи доим фикру ўйга банд.
Шоҳ бундан сўнг яна ярим аср шод,
Кўп нарса бахш этди, эл бўлди обод.
Шундай табакалаб халқини бўлди,
Максад – ҳар ким йўлин белгилаш бўлди.
Ҳар ким насибасин, билсин, кўпу кам.
Ўз андозаси-ла ташласин кадам.
Нопок девларга ҳам иш топди ҳумой.
Сувга тупрок кориб, гепиб килсин лой.
Сўнг лойни колипга урмоқ бўлсин иш.
Куритиб, тахласин бир текисда ғиш(т).
Девлар тошу ганждан куришар девор,
Жаҳон ҳандасаси билан илк бор.
Ҳаммом, уй, саройлар бўлади бунёд,
Ҳалки паноҳ тонар, шаҳарлар обод.
Тошдан гавхар излаб ўтди бир муддат,
Улардан равшанлик истарди фақат.
Қўлига киритди неча тур гавхар,
Ёқуту забаржад, феруз, кумуш, зар.
Афсун бирла тошдан ундирап барин,
Тугунлар калиди қўлда. офарин.
Яна хушбўйликлар истар кишилар,
Атру анбару мушк қидириб ишлар.
Ативлару кофур ҳамда мушкин ноб.
Ихтиро килинди уд, анбар, гулоб .
Табиблик очилди, касалга даво,

Хар иллатга чора, хар дардга шифо.
Табиблик сирин ҳам айлади ошкор,
Унингдек синчков йўқ жаҳонда бирор.
Сўнг кема ясади, сузуб кетди у,
Кишвардан кишварга сувдан етди у.
Шу тахлит ўтказди яна эллик йил,
Аклдан, ҳунардан кирк бўлинар кил.
Мехнати мевасин фаровон олди,
Ўзидан бошкани кўролмай колди.
Ишлари гуриллаб, берганда мева.
Яна улуғликни айлади шсва.
Битта тахт курдирди, бари сийму зар,
Шукухи Каений, безаги гавхар.
«Дев кўтариб учсин», деб бўлди фармон,
Тахт кўтарилганда паст бўлди осмон.
Тахт кўкда чарх урап мисоли қуёш ,
Фармондор ўтирас, унда иргаб бош.
Барча жам, одамлар қарар тахтига.
Жаҳон койил бўлиб шукух – бахтига.
Жамшидга сочишар олтину гавхар.
Шу кунни янги йил – байрам дейишар.
Йил боши Ҳурмузу эди фарвардин,
Дилда на гам колди, на адват-кин.
Улуғлар шодлик-ла базм курдилар.
Юзларин чолғуга, майга бурдилар.
Бу бахтиёр кунни, ўшандан буён.
Шоҳлардан ёдгор деб билурлар ҳамон.
Яна ўтди уч юз йиллар бахтиёр.
На ўлим, на бир дард кўрар бу диёр.
На дард, на ёмонлик кўрар бир инсон.
Девларни ҳам банди қилганди султон.
Фармонига барча бўйсунарди шод,
Мусика, кулгудан ҳаммаёқ обод.
Шундай ўтар йиллар фаровон. масрур,
Шоҳ фарридан ҳар ёқ равшан, эмар нур.
Жаҳон ундан ором топар ва шодком,
Яздандан келади кетма - кет пайғом.

Неча йиллар шундай ўтади хаёт,
Эзгуликдан ўзга иш бу шохга ёт.
Жаҳон унга тобеъ бўлди сарбасар.
Жаҳондор шукух-ла тахтда ўлтирас.
Улуғлик тахтига кўз ташлаб гоҳ-гоҳ,
Ўзидан бошқани кўрмай колди шоҳ.
Ўзлигин улуғлаб яздоншунос шоҳ.
Халқдан юз ўгириди ношукур, эй воҳ,
Казо-казоларни чорлаб лашкардан.
Улар хузурида бошлади сухан.
Кекса, улуғларга сўзларкан султон,
Дер: «Менсиз нимага арзир бу жаҳон.
Мендан ошкор бўлди жаҳонда хунар,
Тахт менингдек шоҳни кўрмаган дигар.
Жаҳонни хунарга кўмиб ташладим,
Хоҳлаган йўлимга уни бошладим.
Емок, ичмок, уйку, оромингиз – мен,
Кийим-кечак, орзу ва комингиз – мен.
Улуғлик шукухи ва шони – ўзим,
Жаҳоннинг ягона султони – ўзим.
Дору дармонидан созланди дунё,
Инсондан чскинди, ўлим, дард, бало.
Ўлимни маҳв этиб мендан ўзган ким,
Қани ким бўлолгай дунёга ҳоким?
Бошда хуш, тандаги жонингиздурман,
Ким менга бўйсунмас ўша Ахриман.
Ҳамон мендан кўриб бу ишлар барин,
Энди мени атанг «жаҳонофарин».
Бошин куйи солди муъбад ва аъён.
Бирор сўз дейишга ожиз тил – забон,
Бу сўздан шоҳ фарри хип-хира бўлди.
Жаҳон бошдан-оёқ миш-мешга тўлди.
Барча кетди шоҳдан ўгириб юзин,
Улуғлар ҳам четта олишди ўзин.
Учу йигирма йил ўтмайин сипоҳ.
Бари тарқаб кетди, бўш колди боргоҳ.
Манманлик, такаббур келтирди ташвиш,

Шундан сўнг орқага кетаверди иш.
Демишки, ширин тил кекса донишманд,
«Шоҳ бўлгач, назаринг баланд тут, баланд.
Яратгувчига ким бўлмиш ношукур.
Тинимсиз балодан дили тирналур”.
Жамшидни тарк этди ҳаловат-хузур.
Шоҳлик партавидан сўна бошлар нур.
Кўз ёшин тўкар-у, фойдасиз фактат,
Не тавбалар килар, топмас инобат.
Яздон фарри ундан кундан-кун жудо,
Кундан-кун сезилар – яқиндир бало.

Захҳок ва унинг отаси ҳакида қисса

Бир ҳукмдор яшар эди ул замон,
Найзадорлар чўли унгадир макон.
Таги тоза, ўзи кўп яхши киши,
Шоҳликда Яздондан чўчимоқ иши.
Мардос эрди унинг мусаффо номи,
Эҳсон, яхшиликка жўшар илхоми.
Сут бергучи эди чорваси аниңг,
Кундан-кунга ўсар ғизоси аниңг.
Шунингдек, кўй, тuya, эчки галасин,
Чўпонларга бериб кўйган ул покдин.
Сутли кора моллар бўлиқ ҳар ёқда.
Тоза аргумоклар тўлиқ ҳар ёқда.
Кимда агар сутга бўлса эҳтиёж,
Олар керагича бебож, бехирож.
Бир ўғли бор эди мисоли заҳра,
Мехру муҳаббатдан дили бебахра.
Дунё излар эди номи ҳам Захҳок,
Дадил ва енгилтак эрди кўп нопок.
Беварасп ҳам деяр эрдилар ани,
Паҳлавий сўзи бу, нима дегани?
«Бевар» паҳлавийда, бўлсанг қулок - кўз,
Ўн минг деганидир дарийда бу сўз.
Бадавий отлари бўлган-чун ўн минг;

Номи хам Беварасп бўлганди унинг.
Туну кун эгарлок учдан иккиси,
Жанг эмас, шухрат деб турар йилкиси.
Бир куни пок ният бир инсонсифат,
Даргохига келди иблис – касофат.
Ўспирин дилини тойдирди йўлдин,
Сўз билан бошини айлантирди жин.
Иблис сўзи унга жуда хуш ёқди,
Кир ниятин билмай, меҳр ила бокди.
Иблисга эс-хушин топшириб Заххок,
Ўз азиз бошига сочди кора хок.
Кўнгил берганини тушунгач иблис,
Шодланиб, авжига минди галамис.
Ўз ишин қиласиди иблис жавраши,
Илмдан холийди Заххокнинг боши.
Деди: «Сенга айттар бор неча сўзим,
Уни хеч ким билмас, айтурман ўзим».
Йигит дер: «Тезрок айт, айлагин кўтох,
Мени барча сирдан айлагил огоҳ».
Унга деди: «Аввал ёд айлагил қасам,
Сўнгра маъқул бўлур, ростин сўйласам».
Дили пок ўспирин қасам этар ёд,
Иблис айтганларин ижро этиб бот.
Деди: «Сўзларингга солурман кулок,
Лек оғиз очмасман хеч кимга ҳеч чоқ».
Иблис дер: Эй номдор, окил пахлавон,
Не учун таҳт узра бошқа бир инсон?
Сенингдек ўғилга ота не ҳожат,
Кулок сол пандимга, айтай бир ҳикмат.
Ха демай бу чолдан холидир замон,
Сен эса қудратга тўлган навқирон.
Бу даргоҳ жиловин олгин қўлингга,
Тахту тож мунтазир сенинг йўлингга.
Менинг сўзим тинглаб, айласанг вафо,
Бўлурсан жаҳонда ягона подшо».
Яхши – ёмонликда фарзандга асло,
Совук шабодані кўрмаслираво.

Ўстирди нсъматда чекиб қанча ранж.
Ўғлидан шодланиб, бериб бойлик, ганж.
Ёмонликқа кетди фарзанди унинг,
Номусни унуди пайванди унинг.
Отаси қонига булғонди ўзи.
Эсга тушди доно кексанинг сўзи:
«Фарзанд бўлса ҳамки шер каби гушна,
Отасин қонига бўлмаган ташна.
Агар бошқачарок бўлиб чикса иш,
Сирин онасидан керакдир билиш».
Таги паст, адолат билмаган Захҳок,
Тахтга минди ота қалбин этиб чок.
Бошига кўндириди арабий тожин,
Кўзлаб юрт инкиroz ёки ривожин.
Иблис кўриб нопок ишин ўнгини.
Яна ўйлаб кетди хийла сўнгини.
Иблис Захҳокка дер: «Мен томон чопиб,
Етдинг бу жаҳонда максудинг топиб.
Агар яна мен-ла қилсанг аҳд-паймон.
Сўзимдан бош тортмай, айласанг фармон,
Бўлурсан саросар жаҳонга подшо,
Куш. қумурска, хайвон, инсонга подшо».
Шуни деб жўнади бошка ёк караб.
Бошқача иш тутиб кетди, во ажаб.

Иблиснинг ошпазлик қилгани

Йигитга айланди Иблис бир поктан,
Зийрагу хушёр дил, сўзга ҳам чечан.
Бирдан пайдо бўлиб Захҳок ёнида.
Мактөвдан ўзга сўз йўқ забонида,
Деди: «Яраб колсам, шоҳим, хизматга,
Дастурхонинг тўлар шахду лаззатга».
Захҳок бундай сўзни эшигган замон,
Ошхона солинсин, деб килди фармон.
Ошхона калигин Иблисга берди,
Факат ул пиширган таомин срди.

Ул вакт одам ўзин қилиб парвариш,
Одатмасди жондин гўштини ейиш.
Факат мева-чева сярди одам,
Яна ердан чиккан кўкат, донни ҳам.
Сўнгра ўтказиб бадният Ахриман,
Жонвор гўштин ишки жой олди дилдан.
Иблис ошпаз турли күш бирла ҳайвон
Гўштидан пиширас овқат фаровон.
Қон ичган шерсаёқ кундан-кун подшо,
Кучга тўлсин деяр қиличи бурро.
Ошпаз ҳар не деса хўп десин дарров,
Иблисга дилини кўйисин у гаров.
Аввал бокди тухум сариғи билан,
Ундан кудрат олар кўл, оёқ, бадан.
Подшога хуш келиб бундайн таом,
Ошпазга офарин ўкирди мудом.
Унга шундай дерди Иблис найрангбоз,
«Абадий омон бўл, шоҳим, сарафroz.
Эртага пиширай шундай бир овқат,
Ундан топар тану коминг хўп лаззат».
Қайтиб туни бўйи хаёлга толди.
Эрта не килсан, деб ўйланиб колди.
Эрта тонг ложувард кўйнидан осмон
Ёқутин чиқориб кўрсатган замон,
Каклик, кирғовулдан пишириб таом,
Умид билан кириб айлади салом.
Қўлини таомга чўзиш билан шоҳ,
Ақлсиз бошидан чекди ўтли оҳ,
Учинчи кун Иблис күш ва қўзидан,
Таом килди безаб кўкат, сабзидан.
Тўртинчи кун шоҳки ёзди дастурхон,
Бука гўштдан овқат келтириди чаккон.
Хурушига берди зальфарон гулоб,
Ёнида кўп йиллик ёқут ранг шароб.
Шоҳ овқатдан олиб тотиган сари,
Эс-хушин оларди ошпаз хунари.
Унга деди: «Орзунг не? Қани, гапир?

Не истагинг бўлса айлагум хозир». Ошпаз унга аста дер: « Эй подшо, Абадий яшайвер шод, фармонраво. Ожиз юрагимга меҳринг тўлиқдир, Фақат мсҳринг ила таним бўлиқдир. Шоҳдан факат битта истагим бордир, Истак бажо бўлса, омадим ёрдир. Фармон этсанг, шул он ўрнимдан қўпиб, Кўзга суртсам икки кифтларинг ўпиб». Заххок эшитибок бундай гуфторни, Тагига етмасдан бундай бозорни. Деди: «Мен берайин комингни сенинг, Кўкларга кўтарсин номингни сенинг». Фармон этди Иблис жуфтидек келиб, Икки кифтин ўпди, шодликдан кулиб. Ўпди-ю, шу онда бўлди у ғойиб, Бундай ишни кўрган борми ғаройиб. Икки елкасида икки чўнг илон, Шоҳ чора тополмас ҳайрону нолон. Қилич-ла иккисин кесиб ташлайди, Илонлар кайтадан ўса бошлайди. Даражат шохи каби тебраниб турар, Елкаларда икки коп-кора аждар. Фарзона табиблар тўпланиб келди, Чорасин билолмай хар томон слди. Турли найранглар ҳам қилиб кўришди, Илож топилмади, охир сўлишди. Иблис яна келди шоҳ ҳузурига, Бу гал табиб бўлиб чиқди тўрига. Деди: «Бўлганича бўлмиш энди иш, Ҳозирламоқ лозим уларга емиш. Тинчитгил вактида берибон таом, Бошқа хеч чора йўқ, топмассан ором. Инсон миясидан хўрак бср факат, Ўзларин ўлдирса зора бу овқат». Дсв нима максадни кўзламиш, кара, Қандай максадига изламиш чора.

Ё инсондан холи қолсин деб жаҳон,
Чора кўрмоқдами барчадан нихон?

Жамшиднинг рўзгори каро бўлгани

Эронда нима гап? Ҳар ёқла хуруш,
Ҳар томонни босиб кетди жангу жўш.
Жамшид еруғ куни бўлганди каро,
Уни ташлаб кетмиш фозил, умаро.
Эзид фарри энди нур сочмас сира,
Этрини дер, акли бўлганми хира?
Ҳар томондан чикар янги-янги шоҳ,
Ҳар кабилабоши кўтарар сипох.
Ҳар бири жанг қилди, с лашкар тузди,
Ҳаммаси Жамшиддан меҳрини узди.
Эрондан аскарлар чиқиб келди мўл,
Араб шохи томон барча олди йўл.
Эшитмишлар унда бор бир улуғ зот,
Барча хайикармиш, ул аждарсифот.
Шоҳ кидириб елган Эрон сипохи,
Заҳҳок томон тушди уларнинг рохи.
Бари унга бориб «офарин» деди,
«Сенга бўлсин Эрон – бу замин» дсди.
Аждар сифатли шоҳ тез келди елиб,
Шоҳлик тожин книди Эронга келиб.
Эрондан, арабдан йиғди чўнг лашкар,
Пахлавон юборди унга ҳар кишвар.
Жамшид тахти томон у йўлга тушди.
Дунёни Жамшидга узукдек кисди.
Жамшиддан юзини ўғирди баҳти,
Чора йўқ, қўлидан чикмокда тахти.
Чскинди, Заххокка қолди тож-кулоҳ,
Улуғлик, шон-шавкат, хазина, сипоҳ.
Юз йилча йўқолди, кўрмади инсон,
Барчанинг кўзидан бўлганди нихон.
Юзинчи йил Хитой дарёси ёқда
Топилганмиш Жамшид, кариган чокда.

Захҳок уни қўлга топширмиш ногох,
Бир дам фурсат бермай унга нопок шох,
Арра солиб қилмиш қоқ икки бўлак,
Жаҳон ундан холи, касд олмиш фалак.
Аждаҳо домидан беркиниб чандин,
Аммо тополмабди омонлик йўлин.
Шоҳлик дов-дасттоҳин тортвонди замон,
Сомон тортилгандек қаҳрабо томон.
Тахтга ундан ортиқ ўлтирган ким бор?
Меҳнати бўлдими, кани унга ёр?
Етти юз йил бўлди Жамшид ҳукмрон,
Бошдан ўтказди кўп яхшию ёмон.
Не керак жаҳонда яшашлик узок,
Буюрмаса дунё сирини очмок?!
Парваришлар бериб гоҳ шаҳду шакар,
Кулокка етишар юмшоқ овозлар.
«Меҳр ёр бўлди» деб этасан хаёл,
«Меҳр юз кўргузар» дейсан эҳтимол.
Шодланиб кетасан бу шодлик чоғинг,
Юрак сиринг каби очик қучоғинг,
Бир ўйин кўрсатар бевафо фалак,
Дилинг хун, шодлигинг битар бедарак.
Беш кунлик дунёга ишончим барбод,
Худоё, бу ранждан тезрок кил озод.

ЗАҲХОК ДОСТОНИНИНГ ҚИСҚАЧА МАЗМУНИ

Захҳок минг йил подшоҳлик килди. Унинг замонига хаёт яна Жамшиддан олдинги даврларга қайтди: Сехру жоду ривож топди, хурофот кучайиб, илму маърифат хор бўлди. У Жамшидинг Арнавоз ва Шаҳрноз номли сингилларини ўз қасрига элтди ва уларга жодуликдан таълим бера бошлади. Ҳар кеча икки ёш эркакни тутиб келиб, ўлдириб, уларнинг миясидан Захҳок елкасидағи илонлар учун овқат хозирлашарди. Армойил ва Кирмойил деган икки йигит олдиндан тузилган аник режа асосида

Заххокнинг ошхонасига ошпаз сифатида дохил бўладилар. Улар хар куни тутиб келтириладиган йигитларнинг бирини куткариб, бир қўйнинг миясини кўшиб овкат пишириб бера бошлайдилар. Шу зайлда кунлар ўтарди. Заххок умридан кирқ йил колганда, бошига бир бало тушди: бир кесча Заххок туш кўрибди. Тушида ногаҳон уч жангари йигит пайдо бўлиб, улардан ёшроғи хўқиз бошли гурзисини кўтариб, Заххокнинг бошига уриб (уни асирга олибди) ва Домованд тоғига судраб олиб борибди.

Уйқудан бедор бўлган Заххок уламолару таъбирчилардан тушининг таъбирини сўради. Улар қўркувдан асл voxani айта олмайди. Муъбадларнинг бошлиғи Зийрак охир-окибатда ҳакикатни айтишга мажбур бўлади: Бир кун кслиб ҳали онадан туғилмаган Фаридун отаси Отибин ҳамда Бармоя сигир интикоми учун сени бандга олади ва тожу таҳтни сендан тортиб олади.

Охир-окибатда Фаридун дунёга келади. Заххок илонлари кеча-кундуз овкат деб безовта қила беради. Фаридуннинг отаси Отибинни тутиб ўлдирадилар. Онаси Фаронак уни Заххок айғокчилари кўзидан йирокларга олтиб яширади. Ана шу ерда ранго-ранг юнгли Бармоя сигир ҳам дунёга кслган эди. Фаридунни ана шу сигир сути билан парваришлай бошлайдилар. Фаронак уч йилдан сўиг ўғлини у срдан олиб, гўшанишинлик ихтиёр этган Ҳиндистондаги Элбурз тоғида яшайдиган муъбадга топширади. Заххок одамлари ҳалиги экинзорни тинтуб килиб, Бармоя сигирни ўлдирадилар. Аммо Фаридунни тополмай, кайтиб кетадилар. Фаридун Элбурз тоғида яшай бошлайди. Ўн олти ёшига кирганда авлоди ва қариндошуруғларини суриштира бошлайди. Онаси Фаронак унинг отаси Отибин қаёнийлар шажарасидан бўлиб, Тахмурас уругидан эканини айтади. Бу томонда Заххок зодагонларни йигиб “Заххок адолатли шоҳ, у ростликдан ўзга сухан айтмайди. У хеч қачон адолат ва ҳакикатга карши бормаган”. деб сохта ёрликлар таркатади. Сарой ахли кўркканларидан уни кўллаб-куватлайдилар. Аммо ўша онлардаёқ ташкарида ситам кўрганларнинг ғалаёни эши-

тилади ва Захҳок таҳтини ларзага келтиради: “Мен адолат истагувчи Коваман, шоҳнинг зулмини кўп тортган темирчиман, ўғиллари ўлдириш учун олиб кетилган аламзада отаман” деган овоз эшитилади. Захҳок шу заҳоти унинг ўғилларини озод килиб, ёрликка имзо чекишини сўрайди. Кова қоғозни ўқигач, ғазаб билан ёрликни йиртиб ташлайди ва сарой киборларига караб шундай дейди:

— Эй девнинг дастёrlари! Нега Худодан юз ўғирдингиз, нега жаҳаннам сари қадам қўйдингиз? Ўзингизга келинг! Шундай деди-ю, олдида бораётган ўғли билан саройни тарк этди. Кўча бозордаги халқ унинг атрофига бирлашиди. У фарёд ческиб халқни адолатхоҳликка чорлаб, Фаридун макони томон юз ўғирди. Фаридун даргоҳига етиб келгач, Кова этагидан бир байрок ясади ва шоҳи мато билан зийнатлаб, зару гавҳар ўрнатди ва уни ой шаклида доирасимон килди. Унга кизил, сарик, бинафша байрокчалар ёпиштириди ва унинг номини “Дирафши ковиёни” деб атади. Фаридун курашиш вакти етганини билди. У биродарлари Катаюн ва Бармояларга моҳир темирчиларни тўплашни буюрди. Темирчилар йиғилгач, Фаридун хўқиз бошли гурзи тасвирини ерга чизиб, темирчилардан шундай гурзи ясашни илтимос килди. Улар гурзини ясаб келгач, Хўрдод куни, яъни олтинчи ойда Захҳокка карши жангга жўнади. Улар зардуштийлар майдонига етишди. Ярим кечада яздонпарастлар орасида ҳам ғаласн кўтарилди ва улар Фаридунга жодугарлик ҳамда афсунгарликни ўргатишиди. Фаридун Бағдод якинидаги Дажла дарёси соҳилига етди. У Захҳок қальясини забт этиб, у ердаги тилсимни йўқотди. Шундан сўнг Жамшиднинг сингилларини озод килди ва бошларидан сув кўйишни буюрди. Натижада, уларнинг тани ва руҳиятини зулматдан ювиб тозалашибди ва Захҳок қасрини Фаридун учун тайёрлашибди ва Захҳокнинг Гандур отлиғ хизматкори бўлиб, у бўлмаган пайтда барча ишларини бажаарарди. У қасрга кириб келиб Захҳок ўрнида ўтирган Фаридунни кўргач, таъзим бажо келтириб, қуллардек ср ўпди ва хуш келибсиз, деди. Тонг отган маҳалда отга миниб қочиб Захҳокка

хабар берди. Эҳтимол бу уч киши меҳмондир, улар Арнавозу Шаҳрнавоз билан сухбат куришиб ўтирибди, дейишди. Буни эшитган Захҳокнинг кўз ўнгига ажал келди ва тез харакат килиш хусусида фармон берди. Улар йўлсиз томондан каср ва саройга келишди. Фаридун лашкари ва исёнчи халқ билан жангга киришди. Захҳок ўзини танитмаслик учун темир либос кийиб олганди. У каср томига чиқди. Шу пайт Фаридун билан кулишиб ўтирган Шаҳрнавозни кўриб, ғазаб билан ханжарини суғуриб олди ва каманд билан томдан тушди. У қизлар билан Фаридунни ўлдирмокчи эди. Шу пайт Фаридун гурзи билан бошига туширди, аммо ғойибдан фаришта келиб: “уни ўлдирмасдан асир олгин ва элтиб зиндонга ташла”, синган кўл-оскларини боғла, Дамованд тоғига элтиб зиндонга ташла” деди. Фаридун айни шундай килди.

Миниб тахтга Захҳок, бўлиб шаҳриёр,
Давр сурди минг йил жуда баҳтиёр.
Бўйинсунди унга тамоми жаҳон,
Шу ахволда ўтди узун бир замон.
Тутиб яхши одат, олиб авж кин,
Хунар кору, жоду бўлиб аржуманд,
Адолат йўқолди, ёмонлик баланд.
Узайди ёвузлик – Аҳриман кўли,
Чин сўзга қисилди инсонлар тили.
Асира эдилар Жам авлодидан
Гўзал икки кизки, ларzon икки тан,
Иккиси Жамшидга сингил эдилар.
Аёллар тожи-ю, хушдил эдилар.
Никобли гўзалнинг бири – Шаҳриноз,
Ўзгасининг исми эди Арнавоз.
Суриб келтиришиб Захҳок ёнига,
Топшириб аждаҳо жиғилдонига,
Ёмонлар кўлида кўриб парвариш.
У қизларга жоду бўлиб колди иш.
Илон шоҳ ишидир ёмонлик, хуруш,
Уруш катлу қирғин ҳам ғорат килиш.

Илонларга хар кун лукма икки ёш,
Хар кеч икки туткун ёш кўзида ёш.
Агар мискин, ожиз ва гар пахлавон,
Тутиб кслтиурлар бериб шохга жон.
Кесиб бошларни хам чақиб миясин.
Пиширурлар таом илонлар учун.
Бор эрди бу элда иккита хушер.
Окил, мурувватли ва покизакор.
Биттасининг номи Армоил покдин.
Яна бири эса. Гармоил пешбин.
Учрашиб ундану бундан, сўзлашиб.
Заххок шох зулмидан куйиб бўзлашиб.
Бири деди: “Борсак ўшал даргохга.
Пазандалик килсак у золим шохга.
Бир режа тузармиз, қилармиз илож,
Иложи топилса, кулар конли тож.
Килармиз биз унда халоскорлик,
Агар чора топсак, кстар хорлик.
Хар кун икки нафар бўлса гар асир
Бирин куткаролсак, бул иш хам хайр”.
Охиста бордизлар конли даргохга,
Ажойиб таомлар килиб подшохга,
Ёлланиб пазанда бўлиб олдилар,
Халоскорлик фикрин дилга солдилар.
Етициди яна кон тўкиш фурсати,
Каро эрди икки ғариб кисмати.
Икковининг кўлин боғлаб жаллодлар.
Азиз умрин этмок бўлиб барбодлар,
Ошпазлар олдига олиб етдилар.
Юкори тешиқдан тик иргитдилар.
Бу ишдан ошпазлар дилида алам,
Кўзи лик тўла нам, дилида чидам.
Шохнинг килмишидан кўпириб ғазаб.
Аммо бир-бирига жимгина караб.
Асиrlардан бирин омон кўйдилар.
На чора, бирини олиб сўйдилар.
Бирин ўрнига кўй миясин топиб

Қовурди, устига сепди ўт чопиб.
Бирига бериб эрк, дедилар: «йигит,
Кўринма, ўзинг эл кўзидан бекит.
Шахру қишлоқ томон рост айлама йўл,
Сенинг баҳранг энди бўлур тоғу чўл».
Кўю зчки бошин чакиб, миясин
Таом этардилар, илонлар есин.
Ҳар ой тирик колди ўттиз чоқ киши,
Уларни бекитмок ошпазлар иши.
Етиб икки юзга йигилгач улар,
Ҳеч кимга билдирамай тоғ томон сурар.
Кўй, эчкига чўпон қилиб барчасин,
Юбориб тураг тоғ ичра, офарин.
Бу кун курд ахлига жад-аждод улар
Шаҳарни қилишмас ҳсчам ёд улар.
Намат уй макони, чўлу тоғ йўли,
Худодан хайиқмас уларнинг дили.
Заххокнинг яна бир евуз хохиши:
Элда бўлса агар машхур ҳар киши,
Тутиб келтиурлар, сарвинаозми у,
Паҳлавон, баҳодир, жилвасозми у.
Кассар бошин агар бўлса паҳлавон,
Элат ичра машхур девбанди жаҳон.
Агар ёш гўзалдир, канизак қилур,
На Кай расми, на Кеш мақолин билур.

Заххокнинг Фаридунни тушида кўргани

Ҳаётидан яна колганда кирк йил,
Нималар бошига келди, энди бил:
Гўзал қаср ичра ётар, уйқу соз,
Кўйнида нозланиб ётар Арвиноз.
Уйқу аро кўрди кўркинчли бир туш,
Қилур қасдида уч баҳодир уруш.
Иккиси кексамиш, бириси ёшрок,
Каёний чехрада кўзлари чирок.
Белин боғлаган шоҳ мисол паҳлавон,

Қўлида хўқиз бош гурзиси равон.
Кслар эди золим бошига шигаб,
Урарди Заххокни аёвсиз саваб.
Кичик ёшли ботир келиб устидан,
Қолдирмайин шилиб олди пўстидан.
Кейин икки қўлин кессиб, боғлашиб,
Каманд бўйнида, тог йўлин чоғлашиб.
Кишан солиб, кийнаб уни хору зор,
Этиб гарду гард ул кичик шоҳсувор,
Илоншоҳни судраб, бермайин омон
Юрамиши Дамованд чўккиси томон.
Хиёнатчи Заххок инграб шул замон,
Жигар кони тспди бошига чўпон.
Чўчиб уйғониб шоҳ, тортди ўтли оҳ,
Келди ларзага юз устунли даргоҳ.
Товушдан чўчиб уйғонди шу дам
Шан уйқуда ётган Арнавоз санам.
Инграган Заххокка деди Арнавоз:
“Ае шоҳ, не бўлди, сўзла, очиб роз?!
Ором стар эдинг пар тўшакда хуш,
Нслар пайдо бўлди? Кўрдинг нечук туш?
Сенинг фармонингда буқун кенг жаҳон,
Куш, йиртқич, деву жин сенгадур посбон.
Бу етти иклимга ўзинг шаҳаншоҳ.
Балиқдан ойгача сен пушти паноҳ.
Нечун чўчиб турдинг ором уйқудан,
Сўзлаб бергил: шоҳим, сабаб не экан?”
Ой юзли гўзалга дер шоҳи жаҳон:
“Лозимдир бу тушни тутмоғим нихон!
Бул тушим мазмунин эшитсанг агар,
Жонимдан умидинг бутун узилар”.
Шунда жаҳоншоҳга дсяр Арнавоз:
“Жонинг бизга азиз, сўйла, очиб роз?!
Жаҳонда хеч иш йўқ бўлмасин тадбир,
Бир чора топамиз, сўйласанг бир-бир”.
Юрак сирини шоҳ очиб гашлади.
Тушин бир-бир айтиб, дилин гашлади.

Шунда подшохга деди паририй:
“Буни шундай кўйма, бўлгил чоражўй.
Узугинг мухрида жаҳон кисмати,
Куш-хайвон, пари-дев, одам исмати.
Ҳар кишвар юборсин олиму доно,
Таъбирчи музбадлар берсинглар фатво.
Уларга гушингни айт, изла чора.
Бунда нс сирлар бор, нсчун дил сра.
Хушинг олмок бўлган ким, билиб олгин,
Одам наслиданми, дея, пари ё жин?
Билиб олиб, сўнгра чорага кириш,
Ҳадикни дилингдан қувиб, бошла иш”.
Не десмиш сарви кад, соchlари сунбул,
Бад андиша шоҳга бўлганди мақбул.
Зоғ каноти мисол жаҳон хам шу чоғ
Тоғ ортидан аста кўрсатиб чироғ,
Ложувард осмонга гуёки куёш
Зар сочиб, айлади ёқутга подош.
Қайда бўлса агар муъбади зукко.
Билимдон, ахли дил, уйғок ҳар доно
Барин ҳузурига чорлади подшо,
Мудхиш туши билан айлади ошно.
Барини сўзлади подшоҳи жаҳон.
Улардан излади дардига дармон.
Ва десди: “Сирдан тез огоҳ айлангиз,
Тўғри йўлга мени ҳамроҳ айлангиз”.
Улардан туш сирин талаб айлади,
Яхшидан, ёмондан сўраб, сўйлади:
“Айтинг, качон, нечук бўлғуси баҳтим,
Кимга насиб этар бу тожу тахтим?
Ё бу сирни менга очиб соласиз,
Ё хор бўлиб, бунда бошсиз коласиз!”
Музбадлар юзи қўл, лаби қурукшок.
Пичир-пичир гапдан сасиди кулок.
“Агар ростин айтсан, бу хам бир бало,
Жонимиз биргина, ҳаёт бебахо.
Яширин маънони этмасанг зуҳур.

Ҳаётдан қўл ювиб, қўлтиғингга ур!"
Ҳеч кимса сўзини этолмай ошкор,
Уч кун ўтиб кетди, кандай чора бор?
Муъбадларга шоҳнинг ғазаб учкуни
Алангалаб кетди тўртингчи куни.
Деди: "Этмасангиз туш сирин ошкор,
Барчага еткулик курдирман дор".
Муъбадлар бош эккан, чикмасди бир ун,
Дил икки бўлинган, кўздан оқар хун.
Бор эрди донолар ичра бир кари,
Эс-хуш бутун, ростлик эрди хунари.
Билимда, ақлда барчадан илдам,
Доно, зийрак турди ўрнидан шул дам,
Дил жўш уриб, кадам ташлади бебок,
Доно қаршисида туарди Захҳок.
Деди: "Ёмонликни унут шахриёр,
Тугилишнинг охир ўлими хам бор.
Сендан олдин қанча жаҳондор ўтди,
Улуғ таҳт соҳиби хўп бисер ўтди.
Ғаму шодлик кунин кўриб, ҳар бири,
Узок умри охир бўлди охири.
Пўлатдан бўлсанг хам, асло қилма дов,
Ксмириб, йўқотар фалак беаёв.
Бошқаларга колар таҳтнинг охири
Қаро ерга кирап баҳтнинг охири.
Номини сўрасанг, Фаридун бўлур,
Ер юзи ул била ҳумоюн бўлур.
Онадан ҳали у тугилганча йўқ.
Ҳали сенинг баҳтинг бўғилганча йўқ.
Пурхунар онадан тугилган замон,
Мевадор дараҳтдек юксалар чунон.
Мардлик билан боши ойга етади,
Тожу таҳту камар истаб кетади.
Чинордек қомати, бўйи нақ осмон,
Елкасида пўлат гурзиси гарон.
Ҳўқиз бош гурзиси тушар бошингга,
Таҳтдан улоқтирас бокмай ёшингга».

Нопок Заххок бсрди унга савол
«Нечун у менга ёв бўлади қаттол?»
Диловар унга дер: «Бўлса эс-хуши.
Сабабсиз ёмонлик истамас киши.
Кина-адовати сабаб бўлгуси,
Дастингдан отаси бир кун ўлгуси,
Отасин этарсан кўлингда ҳалок,
Шундан у ёв бўлур дили дарднок.
Бир сигир келади уни боккали,
Доя – она бўлиб жонга ёккали.
Фаридунга келгай мукаддас снгир,
Сутидан парвариш топар жаҳонгир.
Дастингдан мукаддас сигир ҳам ўлур
Хўкиз бошли гурзи насибанг бўлур».«
Заххок хабар топиб фалак ишидан.
Тахтидан йикилди, кетди хушидан.
Зийрак бу даҳшагни кўрган замони.
Тура кочди ширин кўриниб жони.
Бўлди кайтиб келгач, подишио хуши,
Каёний тахтига чикмоқлик иши.
Оlamda Faridun zotidan niшon
Kеч-кундуз излар ошкору ниҳон.
Оромин йўқотди, ўтмайди емиш.
Равшан куни бўлди каро: серташвиш.

Фаридуннин түғилгани

Узун каро йиллар сўнгига стди.
Аждаҳо подшонинг ҳаёти битди.
Фаридун ҳаётга қўйдию қадам.
Ёришиб кетгандай бўлди бу олам.
Ўсар комати, тик бир сарви равон,
Чехрасида шоҳлик муҳри намоён.
Улуғликда мисли жаҳондор Жамишид,
Нур сочишда худди кўқдаги хуршид.
Жаҳонга ёмғирдек хушёкар эди,
Кишига билимдек мўътабар эди.

Фаридунда эди фалак меҳри ҳам,
Лутфи эхсони ҳам, севги сехри ҳам.
Кўринди Бармоя исмли сигир,
Сигирлар ичра ул эди беназир.
Онадан туғилган мисоли товус,
Товланар ҳар мўйда ўзгача бир тус.
Муъбадлар йигилди, оқил ва заранг,
Юлдузшунослар ҳам бўлди ҳангуманг.
Бундай сигирни хеч кўрмагай олам,
Ё кариялардан эшиитмас одам.
Бу ҳакла ҳар томон тарагиди миш-миш.
Шум Заххок: «изланг» деб берди фармойиш.
Фаридун отасин номи Отибин,
Отибинга ҳам тор бўлди бу замин.
Кочиб юриш унга куч келди охир,
Аждарнинг домига дуч келди охир.
Илон подишохнинг шум кишилари
Изгишар туну кун, шумлик ишилари.
Отибинни тутиб, бойлашиб нопок
Заххокка элтдилар, айлади ҳалок.
Фаридун онаси – Фаронак шу дам,
Ўз жуфти бошига тушган бу алам,
Фалокатдан огоҳ бўлиш биланок,
Ўйлаб кетди ўғлин асрасин қандок?!
Ўғлини яшириб окила хотун,
Тўкайзорга кетди, кўздан оқар хун.
Шуҳратли Бармоя шу ерда эди,
Фаридун ризки шу сигирда эди.
Фаронак чорвадор ёнига борди,
Жигару бағри хун, дардини ёрди.
Деди: «Сутта тўймай колур бу гўдак.
Бир муддат сен асраб бермоғинг керак.
Бармоя сути-ла этиб парвариш.
Кўрсатгил бир муддат оталарча иш.
Агар ҳақ истасанг тикканман жоним,
Шунга аталгандир бор хонумоним».
Яйлов ва тўқайлар эгаси молдор

Пок дилли аёлга хизматга тайёр,
Деди: «Қолсин бунда сенинг фарзандинг,
Огишмай бажарай ўгиту пандинг».
Фаронак топшириб унга фарзандин,
Бирма-бир сўзлади ўгиту пандин.
Мехр билан боқиб, уч йил кечирди,
Муқаддас сигирнинг сутин ичирди.
Ҳамон кидирмоқдан тўймасди Заҳҳок,
Ёвуз ниятини кўймасди Заҳҳок.
Оlamга ёйилиб кетганди миш-миш:
“Фалончида бормиш, муқаддас говмиш!”
Фанорак яйловга югуриб келди,
Чорвадор ва говга югуриб келди.
Деди: “Яздан солди дилимга гулув,
Бирор кун тинмас бу оламни тинтуб.
Ўглим бу дунёда жону дилимдур,
Ўглимдан айрилмоқ менга ўлимдур.
Чора излай, сабил қолсин Жодустон,
Ўғлим олиб, қиласи азми Ҳиндустон.
Кўздан ғойиб бўлиб кетганим чоги
Маконнимиз бўлгай Элбурс тоги”.
Тез чопар кийикдек она ҳам бола,
Тоғ томон жўнашди нақ аzon палла.
Тоғ аро яшарди тақводор киши.
Ибодатдан ўзга йўқ эди иши.
Фаронак у чолга дер: “Эй покдин,
Мен ҳам ғамгин она, нақ Эронзамин.
Бу ўғилдир менинг кимматли болам.
Бунга тобе бўлур бир куни олам.
Кесар бу Заҳҳокнинг машъум бошили,
Тупроққа тиқажак жирканч лошини.
Сен бўлсанг болага меҳрибон посбон,
Багрингда бир муддат асраса ул жон”.
Пок киши болани багрига олди,
Шамол ҳам теккизмай қаловлаб қолди.
Заҳҳок шум яйловдан топганди хабар,
Муқаддас ул говдан топганди хабар.

Келди у маст филдек адоват билан,
Бармояни ҳалок этди аввалан.
Сўнг бутун кўтонни айлади яксон,
На унда мол қолди, на молдор чўпон.
Фаридун уйига айлади шитоб,
Бирор зот тополмай бўлди хўп хуноб,
Аламдан ўт қўйиб барин килди кул,
Хоки туроб бўлди саройи буткул.

Захҳок ва темирчи Кова достони

Илон шохи Захҳок даҳшатда тун-кун,
Тинмай қайтарарди: “Қайдা Фаридун?”
Тожу таҳт эгаси, ҳисобсиз кудрат,
Лек Фаридун номи соларди даҳшат.
Бошига қўйибон ферузали тож,
Фил суюк таҳт узра кидириб илож,
Улуғларни чорлаб ҳамма томондан,
Шоҳлигига паноҳ излаб ҳар сидан.
Муъбадларга деди: “Аё, номдорлар,
Сизларга маълумдир барча бор хунар.
Менда бор яширин, ҳавфли бир душман,
Бу гап доноларга кундан ҳам равшан;
Ёвни кичик билиб, кутма омонлик,
Кунинг битар, тақдир килса ёмонлик.
Шунинг-чун беҳисоб лашкар килдим жам,
Унда одам ҳам бор, дев ҳам, пари ҳам.
Бир лашкар тузайнин, дев билан мардум –
Биргалашиб қилсин ёвларимни гум.
Бу ишда сиз менга бўлгайсиз таянч,
Бўлмаса ҳатардан ахволим аянч.
Халкка караб ёзинг бу кун бир нидо:
Эзгулик тухмини сочар подишо(х).
Сўзласа – сўзлари ростликдир фақат,
Ҳукмдор мулкида ҳоким адолат!”
Илоншоҳ бўлса-да канчалар жирканч,
Катталар кўркувдан бўлдилар таянч.

Мактov ёрлиғига имзо чсқдилар.
Қари-ёш дилга гаш тухмин экдилар.
Шу тобда эшикдан фарёд-ла кирди,
Бир киши, дод дерди, адолат дерди.
Уни яқин суриб шоҳ ҳузурига,
Үтказиб кўйдилар сарой тўрига.
Шоҳ унга юзланди осилиб қабоқ:
“Ким ситам қилди?” – деб айлади сўроқ.
Қўлларин бошига уриб, дер: “Эй шоҳ,
Менинг номим Кова, адолат, додхоҳ.
Сендан ситам кўрдим, сендандир раво.
Одил бўлсанг қилмоқ дардимга даво.
Адолат кўргазмoқ бўлса кор-боринг,
Билки, бу дунёда ошар миқдоринг.
Менга сендан етди зулм, ҳам ташвиш,
Жонимга кетма-кет санчавердинг ниш.
Гар менга зулм қилмоқ бўлмаса ишинг,
Недур фарзандларим тортиб олишинг?!
Ўн саккиз ўглимдан тўлганди жаҳон,
Шулардан битгаси қолмиш бул замон.
Ўша бирини ҳам кўймасанг агар,
Дилимда аланга, эзилмиш жигар.
Аё шоҳ, гуноҳим нимадир, гапир,
Бўлмаса баҳона қидирма, ахир.
Эй тождор, айлагил дардимга даво,
Келтирмагил яна бошимга бало.
Тақдир мени шундай эзib ташлади,
Дил ноумид, гамдан кўзим ёшлиди.
Ёшлигим ўтди-ю, қолмади фарзанд,
Жаҳонда фарзанддан ўзга йўқ пайванд.
Ситамга ҳам чеку карона бордир,
Ҳар зулм, ҳар инига баҳона бордир.
Қани, келтир, кўрай – қандай баҳонанг,
Тақдир-ку мен билан қилур қаттол жаиг.
Мен бир темирчиман безарар, бегаш,
Сен шоҳдан бошимга ёгар бу оташ.
Сен шоҳсан, бўлсанг-да аждаҳо пайкар,

Шоҳ бўлиши керак адолатпарвар.
Агар етти иқлим шоҳлигингда жам.
Нечун бизга кисмат факат дарду ғам.
Энди ишларингдан менга бер ҳисоб,
Жаҳон ҳайратидан тант қолсин шу тоб.
Магар ҳисобингдан бўлади маълум
Фарзандимдан нечук айладинг маҳрум?
Нечук фармон этдинг, илонлар есин,
Гуноҳсиз ўғиллар тоза миясин?”
Темирчи сўзига шоҳ кулок солди,
Бу сўзларни тинглаб, ҳайратда колди.
Қайтарилсин деди унга фарзанди.
Отага кўшилсин дилин пайванди.
Бу яхшилик билан муғамбир подшоҳ,
Қилмок бўлди уни ўзига хамроҳ.
Сўнг Ковага караб деди подиши:
“Кани, бу номага сен ҳам чек имзо!”
Ёрликни ўқигач Кова темирчи,
Кўзидан ўт чакнаб, ўртанди ичи.
Кексаларга деди: “Худо бехабар,
Девга малай бўлиб қолибсиз аксар.
Ахриман сўзига берибсиз дилни,
Дўзахга тўп-тўғри олибсиз йўлни.
Бу номага исмим ческасман асло,
Ҳеч кўркув сололмас менга аждаҳо”.
Ғазабидан қалт-қалт титрай бошлади,
Ёрликни йиртди-ю срга ташлади.
Арзанда фарзанди билан икковлон
Ғазаб билан чикди кўчага шул он.
Аъёнлар подшога айтиб офарин,
Дедилар: «Сендуран султони замин.
Бошингдан ўтолмас жанг куни ҳатто,
Фалак бўронлари вале, ажабо,
Нечун ҳузурингда қизишиб Кова,
Тенгдошлардек килур ҳом сўз илова?
Санга садокатдан аҳд-паймонимиз-
Номани топтади, куйди жонимиз.

Дил тўла адоват югурга кетди,
Фаридга садоқат югурга кетди.
Кўрмадик оламда бундай хунук иш,
Қотиб колдик, дилу жонда зўр ташвиш!»
Номдор подшо бериб буларга жавоб,
Деди: «Ҳолим ажаб бўлди. дилим об.
Кова бу эшикдан кирниши билан.
Овозин қулогум туйинши билан.
Мен билан темирчи ўртага бирдан
Бир тоғ пайдо бўлди гўс темирдан.
Ура бошлаганда бошига муштин,
Кўчириб юборди нак дилим ғишин.
Билолмам нс кечар бундан сўнг ҳолим,
Киши била олмас фалакнинг фолин».«
Шоҳ олдидан Кова чиқкани ҳамон.
Ўраб олди уни бозор, оломон.
У ҳамон хурушда, фарёд деб борар,
Адолатга кўзғал, хар зот, деб борар.
Дош бсрар псшбандин олов учига.
Юлди-ю, боғлади найза учига.
Байрокни кўтариб югурган ҳамон.
Бозор жойда чиқди фалакка тўзон.
Ўкириб темирчи дср: «Эй оломон.
Эй дилда яхшилик. кўнглида яздон-
Бор киши Фаридун номини дессун,
Бош кўтариб, Заххок шомини дессун.
Фаридун кошига йиғилиб бир-бир,
Унинг соясидан топайлик хузур.
Кўзғалинг бу подшо асли Ахриман,
Яратувчига у дилида душман!»
Тенгиз ўша пешбанд, ўша чарм байрок.
Ажратарди ким ев, ким лўсту ўрток.
Баходир темирчи босар илгари,
Кўшин тўпланар мўр-малаҳ сингари.
Фаридун йўлини билди тусмоллаб,
Ўшал томон кадам сурди жадаллаб.
Янги раҳбар томон келишди етиб.

Уни олқиши билан олишди кутиб.
Найза учидағи Кова пешбандин.
Шоҳ байрок атади, ясатиб чандин.
Дебога ўради, зардан безатди,
Гавҳару олмосдан мунчок қадатди.
Тўлин ойдек балқан бу тугдан иқбол
Ва баҳт бўлиб бокди шоҳга истиқбол.
Бир томон сариқ, кўк, қизил бир ёғи,
Шоҳ уни агамиш «Кова байробги».
Бундан буси кимда тож киймоқ баҳти,
Кимга насиб этса Каёний тахти,
Чатар бу байроққа анвойи гавҳар,
Дурри самин билан уни безатар.
Темирчи пешбанди – бу оддий байрок
Кундан-кунга янги гавҳардан порлоқ.
Дебодан ялтираб, порлаб олтиндан,
Каёний ўлдузи бўлди у чиндан.
Коронғу кечалар мисоли хуршид,
Жаҳонга нур берар. кўнгилга умид.
Яна қунлар ўтди истиқбол ниҳон,
Хеч кимга сирини сўйламас жаҳон,
Фаридун наздида бу янги олам
Захҳок шоҳ зулмига қўзгалмиш боҳам.
Она хузурига келди бел бояглаб.
Каёний кулоҳин бошига чоғлаб.
Дсди: «Мен кстарман, майдон муддао,
Сенинг ишинг бўлсин куну тун дуо.
Жаҳон эгасидан бошқани унут,
Ҳар яхши-ёмон кун унинг барин гут».
Она дили қону кўзида ёши.
Пок яздон ёдида эгилди боши.
Тачирига дедиким: «Ўғлимни зинҳор
Сенга топширдим, эй пок парвардигор.
Жонини узоқ тут хавфу хатардан,
Дунёни поклатгил ақсизлардан».
Оlamга овоза қилмайин, беун,
Юриш ҳозирлигин кўрар Фаридун.

Фаридунда икки ака бор эди,
Иккисига бахту иқбол ср эди.
Каёнуш улардан бирининг номи,
Бошқаси Пурмоя, шодликдур коми.
Фаридун уларга лаб очиб күшод,
Деди: «Бўлаверинг, баҳодирлар, шод.
Бизга саодатдан келмоқда дарак
Улуғлик кулоҳин атамиш фалак.
Чорланг, темирчилар, келсин билимдон,
Бизга ясаб берсин гурзий гарон».
Акалар бу сўзни эшигган ҳамон,
Югурап темирчи растаси томон.
Ким энди жаҳонга шон солмоқ бўлди,
Фаридун томонга йўл олмок бўлди.
Жаҳонгир қўлига олиб тез паргор,
Гурзи шаклин килди тупрокқа нигор.
Текис ерда расми бўлганди пайдо
Хўқиз бошли гурзи, баҳайбат бало.
Темирчилар бериб қўлини қўлга,
Ботир буюртмасин солишар йўлга.
Кслтирилди гурзи номдор қошига,
Порлаши дов солар кўк куёшига,
Гурзи маъқул тушди маҳкам ва зебо,
Тухфа берди олтин, кумуш ва сарпо.
Уларга ваъдалар берди диловар,
Улуғлик, хуррамлик, фаровонлик, зар.
Деди: «Аждахони тупрокка кувай,
Дилингиздан алам гардини ювай.
Яздан номин дилда қайтариб такрор,
Жаҳонда адолат этай баркарор».

Фаридуннинг Заххокка қарши жангта чиққани

Фаридун боши тик, куёшни чорлар.
Ота қасди учун белини боғлар.
Хўрдод куни жангта отланиб шодон,

Бўлди нек фол ила йўлига равон.
Кўшин билан тўлиб кетди даргохи.
Булутга етарди унинг боргохи.
Еб-ичиб қувонди, кайфи ҳам ортди,
Хоргинлик шоҳ раъйин уйкуга тортди.
Кўрдилар, халитдан Яздан унга ёр,
Кўрдилар, Фаридун шоҳ баҳти бедор.
Акалар уйкуси қочиб турдилар,
Ёмонликни ўйлаб секин юрдилар.
Жойнинг бир томони Бўрзкуҳ номли тог,
Иккови тог томон кетди дили доғ.
Тог этакда ётар ноз уйкуда шоҳ,
Тун ярмидан оккан, кеча симсиёҳ.
Яқин келди ёвуз икки биродар,
Ҳеч ким топмас эди булардан хабар.
Тоғдан кўпоришли катта бир харсанг,
Шоҳ бошин янчмоқчи бу икки лаванг.
Кулатдилар шоҳни мўлжалга олиб,
Бутун тог, дарага гулгула солиб.
Энди шоҳни ўлган ҳисоб этдилар,
Мажак-мажак бўлган ҳисоб этдилар.
Қасир-қусуридан шоҳ бўлди бедор,
Ўзин сақлаб колди пок парвардигор.
Афсун билан ул тош ўз жойин олди,
Юмалаб тушмади ёпишиб колди.
Акалар тушунди: бунга Худо ёр,
Энди канча қилма, бариси бекор.
Фаридун дашномдан тийиб тилини.
Йўлга ҳозирланди boglab белини.
Сипохни суришди, олдинда Кова ,
Илгари юришди, олдинда Кова.
Баландда ҳиллирар Ковиён ялов,
Шоҳона, ҳумоюн, нурафшон ялов.
Арванруд томонга мардона караб,
Ташлади шиддатли қадам тожталаб.
Паҳлавий сўз сенга бўлса гар дудмол,
Арвандни арабча – Дажла дея кол.

Бу озод шоҳ Дажла қирғогидан тез
Бағдодга от суриб стади шу кез.
Арванд қирғогига етгани ҳангом
Дарёчиларга у йўллади салом.
Арабча: «Барчани ишга сол, деди
Қолмасин битта ҳам кема, сол, деди.
Ҳаммасини суриб келиб қирғокка,
Барчани ўтказинг нариги ёкқа!»
Дарёбон бу сўзга қулоқ илмади,
Шаҳаншоҳ сўзига парво қилмади.
Жавоб бериб деди: «Менга пинҳона
Шундай фармон келиб етган шоҳона:
Менинг муҳрим билан келмаса фармон,
Бундан сурилмасин кема ҳеч қачон!»
Фаридун ғазабдан ботди ғарқ терга,
Ваҳший дарё ваҳм сололмас эрга.
Шоҳона бел bogлаб, ярогин осди,
Шер сиёқ отига қамчини босди.
Сардори кетидан барча лашкари,
Ўзин сувга урди ҳамма яксари.
Отлар бўронидан дарё ҳам тошиб,
Сув гоҳ от боши, гоҳ эгардан ошибб.
Ўқдек кетар отлар, сувга тегмас ёл,
Отлардан ҳам тезроқ учади хаёл.
Қирғокқа чикишди, куритиб хўлни,
Байтул мукаддасга буришди йўлни.
Пахлавийда этсанг изоҳотини,
Дижхухт дейишарди унинг отини.
Араблар мукаддас уй дерлар уни,
Захҳок курган эди аслида буни.
Чўл босиб шаҳарга яқин келдилар,
Зафар истаб, мисли чакин келдилар.
Бир мил жойдан ташлаб Фаридун нигоҳ,
Шаҳар ўртасида сарой кўрди шоҳ.
Айвони, пештоқи Кайвондан баланд.
Гуёки қилмоқчи юлдузларни банд.
Осмонда муштарий каби нур сочар.

Орому шодликлар йўлини очар
Шоҳ билди: аждаҳо саройи шунда,
Улуғлик тожу таҳт чироийи шунда.
Дўстларига деди: «Каро тупроқдан
Шундай данғиллама уй қурган экан,
Қўркаменки, унинг бирла бу жаҳон,
Бирор сирни саклар жаҳонда ниҳон.
Демак, бунда турмай жанг қилмок керак,
Зуд бориб ёв холин танг қилмок керак!»
Шундай деб қўлини гурзига урди,
Жилов қўйиб, отин йўлга тез бурди.
Саройбонлар ҳайрон, бу қандай ялов,
Бирдан пайдо бўлди гўё зўр олов.
Гурзиси зарбидан қиёмат қўпти,
Қанчаки сокчи бор – бари ер ўпди.
Ёш подшо от билан кирди саройга,
Дунё қўрмаган эр етди бу жойга.
Эшикда сокчидан хеч ким колмади,
Шукрдан Фаридун тили толмади.

Зол ва Рудоба достонининг қисқача мазмуни

Манучхр даргохининг жаҳонпаҳлавони Сом кўпдан бери фарзанд кутарди. Нихоят, Яратганинг инояти билан бунда жаннат юзли фарзанд туғилади. Аммо бу ўғил ок соч эди: Буни эшитган Сом Худонинг амрига зид бориб, гўдакни бу оламдан йўқотишини буюради. Натижада, бсгуноҳ фарзандни Симурғ уя қурган Элбурз тоғи этагига элтиб ташлайдилар. Уни кўрган Симурғ гўдакни кўтариб болалари хузурига элтади. Куш болалари уни сийиш ўрнига, болага мсҳрибонлик кўрсатадилар, яхши парвариш киладилар. Орадан йиллар ўтади. Бола сарвдек эркин ўсади. Кечалардан бирида маст уйқуда ётган қалби доғ Сом туш кўради. Тушида Ҳинд тоғидан бир одам пайдо бўлади: унинг оркасида бир кул улкан сипоҳ билан келарди. Унинг чап томонида бир муъбад, ўнг томонида эса бир донишманд бор эди. Туш таъбирловчилардан туши

моҳиятини сўрашдан олдин Сом ўғлини олиб келиш учун Элбурзга жўнайди: Симурғ ўз патларидан бир донасини юлиб Золга бериб, “бошингга огир қунлар тушганда оташга ташла, мен ўша заҳоти ёрдамга келаман”, дейди. Шундай килиб, Зол Сийистонга – ўз хонадонига қайтади.

Бир неча вактдан сўнг шоҳ сипоҳлари ота Гургсар ва Мозандарондаги исёнчиларни бостириш учун жўнайди, Нимрӯз (Сийистон) ҳокимиятини Золга топширади ва таъкидлайди: “кўпроқ ўқиб, ўрган”. Зол шундай қиласи: атрофига ҳарбий бошликлар, донишмандларни йигади. Натижада, дунёвий ишлар ва илмда камолот касб этади. Қунлардан бир кун Зол Нимрӯзининг чор атрофини кўриш учун йўлга чикади. Айланиб юриб гузари Кобулга тушади. Кобулни Захҳок наслидан бўлмиш Мехроб шоҳ бошқаарди. У эронликларга божу хирож тўлар эди. Зол бир дарё соҳилига саропарда ўрнаттиради. Мехроб уни пешвоз олиб хизмат қилиш учун ҳузурига келади. Зол уни яхши кутиб олиб, эъзозлайди. Мехроб кетгандан сўнг зодагонлардан бири Золга:

– Унинг саройида күёшдан ҳам гўзал, аргувонгулдан ҳам зебо бир киз бор, – деб малика Рудобани таърифлайдилар ва Золнинг қалбига гулгула тушади... У қизнинг қалби ҳам Зол ишқидан бекарор эди. Икки қарама-карши гавҳардан – бири эронлик, иккинчиси Захҳок уругидан. Булар ўргасидаги пинҳоний ишқ уларни яширин учрашишга мажбур қиласи. Улар аҳду паймон қиласидилар. Рудобанинг онаси Синдўхт бу можародан хабар топади. Ота-оналар бу никоҳга жиддий карши чиқадилар. Юллузшунослар, донишмандларнинг маслаҳатлари ҳамда Золни имтиҳон қилгач, улар Мехробнинг қизи билан Сомнинг ўғлидан шундай жаҳонпаҳлавон тугилади, у Эрон шаҳапшоҳлари-ю, пахлавонларининг камарбастаси бўлади, дейишади. Шундай килиб, улар бу икки ёшнинг никоҳидан яхшилик нишонини берадилар. Улардан Рустам тугилиб, асотирий ва афсонавий қаҳрамонга айланишини ҳам башорат қиласидилар.

Мана бир хафтаким йўқдир Фаридун,
Туну кун мотамда, барча дили хун
Саккизинчи куни Манучхр шоҳ
Келиб кийди бошга каёний кулоҳ.
Жодугарлар йўлини тўсган бу султон
Икки бор олтмиш йил тергади жаҳон.
Не пахлавонга бой бу рўйи замин.
Бари бирдек унга демиш оғарин.
Кияркан бошига шоҳона тож, зар,
Дунёни қуршади кувончли хабар.
Қасамёд айлади марданаликка.
Адолат, имонга фарзоналикка.
Деди: «Тахт узрамсан, бошим осмонда.
Дўстга меҳр, ёвга ғазаб бор манда.
Замин банди-ю, чарх чин ёрим менинг,
Тождорлар боши шикорим менинг,
Яздан нури бошда, дилда имоним.
Порлок баҳтим менинг, сўлмиш ёмоним.
Қаро ксча ёвни топкири ўзим,
Эгарда ўт булиб, чопкири ўзим.
Қўлимда ўйнайди килич ва ярок,
Бошимда хилпирав Ковиён байроқ.
Дубулғам яркирар, тигим хўп кескир,
Жангда жонимдан ҳеч бўлмам хавотир.
Жанг кунида олов, базмда булат,
Ё денгиздек жўшиб, ёғдираман кут.
Дастимдан ёмоннинг учар қулохи,
Қонидан ер бўлар кирмизи шоҳи.
Фил тишидан тахтим узра сочиб нур,
Тожимни улуғлар гурзим баҳузур.
Шунча хунар билан мен оддий банда.
Дилда яратувчи номи арзанда.
Бошимиз саждада, кўзда ёш билан,
Барча иш негизин кўргум худодан.
Тожу тахт ундану, ўшандан сипоҳ,
Зафар ундан келур, ўшандан паноҳ.
Фаридун йўлдан борай тортмай бош,

Боболар кекса-ку, гар мен эсам сш.
Ким етти икlimга йўлдан адаши,
Диндан бош товлади, ақли чуваши,
Ким ранжитар қашшоқ, озурда дилин,
Ким эсдан чиқарап фукаро-элин,
Бойлик қудратидан ким топиб ғуур,
Мехнаткашни писанд килмас такаббур,
Наздимда, барчаси кофирдир, кофир,
Ахримандан багтар, фосиқу фожир.
Кимда-ким Яздондан, иймондан жудо,
Нафратимга дучор бўлар, аввало.
Ксийн киличимга узатиб қўлим,
Умрин кискартман, кссаман йўлин».
Номдор кишиларнинг бари бирдайин,
Манучехр шохга демиш: «Офарин.
Ўшал қутли бобонг, эй баҳтиёр шох.
Тахту тож сиридан этмишдур огох.
Абад сенга бўлсин бунинг борлиги,
Мульбадлар қутлови, яздон ёрлиғи.
Сенинг фармонингда дили жонимиз,
Сенга баҳшидадир ҳар бир онимиз».
Жаҳон паҳлавон Сом туриб ўрнидан,
«Эй адолатпаноҳ, – дер ҳурмат билан. –
Кўзларим кўзингда, дилда итоат.
Сендан адолату биздан шижаат.
Аждодингдан тортиб Эрон шохисен,
Баҳодирлар шери, пушт-панохисен.
Яздон паноҳидан тан-тожинг омон,
Бахтинг уйғок бўлсин, юрагинг шодмон.
Қадим замонимдан едигорим сан,
Сен менинг таянчим, мададкорим сан.
Разм куни шердек чикариб чувур.
Базм кун сочасен офтоб каби нур.
Замин, осмон бўлсин пок хоки пойинг,
Музаффар таҳт узра абадий жойинг.
Ҳинд киличинг срни поклади бир-бир,
Энди ором йўлин танлассанг арзир.

Энди бизнинг навбат, бизники разм,
Сенинг жойинг тахт-у, насибанг базм.
Менинг аждодларим бари баҳодир,
Тахту тож таянчи бўлмоқка қодир.
Гершаспдан бошлаб Найрамга қадар
Сипоҳ тутардилар, гурзию ханжар.
Ижозат эт, жаҳон кезайин андак,
Ёв қони-ла ерни безайин андак.
Менга ботир номин берган аждодинг,
Дилимни овлади ақлингу додинг».
Подшо ҳам илтифот кўрсатиб ортиқ,
Сомга тўкиб солди шоҳона тортиқ.
Тахт ёнидан жилгач Соми баҳодир,
Боҳқа паҳлавонлар ўтдилар бир-бир.
Сўнг оромгоҳ йўлин тутди подишио,
Қонун, тартиб йўлга тушганди дунё.

Золнинг туғилши

Қадим замонларни этиб намоённ,
Сўзлаб берай энди ажиб бир достон.
Сомга қандай ўйин кўрсатди фалак,
Сўзлаб берай, қулоқ сол, ўглим, аидак.
Фарзандсизликдан кўп азоб чекиб Сом,
Дард чекиб, дилида истарди ором.
Шабистонида бор эрди нигори,
Ёноги гулбаргу мушкинмўй ёри.
Фарзанд орзу киласар эрди шул ойдан,
Юрак арзандаси, хуршид чиройдан.
Аёлнинг ҳам Сомдан юки бор эди,
Бу юқдан жонига кўп озор эди.
Чақалок тугилди охир онадан,
Қуёшдек нур сочар ётган хонадан.
Хуснда, чиройда олам ичра ток,
Аммо бир айби бор, соchlари оппок.
Бундай оқ соч бола келгач оламга,
Ҳафта ўтди, ҳеч ким айттолмас Сомга.

Аёллар гуж-гуж Сом шабистонида.
Гўдакка боқишар, ҳадик жонида.
«Жуфти ҳалолингдан туғилмиш, деб, чол»
Сомга айтмоққа йўқ кимсада мажол.
Доялар ичидагитта канизак
Бор эрди, ҳайикмас, ботир, шерюрак.
Бу муждани Сомга етказди ўша.
Лаб очиб оفارин деб кўша-кўша.
Сўнг деди: «Сом баҳти очилиб кулсин,
Ҳасадчилар дили ёрилиб ўлсин.
Яздан истагингни айлади бажо,
Орзуйинг ушалди, дил топсин даво.
Пушти камарингдан, аёж ҳожатманд,
Туғилди ой юзли покиза фарзанд.
Пахлавондек бола ботир ва шердил,
Ҳалитдан у арслон нигоҳли ўғил,
Тана нуқра мисол, юзи бир жаннат.
Бирорта хунуклик топилмас, факат.
Факат оқ соч билан туғилмиш бола,
Не дердик, тангрига бу иш ҳавола.
Худо бергани шу, шукр қил, шукр,
Олмасин дилдан жой хеч ёмон фикр!»
Тахтидан оҳиста тушиб ботир Сом,
Ёр ёнига кириб борди шул ҳангом.
Кекса ўғлин кўрди, соchlари оппок,
На кўз кўрган иш бу, на туйган кулок.
Танга бутун мўйи оппок мисли кор,
Чиройи барк урар мисоли баҳор.
Фарзандини кўргач чолдек мўйсафи.
Жаҳондан бир йўла узилди умид.
Мардум таънасидан тап тортиб колди,
Авзори ўзгарди, хаёлга толди.
Кулочин осмонга ёзиб Сом факир.
Яратганга нидо киларди ҳакир.
«Эй тўғри-эгридан баланд ҳудойим,
Яхшилик туғилар раъйингдан дойим.
Агар килган бўлсан мен оғир гуноҳ.

Девларга эргашган бўлсам гар, э воҳ,
Карамли Тангридан кутардим карам,
Қилмайин ошкор кечирав эгам.
Бу шармандаликдан сиқилиб жоним,
Уятдан танамда қайнайди қоним.
Бу бола мисоли кичик Ахриман,
Кўзлари қора-ю, соchlари суман.
Ботирлар бул томон йўл олиб агар,
Баднишон болани кўриб қолсалар,
Не дерман, десалар: «Бу қандай бола,
Парими, йўлбарсми, нечун бу ола?»
Бу бола деб мендан ошкору ниҳон
Кулажак киборлар, амиру султон.
Бу исноддан ташлаб кетай Эронни,
Юртимдан бегона кезай жаҳонни!»
Шундай деб юз бурди кўзида ғазаб,
Бахтидан норози, дилида азоб.
Кулларга буюрди тинчитинг дея,
Бу юртдан узоққа иргитинг дея.
Бир тоғ бўлар эди, Элбурз деган тоғ,
Куёшга яқин-у, ердан кўп узоқ.
У ерда Симургнинг уяси ҳам бор,
Унда бирор киши топилмас зинҳор.
Шу тоғ этагида ташланди гўдак,
Кўп замон айланди бу чархи фалак.
Ётар паҳлавонзот бегуноҳ гўдак,
Унга оқ ҳам бирдек, қора ҳам бирдек.
Бемехр отаси ташлаб қилди хор,
Аммо азиз этди пок парвардигор.
Боласига оқ сут бериб мода шер,
Орқа-ўнгин ялаб унга бир сўз дер:
«Сут эмас дил қоним сенга берсам ҳам,
Сени мендан қарздор билмасдим ҳечам.
Сен менинг ҳаётим, дилимга якранг,
Юрагим узилар мендан узилсанг».
Норасида бола эса, бегуноҳ.
Бир замон панжасин эмар тамшаниб,

Бир дам йиғи бошлар, дод солар қониб.
Симурғ боласига кидириб емиш,
Баланддан қиларди ерни азмойиш.
Кўрди бир чақалок гирён ётади,
Ер юзи мисоли уммон ётади.
Бешик тупроқдан-у, дояси тупрок,
Тана йўргакдан, лаб эмчакдан узок.
Остида кўз ёшдан ер қоп-кора лой,
Устида кун тик, йўқ қарич соя жой.
Она бўлганида ҳатто барс, паланг,
Офтобдан сояга оларди, аттанг.
Мехр солди Симурғ дилига худо,
Боласи очлигин унутиб ҳатто,
Осмондан ташлаб тез ўзини, каранг.
Болани иссикдан олди, уриб чанг.
Элбурз тоғ учига чикди кўтариб,
Ини томон борди булутни ёриб,
Чирқираб болалар кутарди хўрак,
Уларнинг олдига жойланди гўдак...
Карам килган эди шафкатли Халлоқ,
Такдирнинг ёзмиши бошка эди, бок...
Симурғ болаларга ташлади назар.
Чақалок кўзидан хунли ёш окар.
Ажабким, болалар дилида шафқат,
Тегишмасди, гўдак ётар хуш сурат.
Унга нозик овқат овлаб келарди,
Сут ўрнига ҳайвон конин эмарди.
Шундай ўтаверди кўп узок замон,
Гўдак колиб кетди у ерда нихон.
Гўдак ўсмир бўлди, йигитча бўлди,
Аста овозаси жаҳонга тўлди.
Карвон ўтиб кўрмиш, комат сарвдек тик,
Кўкраги тоғдекмиш, бели қамишдек.
Бу ҳакда миш-мишлар узокка етди,
Нишони жаҳонга ёйилиб кетди.
Охири Сомга ҳам етди бу хабар,
Ташландик боласи бўлмиш моҳпайкар.

Сомнинг ўз ўғлини тушига кўргани

Тунлардан бир туни ухларди доғдил,
Замон ишларидан ошуфта, хижил.
Ҳиндустон томондан, каранг, не туши,
От чопиб келармиш бир эркак киши.
Сарафроз пахлавон отлик тўсатдан
Сом ёнига келиб тушибди отдан.
Саломга эгилиб, қилибди сажда,
Ажойиб ўғлидан берибди мужда.
Уйгониб йигибди мұъбадларни у,
Ўғлидан сўзлабди, кўзларида сув.
Тушда кўрганларин қилибди изхор,
Карвон хабарин ҳам этибди такрор.
«Бу ажиб ишларга сиз нима дейсиз?
Ақл-шурингиз мисоли денгиз.
Тирик колганмикан у гўдак ҳамон,
Совуқдан, иссиқдан нечук сақлаб жон.
Кекса-ёш, ҳар кимки мажлиса ҳозир,
Лаб очиб ботирга сўзлади бир-бир.
«Ҳар ким ношукурлик қилди Оллога,
Яхшилик ишни ҳам йўяр балога.
Тупроқдами, тошда, шср ёки паланг,
Сув ичра балиқми, дарёда наханг.
Барчаен боласин этар парвариш,
Раббимга шукр этар, этар ситоийш.
Яхшилик одатга етказдинг шикаст,
Боласин ташларми сендан бошқа кас.
Ок сочидан бўлдинг дилтанг, бскарор.
Поку равшан тана ундан отмас ор.
«Тирикми, борми»... деб ўлтиргунча, тур.
Ўғлинг тирик, билу кидирмоққа юр.
Кимга Ҳак панохи кўрсатар жамол,
Иссиқдан, совуқдан старми завол.
Худога ёлвориб, қилиб илтижо,
Яхшиликка ўзни айла раҳнамо».
Эртаси кун вактлик туриб пахлавон,

Равона бўлди тез Элбурз томон.
Коронғу тун чўқди, етди вақти хоб,
Дилда минг андиша этарди шитоб.
Яна туш кўради, яна Ҳинд тоғи,
Бир ғулом кўринди кўлда байроғи.
Ғулом чехрасидан ёригудск тун,
Ортидан келарди кагта бир кўшун.
Сўл канотда келар нуроний мульбад,
Ўнгда яна кекса донолик беҳад.
Сом ёнига келди шулардан бири,
Совук сўз бошлади, кўпчир тахкири.
Деди: «Эй бебок мард, эй нопок киши,
Ҳакдан юз ўғирмок дилинг ғиш-ғиши.
Болангга доялик қилса күш тамом,
Пахлавон номини айладинг харом.
Оқ сочлик эмасми одамга жамол,
Ўзингда ҳам, мана, оппок соч-соқол.
Оки ҳам кораси – Ҳудо ҳадяси,
Адолатдан эмас ҳеч таъна саси.
Танангда ҳар куни янги ранг бисёр,
Шуни деб Худодан безормисан, зор.
Ўғлинг гар наздингда хор бўлибди, хор,
Уни азиз тутмиш пок парвардигор.
Доя йўқ ўғлингга ундан меҳрибон,
Сенинг дилингда йўқ меҳрдан нишон!»
Бундай тушни кўргач, бўлиб беором,
Домга тушган шердек ингранарди Сом.
Ҳадиксиар эди тағин у пок зот,
Бад ишга бермасми ёмон мукофот.
Сапчиб туриб, этди мульбадларин жам,
Отларга минидрди сарбозларин ҳам.
От қўйиб йўналди баланд тоғ томон,
Ташландик боласин кидириб ҳамон.
Бир тоғким, учида порлар сурайё,
Ҳар чўқкиси юлдуз узмокчи гўё.
Бир уя кўринар чўқкида баланд,
Ўнга ҳатто Кайвон беролмайди панд.

Чўпкори сандалдан, шиздан пухта иш,
Ҳам ул чивигидан чийраб гўкилмиш.
Ҳайрон бокиб колди коя томон Сом,
Улкан уя хушин олганди тамом.
Кўкни тираб турар осмоний сарой,
Одамсиз тикланган, на ғишт бор, на лой.
Бир йигит кўринар келбат ҳудди Сом,
Уя атрофида киларди хиром.
Жаҳонофаринга дся оғарин.
Ботир Сом саждада ўпарди замин.
Шундай ажиб қушни яратган учун,
Уясин юлдузга каратган учун,
Билди Яздон ўзи адолатпаноҳ,
Ҳар иш жиловдори – кудратли илоҳ.
Дарранда-парранда ғужғон бу жойда.
Кидира бошлади, чикар йўл қайда?
Аммо тополмайин бирор йўл, сўкмок,
Илтижо бошлаб Сом деди: «Ё раззок,
Ҳар жойда хозиру нозир додгар,
Истасанг қуешу ой нури ўчар.
Сенга сано айтиб, саждада бошим,
Вахимада дилим, кўзимда ешим,
Менинг пок пуштимдан бўлса бу писар,
Ахриман тухмидан бўлмаса агар,
Яна бир мартаба банданг қўлин тут,
Гунохимни афв эт, килмишим унут!
Тангрига стишгач бу сир-синоат,
Илтижоси шунда бўлди ижобат.
Симурғ тоғ устидан кўз ташлаб дарҳол,
Сом гурухин кўриб тушунди не ҳол:
Симурғни кўрмоққа кслмаган булар,
Буларни чорлаган жигарбанд, жигар.
Сом ўғлига Симурғ деди: «Навқирон,
Бунда ўсдинг кўрмай сен сруғ жаҳон.
Сени парваришилаб доянг бўлдим мен,
Суянчик, таянчинг, поянг бўлдим мен.
Сенга мен ном бериб Достон Занд,

Зеро отанг ташлаб қилди достон банд.
Сенинг билан доим колсин ушбу ном,
Шу номда атасин сени ботир Сом.
Отанг Сом жаҳонга машхур нахлавон,
Улуғлар ичра у сарафroz инсон.
Фарзандин кидириб келмиш бу токка,
Бахту обрў бокмиш энди сен ёкка.
Энди сени баланд кўтарсан раво,
Олдига беозор қўймок мулдао».
Симурғдан бу сўзни эшитгани дам,
Йигит кўзларин ёш, дилин босди ғам.
Одамлардан овлок ўсса-да хомуш,
Одамлар тилига ўргатганди куш.
Симурғ овози-ла сўзларли чечан,
Аклу хуш жойида ва ширинаухан.
Забон бахш этганди билим ҳам Яздон,
Забардаст тана-ю, шерюрак эхсон.
Бу сўзни эшитиб чин она кушдан,
Достон дср «тсгмишман жонга энди ман,
Уянг бу жаҳонда энг сруғ даргоҳ,
Иккала канотинг менга тож кулоҳ.
Мен сендан миннатдор, карзим – ширин жон,
Оғир кунда килдинг мушкулим осон».
Симурғ жавобида деди: «Сен агар
Шоҳона турмушга ташласанг назар,
Бу уя кўринар эрди тангу тор.
Янги хаёт чорлар сени, энди бор.
Дўстлигимдан сени кузатадирман,
Подшолик томонга узатадурман.
Бу жудолик менга жуда ҳам оғир.
Аммо сени унда баҳт кутар охир.
Ўзинг билан олиб кетсанг паримдан,
Узок тушмагайсан ҳсч назаримдан.
Бошингга келмасин қандай оғир иш,
Ё яхти, ёмондан кўнса бир ташвиш.
Паримдан бирини ташла оловга,
Шунда кирон келур ҳар қандай ғонга.

Пардан бирин ўтга ташлагин дарров,
Йўлинг ёритади шунда бир партов,
Қанотим остида парвариш килдим,
Болаларимга тенг болам деб билдим.
Булутдек устингда бўлурман пайдо,
Олиб кетурман ё чекинур бало.
Доянг мухаббатин унутма бир он,
Мехринг дилга пайванд, ўртар бу хижрон».
Дилга таскин бериб, чангала олди,
Булутлар аро ул кўринмай қолди.
Шўнғиб чиқди, тушди падар ёнига,
Пага-пага соchlар тушар сонига
Танаси фил мисол, чехраси баҳор,
Ота кўриш билан йиғлаворди зор.
Бошин эгиб Симурғ кошига чўқди,
Ташаккур, оғарин сўзларин тўқди:
«Эй кушлар подшохи, сенга додгар
Ато этмиш шунча қудрату хунар.
Жабрдийдаларни олиб қанотга,
Мехр кўрсатасан ҳар бир пок зотга.
Ёмон ниятилар холин этиб танг,
Арзир абад шундай зўр бўлиб колсанг».
Симурғ парвоз этиб, токка йўл олди,
Сому барча уни кузатиб қолди.
Сўнг ўғлига боқди бошидан-оёқ,
Тахту тожга лойик кўринди шу чок.
Чехраси куёшдек, тана шердек зўр,
Дили паҳлавону қўл киличга жўр.
Кўзлар каро катрон, киприги оппок
Лаблари лаъл мисол, лолагун ёнок.
Оқ соchlар ташланиб турмаса кўзга,
Топиб бўлмас эди бирор айб ўзга.
Сом дили жаннатдек барқ уриб кетди,
Дилда не хуш сўз бор ўғлига этди.
Деди: «Юмшоқликни пеша кил, ўғлим,
Ўтмишни ёд этмай исит дил, ўғлим.
Мен ҳам бир бечора, Худо бандаси,

Сени кайта топдим, дил арзандаси.
Сенга меҳру дилим, гувоҳим Ҳаллок,
Қаҳру ғазаб сендан бўлгуси йирок.
Ҳар иски истасанг, мен бундан буён
Истагинг бажарай – яхшими, смон.
Пахлавонларга хос бир қабо билан,
Гавдасини ўраб, тушири тоғдан.
Тушгач, кийинтириди шоҳона либос,
От ҳам келтиришди ботирларга хос.
Унга Золи Зар деб от кўйиб олди,
Симурғ қўйган Достон номи ҳам колди.
Сом ёнига бирдан йиғилди аскар.
Бари шоду хуррам, бари жилвагар.
Олдда филлар борар, тоғ баробар чанг.
Ногора сасидан қулоклар гарант.
Ногора, довулга жўр бўлди карнай.
Олтин кўнғироклар, хиндуча сурнай.
Суворий кийкириб тушади йўлга,
Шодлигу хуррамлик тўлади чўлга.
Шахарга шод наъра тортиб келдилар.
Яна бир пахлавон ортиб келдилар

Золнинг Рудоба ҳузурига келгани

Кўринмай колган чок нуроний хуршид,
Хужраси ёпилиб, йўқолгач калид,
Золи зар ёнига келди канизак,
Деди: «Бари тайср, йўлга туш тезрак».
Сипоҳдор йўл олди Рудоба томон,
Севгиси жўш урган бир ошиқсимон.
Томга чикиб кутар қора кўз нигор,
Сарви қад устида тўлин ой дийдор.
Узокдан кораси кўринган ҳангом,
Достон томон чўзиб қўлинни гулфом,
Икки лаълин очиб, дилин этиб шод,
Деди «Хуш келибсан, эй пахлавонзот.
Яратгувчи мсҳри абадий сенга,

Замину сипсҳр абадий сенга.
Канизагим бўлсин хуррам, баҳтиёр,
Бошдан-оёқ ҳуснинг айтганича бор.
Шоҳона чодирдан юриб пиёда
Кслибсанми хориб-толиб афтода».
Сараскар узоқдан туюб овозин,
Томга бокиб кўрди у сарвинаозин.
Том бўлибдир унинг ҳуснидан равшан,
Гулдек ёноғидан ҳаммаёқ гулшан.
Достон унга дейди: «Эй моҳрӯ гулфом,
Осмондан оفارин, мендан ассалом!
Неча тун уйкусиз юлдузга бокиб,
Худога ёлвордим, жонга ўт ёкиб,
Истагим жаҳонни яратган Худо,
Дийдоринг айласин менга ҳувайдо.
Букун дилим обод этди овозинг,
Бу ширин гуфторинг, латофат, нозинг.
Висолга чора қил баҳтли кечада,
Турмайлик сен томда, мен тор кўчада».
Достондан бу сўзни тинглаб паризод,
Икки зулфин пастта ташлади кушод,
Гўё сарв учидан осилмиш каманд,
Нак мушку анбардан эшиб қилмиш банд.
Илондек тўлғаниб ҳалқа-баҳалка,
Юзин сийпаб турар арқондек салқа.
Кунгурадан зулфи тушгани ҳамон
Зол ўйлаган эди: «Бу сара арқон»,
Рудоба овози келди баҳт кушод:
«Эй паҳлавонбачча, эй баҳодирзод,
Тезрок кел, шерланжанг билан тез ёпиш,
Зулфимни сен учун килдим парвариш».
Бу сўздан ҳайратга тушиб Достон,
Ҳамон караб турар ой юзли томон.
Сўнг мушкин соchlарни ул ўпа кетди,
Келин қулоғига овози стди,
Тўйиб ўпиб деди: «Эмасadolat,
Куним каро бўлсин, бу қандай ҳолат.

Ўз жонимга ўзим қасд айласам, қасд,
Ўз хаста дилимга урса найза даст».
Навкаридан олиб кирк қулоч аркон,
Сарой деворига отар пахлавон.
Кунгурага тушди аркон ҳалқаси,
Зол томга югурди, жон ер садқаси.
Том устида пайдо бўлиш билан Зол,
Таъзим бажо этиб, келди ойжамол.
Қўл тутиб кетишди Рудоба, Достон,
Ишқидан, баҳтидан, висолдан маston.
Зинадан ичкари тушишди осон,
Рудоба қўлини кўймайди Достон.
Зарнигор хонага кириб келдилар,
Хушдийдор хонага кириб келдилар.
Ҳамма ёқ жаннатдек сочар эди нур,
Хизмат кутиб, катор турар неча хур.
Зол эса ёридан узмайди назар,
Бу не зебу ҳусн-у, бу не зулфу фар.
Бу ис зирак, не тавқ, дурри зарнигор,
Не зебо кийимлар, не боғу баҳор.
Икки юзи худди лолайи чаман.
Соч учи қўнғирок, шикан, бар шикан.
Шаҳаншоҳ шукухи билан Золи зар,
Ой ёнида нурга чўумиб ўлтирад.
Белбоқда яраклар Исфаҳон, ханжар.
Бошидаги тожи ёқуту гавхар.
Рудоба жонига зиё-үт ёқар,
Кўзларин узолмас, ўғринчи бокар.
Зўр билак, кенг елка, ёлига қаар.
Тоғни талқон килур Золига қаар.
Рухсори нуридан жонида олов.
Қарагани сари қонида олов.
Ўпич, кучок бўлди севги ундови,
Лек оҳу бўлмади коплоннинг ови.
Махлиқо санамга деяр сарлашкар:
«Эй сарви мушкбу, гулоз, сийминбар,
Манучсҳр топса бу ишдан хабар,

Бизга ҳамфирлик қилмас бу сафар.
Эшитар бўлса гар Найрам ўғли Сом,
Таънасидан бўлур шодлигим ҳаром.
Аммо бил, тикилган бу йўлга жон-тан,
Қайтмасман либосим бўлса-да кафан.
Худо хакки, касам ичайин, жоним,
Маҳкамдан маҳкамроқ ахду – паймоним.
Яздан хузурида эгиб бошимни,
Покиза ният-ла тўкиб ёшимни,
Илтижо қиласки, Сом юрагидан
Жаҳолатни кувсин, шаҳаншоҳ билан
Яратгувчи солгай уларни йўлга,
Ошкора берармиз биз кўлни кўлга».
Рудоба дср эди: «Сенингдск мен ҳам,
Худо номин айтиб, ичаман касам.
Сендан ўзга бўлмас, йўқ мснинг шохим,
Сўзларимга тангirim ўзи гувоҳим.
Факат бир пахлавон – Зол зарни дерман,
Шул номдор ботирни, қайсарни дсрман».
Севги эхтироси ошар пеима-пеш.
Акл узоклашар, орзу келар пеш.
Шу зайлда етиб келди субхидам.
Эшитилди довул овозаси ҳам.
Хайр-хўшашмокка очилди қучок.
Бири ўриш бўлди, бириси аркок.
Ҳар иккисининг ҳам киприклари хўл,
Иккиси куёшга узатишиб кўл,
Илтижо килишар: «Оlam сриткич,
Бугунча чикмай тур, бунча шошилинч!»
Пастга арконини ташлаб бемалол,
Келган йўли билан пастга тушди Зол.

Золнинг Сомга нома ёзгани

Хузурига мунший чорлаб сипоҳдор.
Дилида борини айлади изхор.
Ёзилсин деди у Сомга бир нома,

Ташаккурномадан бошлансин хома.
Аввало жой берди наъту санога,
Шукроналар деди қодир Ҳудога.
«Ундан шодлик-у ғам, равшан дил кўзи,
Баҳром, Ноҳид кунни яратган Ўзи.
Борлигу йўқликнинг эгаси Ҳудо,
Барчамиз бандамиз, Ҳолиқ ул танҳо.
Найрам ўғли Сомга ёғсин раҳмати,
Гурзи султони у. килич ҳазрати.
Ёвга карши жангда кўтариб бўрон,
Қузғуларга овкат бергувчи чўпон.
Шамол қўзғатувчи жимлик сукутдан,
Кизил кон тўкувчи кора булутдан.
Бахшида этгувчи тахту тож, камар,
Ё шоҳларни тахтдан узгувчи аждар.
Мардликка мардлигу санъатга санъат
Қўшар у сарафroz, одил валломат.
Нариман ўғли Сом жангга кирган чок
Яратмаган ўзга ундейни Ҳаллоқ.
Бошқалар қатори мен ҳам бир қулман,
Мухаббатни дилда тутган ўғилман.
Ёдимда, онадан туғилган чоғим,
Фалак ситамидан куйди димоғим.
Отам ноз-неъматда, чаманда, боғда,
Симурғ мени бокди тошлокда, тоғда.
Рози эдим ҳар нс кслтиrsa широр.
Куш полапонлари билан бир қатор.
Жазира, гармсел куйдирап пўстим,
Гоҳ кум бўронидан кўр бўлиб ўсдим.
Мени пахлавон Сом ўғли аташиб,
Сомга тахт, менга куш уяси насиб.
Бу ишларнинг бари Кайвон Зухалдан,
Бари Яздон иши, такдир азалдан.
Жаҳондор ҳукмидан чиколмас киши,
Бўлса ҳам булатга учмок хохиши.
Кўлингга пўлат ўқ гар оғарин дер,
Наърангдан пўст ташлаб қочар, бўлса шер.

Тишлиниг мисоли сандон бўлса ҳам,
Пок Яздон олдида бўлур бошинг ҳам.
Букун шундай дардга бўлдим гирифтор.
Анжуманда килиб бўлмайди ошкор.
Ота, бўлсангиз ҳам нарра аждаҳо,
Кичиклар розини эшитмок раво.
Мухаббат оташи бирён айламиш.
Мехроб кизи мени гирён айламиш.
Каро тун юлдузлар сухбатдошимлир.
Кўксимдаги дарё, сув кўзёшимдур.
Дилимда дард чандон сийнамда алам,
Кўрганлар йиглашар мен билан боҳам.
Дилим қанча ситам кўрган бўлса, бас –
Сенинг фармонингсиз урмасман нафас.
Нима дер бул куни донгдор аждаҳо,
Ўғлиниг дарлиға этар нс даво.
Сипоҳдор этарми коҳин сўзин ёд,
Деганди сўз дуррин этаркан озод.
Ваъдасин бузмагай, сипоҳдор падар.
Розилигинг менга лозим накалар.
Мен Мехроб кизини олай никоҳга,
Одат – одоб билан кирай даргоҳга,
Отам ёдидадур ул баҳтиёр кун,
Мени кайтиб берди жаҳонофарин.
Купчилик олдида айтган сўзинг бор:
«Тоғдан омон олиб келолҫам, зинхор.
Менинг орзум бўлар орзуси унинг,
Энди дилда факат севгиси унинг».
Чакмоқдан тез чопар куш канот билан,
Дер хатни жўнатиб бир жуфт от билан:
«От бири хориса, бошқасига мин,
Тўхтамай стиб бор мисоли чакин.
Тўхтамай ўтавер бескат, равотдан,
Отамга етгунча тушмагил отдан».
Чопар шамолсимон слди шу заҳот.
Пўлат бўлиб кетли остидаги от.
Гургасарон ёнига кслганда якин,



Сом бобони кўриб бўшатди тизгин.
Тоғлар орасида юрар шер ўмров,
Тозиларни кўйиб килар эди ов.
Узокдан чопарни кўргани хангом,
Чиниккан хешларга караб леди Сом:
«Узокдан келади Кобул чопари.
Остида слади Зобул чипори.
Бўлса керак Достон чопари. албат,
Унга саволимиз кўп бўлур ғоят.
Достондан Эрондан ва Шахриердан:
Эшитиш истаймиз дўсту ағердан».
Ўзини чанг босган, оти афтода,
Чопар Сом олдида бўлди писёда.
Ер ўпиб айлади таъзимни бажо,
Яратганга ўкиб турди ҳамд-сано.
Чопар саломига алик олар Сом,
Чопар ҳам Достондан етказар пайғом.
Сипоҳдор номанинг бандин счириди,
Тоғдан пастига тушиб кўздан ксичириди.
Достон сўзларини ўкиб бирма-бир,
Жойидан жилолмай колди баҳодир.
Золдан бундай ишни кутмасди ҳамон,
Сийратин ўзгача киларди гумон.
Дедиким: «Ҳар нима бўларкан пайдо,
Хилъатидан бўлур бари хувайдо.
Онаси йиргич куш бўлгандан кейин,
Орзузи шу бўлса, бунга не дейин?!»
Оромин йўқотнб, дилда андиша.
Овдан уйга қайтар у шоша-пиша.
Ўйларди: «Розилик бермасам агар.
Ўйлаб иш тут десам, буни қўй бадар.
Худодан тортиб то оддий бир банда.
Олдида бўлурман онтхўр, шарманда.
Агар мен ол десам, орзуйингга ет,
Дилинг хоҳинини, майли, бажо эт.
Буни куш ўстирган, унисн девзод.
Не бўлур булардан тарқамиш авлод?!»

Юраги сикилар, боши котган Сом
Уйқуга кетди-ю топмади ором.
Бандасига ҳар иш гар бўлса душвор,
Юраги хаста-ю, танида озор.
Осон счилади ҳар кандай тугун
Агар счилмоғин қўлласа гардун.

Синдўхтнинг Рудоба ишидан ҳабар топгани

Сипоҳдор ҳамда ул чехраси гулшан,
Хабарчилари бор, бир ширин сухан.
Аёлдан пайғомин этар паҳлавон,
Паҳлавонига ҳам ул сарви равон.
Шу аслни чорлар Достон сипоҳдор.
Олган хабарини сўзлар шахсувор.
Дейди: «Рудобанинг хузурига бор,
Дегилки, эй покдил, мушкин кокилдор.
Сухан калавасичувалиб кетди,
Калити топилди, ечар вакт етди.
Чопарим қайтариб юборибди Сом,
Чопар олиб келди баҳтиёр пайғом.
Кўп ўйлаб, кўп сўйлаб, килиб маслаҳат,
Биз томон бўлибди ул ҳам окибат».
Нома жавобини бериб аёлга,
Олиб бор, дсбди ул қадди ниҳолга.
Рудоба ёнига мисоли бўрон,
Хабарни стказди хушхол, шодмон.
Суюнчи сийму зар бериб гулчирой.
Тополмасди уни ўтказгани жой.
Яна инъом этди сарпо бош-оёқ,
Севинчдан чараклаб кетди ҳамма ёқ.
Яна ҳарир дурра, аркоғу ўриш,
Асло кўринмасди кандай нозик иш.
Қадалган ёқуту тош, борлиғи зар,
Зарни босиб кетгай устидан гавхар.
Бир жуфт узук берди, киммати баланд,
Гавхардан кўзлари муштари монанд.

Булар Золга эди, яна кўп пайғом,
Отасига раҳмат, ташаккур, салом.
Хужралан чиқли, йўл олди айвонга,
Синдухт кўзи тушиб колди жувонга,
Дўк билан деди: «Сен кайдан? Қани, айт?
Рост гапир, ёлғону эгриликдан қайт.
Вақти-вақти билан олдимдан юриб,
Қарамай кетасан хужрага кириб.
Равшан дилим сендан бўлди бадгумон,
Қани, айт-чи, кимсан? Таноб с камон?»
Кўркувдан юзлари бўлди оппок кор.
Ер ўпид дер эди, «Ё парвардигор!»
Синдўхтга деярким. «Мен бир хаста дил,
Нонин базўр топиб сяр бир йўксил.
Юраман уйма-уй ризқ териб андак.
Бири либос олур, бошкаси бўзак.
Хужрасига ул-бул сўраб Рудоба.
Келтир деган эди гавҳар, духоба.
Олиб келган эдим бир тож зар нигор.
Яна бир халқаки, гавҳардор, шоҳкор».
«Барин ўнгимга ёй, кани ўша сеп,
Шундай қилиб, ғазаб ўтимга сув сеп!»
«Буларни Рудоба олиб колганди,
Яна келтир дея йўлга солганди».
«Пулини кўрсатгин, баҳосин билай,
Дилимдан шак-шубҳа гардини ювай».
«Пулини эртага, деди моҳтобон,
Ҳозир ёнимда йўқ, қилма имтиҳон».
Эгри сўз кўринди Синдўхтга аёл,
Аёлга ёпишди мисоли дажжол.
Борди-келди сўзга тугаб сабру дош.
Енгини, кўйинини тинтиб, килди фош.
Қимматбаҳо либос, газмолин кўрди.
Рудоба бошида рўмолин кўрди.
Қаҳру ғазаб билан чангллаб сочин.
Ерга урди уни, ёзиб қулочин.
Борган сари ғазаб алами ортиб.

Сургаб борар эди сочидан тортиб.
Аёл оёк-кўлин боғлади ушлаб,
Оёк-ла тепарди, урарди муштлаб.
Ғамгин қайтиб келди сўнг хонасига,
Ҳамдан ажин қўнди пешонасига.
Хонаси эшигин беркитиб маҳкам,
Андишага толди дилда дарду ғам.
Қизини чакирди, у етиб келди,
Бу эса аламдан юзини юлди.
Кўш нарғиз сувидан икки гул рухсор,
Ювиларди то гул бўлгунча тобдор.
Қизига деди: «Эй ой юзли гўзал,
Нечун чохни кўрдинг саройдан афзал?
Қолдими бирор-бир неъмати жаҳон,
Сенга тутмаганим ошкору ниҳон?
Нечун энди менга бўлдинг ситамкор,
Ҳамма сирни айла наздимда изхор.
Бу аёл баландми, пастидан келур,
Хузурингга нима қасидан келур?
Нима гап? Ким ҳакда бўлур кийлу қол,
Кимга аталган бу узук ва рўмол?
Араблар мулкидан, ўйлаб кўр ҳушёр,
Не фойда, не зиён қолмисидур бисёр?
Номи булғанганга ақлу хуш ёрми,
Мендан ўзга сендеқ киз туккан борми?»
Рудоба тикилар ўз товонига,
Ордан тик боколмас онажонига.
Икки нарғизидан икки ариқ хун,
Қизил гул япроги, ёноклар гулгун.
Охир онасига дер : «Эй окила,
Жон-дилим овлади улкан ишқ ила.
Туғмасанг оламга кошкийди мени.
Зобул сипоҳдори Кобулда колди.
Ишқидан бағримни ўт ўраб олди.
Мен учун коронғу бўлди бу жаҳон,
Кўзим ёши оқар ошкору ниҳон,
Рухсорисиз менинг ҳаётим абас,

Бир мўйига унинг жаҳон арзимас.
Бил, у мени кўрди келиб Кобулга,
Аҳду паймон қилдик, кўл бериб қўлга.
Кўришмоқдан нари ўтгани йўқ иш,
Аммо ишқнинг иши ўтдек куйдириш.
Улуғ Сомга Достон юборди чопар,
Чопардан ўғлига берибди хабар.
Қаршилик қилибди ранжиб бир муддат,
Қариялар билан қилиб маслаҳат,
Чопарга совғалар қилибди инъом,
Эшийтдим, охири нима демиш Сом.
Сочин юлиб, ерга урганинг аёл,
Қўлидаги лаш-луш, узук ва рўмол,
Рўмолга қадалган гавҳару олмос,
Суюнчиси эди қўлдаги либос».
Синдўхт қотиб қолди бу ҳангомадан,
Икков бу лойиқ жуфт нақ бир жомадан.
Эс йигиб, дер: «Кичик эмас бу савдо,
Достондек олий зот оламда танҳо.
Сом баҳодир ўғли жаҳон паҳлавон,
Ҳам зоти, ҳам номи, ройи дараҳшон.
Фазилати кўп-у, аммо айби бир,
Бир бўлса бирақай, улкан бир қусур.
Шаҳаншоҳ бу ишдан бўлиб даргазаб,
Кобул чангин қоқар, билса яхшилаб.
Бизнинг тухмимиздан бирон қиз-ўгинл,
Эгарга чиқишин истамайдир ул».
Аёлни бўшатиб афв сўрайди,
Энди бутун бошқа кўз-ла қарайди.
Дер: «Шундай бўл доим, тилга берма эрк,
Акл кўзинг очик бўлсин, оғзинг берк.
Нима эшийтдинг, эй оқила аёл,
Шу ерга, тупроққа кўмиб кста қол».
Қизин кўрди заҳил севгидан дардманд,
Қулогига кирмас насиҳату панд.
Йиғлай-йиғлай келди кошонасига,
Ухлолмас, не ёзмиш пешонасига?...»

Мехробнинг Рудоба ишидан хабар топгани

Достон чодиридан Мехроб келди шод.
Унинг номини Зол бод-бод этмиш ёд.
Кўрди. Синдўхт ётар уйқуси харом,
Юзлари сўлғину дилда йўқ ором.
Сўради: «Гапир тез, не бўлди, нечун,
Гул барги ёноқлар заъфарон, сўлғун?»
Деди: «Бир ташвиш бор, ўтдек ёнар ич,
Мен ўйлаб, ўйимга столмайман хеч.
Бу ганжу ободлик, бу бойлик, зотлар,
Ораста килинган арабий отлар.
Бу обод кошона, бу бўстонлар,
Дил орзусин топган ҳамдам аўёнлар,
Сенга садоқатли бу каниз, навкар,
Бу боғлар, бу уйлар, хизматкор, чокар.
Бу билим, бу кадду қоматларимиз,
Бу рою, бу баҳту, омадларимиз,
Бу ростлик, бу зиё бари бу замон,
Тополмай колурми фалакдан омон?
Баридан ёв дили обод бўлурми?
Бутун меҳнатимиз барбод бўлурми?
Бир тор сандук бўлур бизнинг баҳримиз.
Экканимиз мева бўлур заҳримиз.
Дарахтни ўстирдик, чскиб дарду ранж,
Бошига тож кўйдик, сарф айладик ганж.
Улғайиб етганда боши күшга.
Тупроқ бўлур тушиб кулфат шу бошга.
Шундай умр сўнги, шул анжомимиз,
Билмадим, кайда бор дил оромимиз?!»
Синдўхтга Мсхроб дер: «Сўзларинг янги,
Аммо янги сўзинг кўхна жаранги.
Дунё беш кунликдир, билади башар,
Бири шод яшайди, бири хор яшар.
Бири янги кслар, кстади биров.
Кани. ким колибди чархга бўлмай ов?
Дилингни доғлама, азалий бу иш,

Аклданми тақдир билан уришиш?!»
Синдўхт унга дейди: «Эскидур кисса.
Аммо ундан чиқар янгича ҳисса;
Нечук тута олмай мен сендан нихон
Бошимизга келган балони бул он.
Фарзанддан баҳс этиб, ул некбаҳт коҳин.
Сўзлаб берган экан дараҳт қиссасин.
Сўзим қисса билан бошладим мен ҳам,
Токи тингласа деб шоҳим хотиржам».
Бошин пастга эгди, сарв қадли ҳам,
Кизил гул баргига наргис берди нам.
Деди: «Сўзларимни тингла. зуфунун.
Истагимиз билан айламас гардун.
Билки, Рудобага ўшал Золи Сом.
Қўйган экан биздан бекитикча дом.
Қиз юрагин йўлдан урибди тоза,
Бир чора топайлик, бўлмай овоза.
Насиҳатим фойда бермади зинҳор.
Дили вайрона-ю. заъфарон рухсор».
Эшитиб ўрнидан даст турди Мехроб,
Қўллари ханжарга этдилар шитоб.
Танаси ларзону юзлари кўм-кўк.
Дилу жигари хун, лабларида дўқ:
Ҳозир қўрсатайин қизнинг кунини,
Дарё қиласай тўкиб манфур хунини!»
Сапчиб турди, буни эшитиб она.
Белидан қучоклаб мулойимона.
Деди: «Гоҳи пирдан, гоҳи муриддан.
Мен ҳам фикрим айтай. қулоқ сол лутфан.
Кейин нима қилсанг, ўзинг биласан,
Қалбинг не буюрса, шуни қиласан».
Аммо Мехроб уни суриб ташлади,
Маст филдек бўкириб, дилин ғашлади:
«Нечун сўндирамадим унинг қўёшин,
Қиз туғилган замон кесмадим бошин?
Ўлдирсам бўларди аждод одати,
Мана окибати, шул каромати.

Ким ота измидан кстаркан нари,
Ундан узоқ ота пушти камари.
Чангалини чархлаб бошлар экан жанг,
Бир масал сўзлабди чангала паланг,
Жангга шошиламан, шудир табиат,-
Отам отасидан орттирган одат.
Ўгил бўлса, бўлсин ота нишони,
Ўхшамаса кўкка етар фифони.
Бу хавфу хатар ҳам, ору шомус ҳам,
Қўймайсан саркашни ўлдирай десам.
Шу баҳона билан Манучехр шоҳ
Ва Сом босиб келса не бўлур, э воҳ!
Куёш кадар чикар Кобул тутуни,
Шаҳару даласин қолмас бутуни».
Синдўхт лаб очиб дер: «Улуғ пахлавон,
Тушунтиромок буни сенга ишоён.
Дилингдан ваҳима, шубҳани ўчир,
Сомнинг хабари бор булардан бир-бир.
Кулогига етиб боргач бу сухан.
Сом жўнаб кетибди Ўргасорондан».
Мехроб дебди шунда: «Лё, маҳлиқо,
Сўзламагил менга ёлгон мутлақо.
Ақлга сигарми бундай ажиб ҳол,
Тупроқка ўзини топширса шамол.
Бу ишдан бўлмасдим бунча дардманд,
Бало бўлмасми деб кўркаман харчанд.
Албат, Золни куёв десанг дегудай,
Катта-кичик ичра йўқ ўзга ундей.
Қандахордан тортиб Аҳвозга қадар,
Ким Сомдек қудадан юзини бурав?»
Синдўхт унга яна дер: «Эй сарафroz,
Мен сенга ростини айтай, очиб роз,
Сенга келган бало – менга ҳам бало,
Аламинг – аламим, давоинг – даво!
Сўзларинг ҳакиқат, жону жаҳоним,
Шул эди меннинг ҳам шубҳа, гумоним.
Рухим эзиб ғамнок қилган ҳам шул гап,

Дилимдан шодликпи шилган ҳам шу гап.
Аммо бу иш оддий иш булмаса ҳам,
Экмакка арзимас дилда бунча гам.
Фаридун бўлганди ямонликдан шод,
Жаҳонгир Достон ҳам шуни этар ёд.
Зеро обу оташ билан боду хок
Қаро ер юзини этар тобнок».
Сом номасин берар, «Буни ўқиб кўр,
Бир йўла босилар дилингдаги шўр.
Гар бегона сенга ёри жои бўлур,
Ғанимнинг юzlари зъфарон бўлур».
Синдўхт сўзларипи тингларди Мехроб,
Бошида минг хаёл, юрар багри об.
Сўнг Синдўхтга номдор қиласи фармон:
«Рудобани келтири ёнимга шул он».
Синдўхт кўркиб кетди: «Бу шерюрак мард.
Қилмасми қизини тагин гард-гард».
Унга деди: «Айвал сўз бер, пахлавон,
Кўлингдан чиқажак у эсон-омон.
Кобулистон ундан қолмайди ҳоли,
Ёнузлик бўлмайди бу гулнинг фоли».
Ваъда берди, бир оз исиди сийна,
Дилидан қувияди адоват-кўйна.
Сўз берди: қизига қилмас ёмонлик,
Рудоба топажак тинчлик-омонлик.
Деярди: «Қараб тур, шаҳсаишоҳ тагин
Билгач, тор келмасин бизга бу замин».
Синдўхт бу сўзларипи эшитган чоги,
Паст эгилди ерга тегиб ёноги.
Қиз томон юғурди, куларди кўзи,
Туидек соч тагида нур сочар юзи.
Мужда келтирдики: «Қутирган паланг,
Охуга ташланмас, бошлигимайди жанг.
Энди зеб-зийнатинг ечиб тез, дадил,
Отанг олдинга бор, оёққа йиқил».
Рудоба дер: «Зебу зийнат нимаси?
Мугамбирлик нима, гурбат нимаси?

Дилимни забт этган Зол номдор бўлса,
Нечун бекитайин бу ошкор бўлса».
Зару ёкут ичра мисоли шафак
Ота хузурига Рудоба илҳақ.
Уни кўриб ота қотиб қолди чин,
Жаҳон офаринга ўқиди таҳсин.
Беҳиштдек ясанган, гулкор пурвикор,
Ёрқин қуёш эди, яшнаган баҳор.
Унга дер: «Эс-хуши бошдан учган қиз,
Таги тозалардан бундай иш эсиз...
Қачон Аҳриманга жуфт бўлур пари.
Завол топар узук, тожу таҳт бари.
Қахтон даштидаги моргир агар
Муг бўламан деса ажали етар».
Рудоба тингларкан зору мубтало
Ўзини йўқотар, юзи қаҳрабо.
Равшан кўзни босди киприк мисли шаб,
Сўз эмас, нафасга мажолсиздир лаб.
Ота дили хуну ўзи кўп тажанг.
Дарғазаб бўларди мисоли паланг.
Хонасига кайтди дили вайрон қиз.
Заъфар юзга кўздан оқизиб қон қиз.
Худодан кутишар паноҳ мардона,
Дили вайрон қизу пешвоси – она.

Манучехрнинг Зол ва Рудоба севгисидан хабар топгани

Улуғ шоҳга етиб келди сарбасар
Мехробу Золу Сом ишидан хабар.
Бўлмоқчи эмишлар бир-бирга пайванд,
Оқсоҳ Зол, Рудоба – аждаҳо фарзанд.
Муъбадлар йигилиб сухбат курдилар.
Бахс қизиб, анвойи сўзлар сурдилар.
Шоҳ хирандманларга дер: «бу қандай иш,
Айём бошимизга солурми ташвиш?
Эрондан деву жин, қоплону паланг

Изин куритгандим, дадил этиб жанг.
Фаридун куритди Заҳҳок илдизин,
Колгани бир Мехроб пш килур кизин.
Золи зар севгиси туфайли, хайхот,
Ковжираган илдиз яшнаса, нахот!
Агар Мехроб кизи ва Сом ўғлидан,
Айсм ўткир бир тиф чиқарса киндан.
Бизнинг жавҳар бир ёқ, ул томон бир сқ,
Захарга қўшилиб олади тарёк.
Она томонига тортса навниҳол,
Бошида айланур турли бадхасл.
Қўлига киритмок бўлиб тожу ганж,
Эроннинг бошига солур дарду ранж.
Бу сўзларга ўйлаб кўринг, ис жавоб?
Маслаҳат берингиз, бу холатга боп».
Мұбадлар барчаси деди: «Офарин!».
Шоҳни улуғлашиб дердилар: «Покдин»
Дедилар: «Сен биздан доносан, доно,
Ақлда, кудратда ягона, якто.
Не килсанг ҳам, ақлинг буюрганин кил,
Ҳатто аждахони овлайди ақл».
Фузало сўзини тинглаб подишо,
Иш окибатига излайди даво.
«Нузар келсин!» дея айлади фармон,
Нузар билан келди олий зот, аъён.
Ўғлига шоҳ деди: «Сом ёнига бор,
Сўрагил, не бўлди ундан кор-зор.
Дегил, бул томондан кайтаркан ҳамон,
Хузуримга кириб ўтсин паҳлавон».
Ота ҳузуридан чикибок Нузар,
Паҳлавон Сом томон от бошин кўяр.
Нузар келишидан хабар топган Сом,
Истикболга чиқар кўрсатиб икром.
У билан борарди бор баҳодирлар.
Филларда довуллар данг-дунг, қулок кар.
Сом билан учрашди Нузари номдор,
Улуғлар, аъёнлар, исча омилкор.

Салом-алик қилди ҳар икки тараф,
Бир-бирин шарафлар кўшин чекиб саф.
Наузар дийдоридан Сом бўлди хурсанд,
Отаси сўзларин етказди фарзанд.
Сом деди: «Фармони ҳаётим ўти,
Шаҳаншоҳ дийдори дил-жоним кути».
Сом базм қуради, меҳмонлар шодком,
Аскарлар ичади шухрат топар Сом.
Дастурхон ёзилди, кўтарилиди жом,
Аввал Манучехр номин олар Сом.
Сўнг Нузару Сомдан сўзладилар шод,
Ҳар кишвардан бир-бир айладилар ёд.
Базмда узун тун бўлганди охир,
Яраклаган офтоб очганида сир.
Баланд кўтарилиди табла овози,
Элчилар тезлиги – бургут парвози.
Манучехр подшо боргоҳи томон.
Кўшинлар кўзғалиди, шу бўлди фармон.
Хабар топганида Манучехр шоҳ
Кутишга шайланди, безатди боргоҳ.
Сори ҳам, Омул ҳам жунбишга келди,
Гўё катта дарё хуришга келди.
Отликлар чиқиши мисоли булат,
Қўлларида найза, эгнида совут.
Тоғдан-тоққа қадар лашкарга тўлди,
Қалқон жилосидан чўл денгиз бўлди.
Ногора, сурнаю карнай говғолар,
Филларга ортилган қанча савғолар.
Сомни шараф билан кутиб олди шоҳ,
Хилма-хил байроқлар, юз минглаб сипоҳ.

Золнинг Манучехр хузурига элчиликка боргани

Хаттотни ўтқазиб бошлиди нома,
Номага битилди қанча ҳангома.
Аввал мадҳ этилди кудратли жаббор:

«Ҳар ишнинг бошида, охирида бор.
Яхши-ёмон ундан, бор-йўқлик шаксиз,
Бизлар бандалармиз, у – якка-ёлгиз.
Борликда нимани истар эрса у,
Чархи фалакнинг ҳам айланиши шу.
Қуёш, ой, юлдузлар эгаси оллоҳ,
Ундан мадад топсин Манучеҳр шоҳ.
Разм куни заҳри қотил, бедаво,
Базм куни тўлин ойдек сержило.
Гурзингдан кукундир ғанимлар шахри,
Сендан шодлик эрур ҳар кимнинг баҳри.
Фаридун тугини олиб қилсанг жанг,
Қаҳрингдан кочади қутирган паланг.
Тешилур найзангдан осмонўпар тоғ,
Самандинг наълидан бўлади тупрок.
Адлу амниятинг – ёмонлар шўри,
Бир сувлоқдан ичар кўй билан бўри.
Бажармокка ҳозир не этсанг хоҳиш,
Қулингман, ёшим ҳам икки бор олтмиш.
Кундан-кун ортмоқда бошим кофури,
Шуни тож этмоқда ой-қуёш нури.
Сени деб бел бобглаб кўп жангга кирдим,
Қанча нопокларни аёвсиз кирдим.
Мендек чавандозни кўрганми дунё?
Гурзи, киличбозни кўрганми дунё?
Гурзимга қўл урсам, ул Мозандарон
Баҳодирлар дили сув бўлди осон.
Барчадан ботиррок бўлмасам, ишон,
Мендан бўлмас эди дунёда нишон.
Аждаҳо чиққанди, ватани Кашаф,
Оlamни тап-тақир қилас мисли каф.
Шаҳардан-шаҳарга етар танаси,
Тоғдан-тоққа қадар эди сийнаси.
Қалтирас ваҳмдан жаҳонда ҳар жон,
Кеча-кундуз бедор туришар посбон.
Ҳавода қолмади бирор парранда,
Чўлдан йитиб кетди бутун дарранда.

Нафасида куяр карға каноти,
Захридан қовжирав замин жонзоти.
Сувдан наҳант олар, солса гар човут.
Домига тортилар тез учар бургут.
Мардум кочиб кетди, колмади чорво,
Унга колган эди бу ёруғ дунё.
Кўрдимки, бу дардга малҳам йўқ эди,
У билан бослашар одам йўқ эди.
Мадад бсрди эгам, ул яздони пок.
Дилдан ваҳм кетди, кўзғолдим бебок.
Белимни боғладим, тилимда оти.
Филдек от тагимда ёзик каноти.
Эгарда, хўкиз бош гурзимдир гарон,
Гарданимда калкон, кўлимда камон.
Юрдим, дуч келолмас ҳатто наханг ҳам.
Мен тезжанг баҳодир, ул эса тез дам.
Мени кўрган инсон дсяр: «Алвидо.
Аждаҳоға килмиш бу зўрлик даъво!»
Бориб кўрдим, ётар Элбурздек баланд,
Соч-мўйи осилган каманду-каманд.
Чўнг тили оғзидан тушиб бсмалол,
Ерни коплаб ётар мисли коратол.
Икки кўзи – икки қон тўла ҳовуз,
Кўрибок газаби кўзғалди ёвуз.
Гумоним шу бўлди, тингла, шахриёр.
Кўйнимга уфурди оташ у ғаддор.
Уммон бўлиб кетди кўзимга дунё,
Коп-кора тутундан жаҳон зимзиё.
Бонгидан ларзага келди бу замин.
Захридан ср юзи нак дарёйи Чин.
Мен доғи бонг урдим бамисоли шер,
Шундай иш қиласи ҳар мардона эр.
Бир ўқ олдим олмос, дастаси хадант,
Жўнатдим камоним тортиб хўп таранг.
Шу бир ўкни килдим зафаримга ром,
Оғзин тика олсан, шунда иш тамом.
Оғзин тикиб кўйди бул тири паррон.

Тилин ҳам тортолмай қолганди илон.
Зудлик-ла иккинчи тир билан тилин
Ерга михлаб кўйдим, тўлғанар беун.
Учинчисин отдим, тешилди жигар.
Қаро хун оқизиб, кутуриб қалқар.
Ҳамла килиб ерни менга тор қилди.
Шунда ҳўқиз бошли гурзим кор қилди.
Пок у парвардигор мадади билан,
Фил танли отимни қўзгаб жойидан,
Тоғни қулатгандай бошига осмон,
Гурзим-ла бошига туширдим чунон.
Бош ёрилиб тушди гўё жандапил,
Захари кўпириб оқар мисли Нил.
Зарбимдан қайта бош кўтармас аждар,
Мияси тоғ бўлиб, уюлиб ётар.
Кашаф дарё суви зардобга тўлди.
Замин тинчлик топди, ором жой бўлди.
Токқа қочган барча эркагу аёл
Қайтиб келиб мени шарафлар дархол.
Жангимни кузатиб турарди дунё,
Аждар эди бошга келган зўр бало.
Шундан мени «Соми яқзарб» аташар,
Оёғимга тўқди халойик гавҳар.
Покиза танамга килсам наззора.
Пўлат совут бўлиб кетибди пора.
Захардан тўкилмиш отим зирхи ҳам,
Ундан мен ҳам тортдим неча вақт ситам.
У ерда неча йил ўсмас бир гиёҳ,
Хатто хору хаснинг кисмати сиёҳ.
Агар сўз бошласам девлар жангидан,
Номани бошламок керак янгидан.
Шундай жанглар қилдим. минг-минглаб боши
Юмаланди гўё сойларнинг тоши.
Доим шу, бўлсан мен агар жанг бошлар,
Юмаларди оёқ остига бошлар.
Қай тарафга бурсам отим жиловин.
Шер жой бўшатарди, колдириб овин.

Неча йилким эгар – тахти равоним,
Замиин ўзи мингандар – ҳайвоним.
Мозандаронни ҳам Гургасоронни
Сенга бўйсундирдим, солиб суронни.
Неча йил этмадим юрту уйим ёд,
Яшадим, кўрсам деб фақат сени шод.
Букун билакларим у билак эмас,
Гурзим зарбаси ҳам унингдек эмас.
Заифлаша борағ белим қуввати,
Гарданим эгилди, кетиб қудрати.
Қўлимдан тушарга ҳозирдир камон,
Йиқиб, оёқ-қўлим bogлади замон.
Энди Золи Зарга берамен навбат,
Камарбандим билан чўқморим, шояд
Олиб ганимларининг умрин кам қилур,
Санъати дилингни шод-хуррам қилур.
Дилда бир истаги бор экан ниҳон,
Сендан мадад истар, эй шоҳи жаҳон.
Бир орзуки, Яздон эзгулик билар,
Унинг раъийи фақат яхшилик билар.
Раъйинг билмай туриб, бу иш юришмас,
Бандангмиз, катталик бизга келишмас.
Яна Золга берган аҳду паймоним,
Эшигандир балки шоҳи жаҳоним:
Ўглим тогдан тушиб, қўлга кирган дам,
Халойиқ ичра мен ичгандим қасам:
Раъйинг қайтармайман ҳеч бундан буён!
Менга рози дилин сўзлади чандон.
Хузуримга келди бари хуну хок,
Ишқдан суяқ-бўғин бари чоку чок:
Мени дорга ос, тонг қолсин Омул дер,
Фақат омон қолсин сендан Кобул дер.
Ўсмиш у куш инни, тогда-тошлоқда,
Уй жою оила, ҳалидан узоқда.
Кўриниб қолибди Кобулистонда
Ой юзли сарвиноз ул гулистоңда.
Ажабланиб бўлмас, бўлса девони.

Сендан истар кинмас, карам шохона.
Шу жойга етмишdir мухаббат заҳми,
Ким кўрса, келади юракдан раҳми.
Шунча алам кўрди бегуноҳ гўдак,
Үнга қасам ичдим, эшиганингдак.
Йўллайман ўғлимни букин сен ёкка,
Тахting оёғига йиқилган чоқда,
Улуғлардек кўрсат караму шафқат,
Ақл ўргатмоқлик сенга не ҳожат,
Дунёда ёлғиз шул ўғлим бор холос,
Ғамдошим, сирдошим, қўйгучим ихлос.
Жаҳондор шоҳга ва акобирга Сом
Олқинш йўллаб колур, хулласи қалом».
Нома тамом бўлди, мақсади аён .
Олибок ўрнидан қалқиди Достон.
Эгарга минаркан Сом дилрабоси,
Ҳар ёқни босади карнай садоси.
Йўлга тушар бирга печа баҳодир,
Саройга от кўйиб бормоққа қодир.
Зобулистон қолди, қолди гулистан,
Якзарба Сом қолди, йўл олди Достон.

Сомнинг Синдўхтга таскин бергани

Йўл анжоми тайёр, совгалар порлок,
Синдўхт отга минди мисоли чақмоқ.
Бошида яраклар румий бир кулоҳ,
Остида от ўйнар, қамашар нигоҳ.
Сом қасрига етди қўйиб отини.
Овозин чиқармай, айтмай зотини.
Қоровулни чорлаб деди ногаҳон:
«Бориб айт, билсин у жаҳон пахлавон.
Кобулдан келибдур чопар дея айт,
Зобул пахлавондан жавоб олиб кайт.
Билсин ул жаҳонгир лашкарбоши Сом.
Меҳроб гурддан олиб келмишман пайғом».
Бу хабарни Сомга етказди дарбон.

«Олиб келинг!» деди унга пахлавон.
Синдўхт отдан тушиб, кирди саройга,
Етиб борди Сомга яқинроқ жойга.
Ер ўпид, шарафлаб ўкир оғарин.
Тилида шаҳаншоҳ ва гурди замин.
Тухфалар, канизлар, отлар билан фил,
Қатор келар эди, чузилиб уч мил.
Бир-бир топширади күшанды шерга.
Ҳайратда кўзлари тинган ул эрга.
Сом ўйланиб қолди, бошин солиб паст,
Боши гувилларди, ҳайратидан маст.
«Шундай мағрур юртдан келибдур чопар,
Шоҳ хотини – элчи, не бўлур хабар?...»
Агар совғаларни мен этсам қабул.
Шаҳаншоҳ бўлмасми бу ишдан маълул.
Қайтариб юборсан, газабидан Зол
Қанотин ёзмасми Симурги мисол.
Мукаррар у мендан тағин ўпкалар,
Не дерман, халойиқ мени сўкса гар.
Бошини кўтариб дер: «Тухфа борин,
Канизу гулому, оту филларин.
Қабул килиб олсин Достон маъмури.
Айтинг, юборибди Кобулнинг хури».
Паричехра Синдўхт сўзларди шодком.
Унга қулоқ осиб ўлтиради Сом.
Кўрди, қабул бўлди салому савғо,
Яхшилик келади, бигади ғовғо.
Унинг билан бирга эрди уч санам,
Сарви кад, суман соч, тамтам ва ўқтам.
Ҳар бирин кўлида биттадан коса,
Тўлдирилган лаълу дур, гавҳар роса.
Сипоҳдор наздида қулоқ очдилар.
Дурру жавоҳирдан сочқи сочдилар.
Сўнг уйдан кўзғалди аъёну арбоб,
Уйда қолди факат бир неча аҳбоб.
Шунда Синдўхт деди: «Жаҳон пахлавон,
Раъйинг билан кекса бўлур навқирон.

Билиминг дилларни этади гулшан.
Жаҳолатни қувиб, этасан равшан.
Мухринг-ла боғланур смонлик кўли
Қилмишинг – эзгулик, яздоннинг йўли,
Адашган бўлса гар гуноҳкор Мехроб.
Пушаймонда, икки дийдаси пуроб.
Не қилди кобуллик бсгуноҳ бошлар,
Нечун оқизмокчи бўлдинг қон ёшлар?
Бутун шаҳар сенинг учун яшайди,
Сенинг хоки пойинг, ғаминг ошайди.
Оғинг ўпмокка хозирдир шаҳар,
Номинг улуғлайди сени мўътабар.
Эс-хушу, куч-куват бергандан кўрккил.
Осмонга юлдузлар тергандан кўрккил.
Унга ҳам бундай иш маъкул келмайди,
Мазлум қонин тўкиш макбул бўлмайди».
Соми ял унга дср: «Эй кўнгли абор,
Яширмай баён эт, дилингда не бор?
Сен Мехроб завжаси, сўзла, бу не ҳол?
Кизингни қасрда кўриб қолди Зол?
Кизингни ҳусни-ю жамоли қалай?
Қошу кўз, комати, камоли қалай?
Акли идроки-ю, одобин гапир,
Унинг фазилатн боб-бобин гапир».
Деди унга Синдўхт: «Аёх хайриҳоҳ,
Гурду пахлавонга сен пушту паноҳ.
Аввал сендан чиқсин саҳт қасам сўзи,
Ундан титраб кетсан осмон, ср юзи.
Аҳд айлагил, менга берурсан омон.
Омон колур, менга азиз ҳар инсон.
Менга бор сарою, мулку мол, орзу.
Кариндошу ватан, бойлигу обрў.
Сўзлаб берай менга онт ичганинг чог
Шаънимни асрарман тушурмайин дор.
Не бойликка эга Кобулистоним,
Тутай, кабул этсин Зобулистонинг».
Шунда кўлин кўлга олиб гурди Сом,

Аҳду паймон қилди, бошлади пайғом.
Синдўх тинглаб унинг қасам сўзини,
Ишонди, эркинроқ тутди ўзини.
Ер ўпид, шарафлаб турар ўрнидан
Ва ростгўйлик билан бошлайди сухан:
«Билурсанки, Заҳҳок авлодидурман,
Мехроб гурдининг сарви озодидурман.
Қизимдир Рудоба, ой юзли дилдор,
Хуснига Зол айлар жонини нисор.
Сўзларим шоҳиди ул Яздони пок,
Шомдан то тун багри бўлгунича чок,
Золу сени қутлаб деймиз офарин,
Манучехрга ҳам тўкиб дил қўрин.
Буқун келдим, билай мақсадинг санинг,
Билайн, ким сенинг дўсту душманинг.
Бизлар гуноҳкору паст бўлсак агар,
Ё давлатингизга келтирсанк хатар,
Мана мен, истасанг, мендан ол қасос,
Банди қилсанг – боғлат, оссанг – дорга ос.
Аммо бегуноҳ ҳалқ бошига бало
Солиб, айламагил қунин қоп-қаро»–
Сом бундай сўзларни эшишиб дарҳол.
Ўйларди, мунча ҳам кордон бу аёл.
Ёноқлари баҳор, ҳам сарви равон,
Юришлари товус, ҳам мўрча миён.
Унга деди: «Чиндур бу аҳду паймон,
Қилча ўзгармайди токи танда жон.
Кобулинг билан сен ва ким сенга дўст,
Барча қолур омон, шоду тандуруст.
Яна шунга хурсанд эрурманки, Зол
Ўзига топибдур ажойиб аёл.
Гарчи аждодингиз Заҳҳокка боғлиқ,
Сизлар Кобулистон таҳтига лойик.
Тақдир шундай, дилни тапг қилмоқ нечун?
Яздон раъйига зид жанг қилмоқ нечун?
Ул яратмиш, бизлар банда, вассалом,
Ҳайрат ила яшаб бўлурмиз тамом.

Бирор фароғатда, бирор жафода,
Бирор халоватда, бирор афтода.
Бирорга бойлигу роҳат чизнлган,
Бирорнинг йўқликдан дили эзилган.
Охир бари гонар сарда саранжом.
Ҳар нарса шу хокдан чикиб топди ном.
Бу кундан шу ишга камар боғладим,
Орзунгга стказмок йўлин чоғладим.
Бир нома юбордим, йиғлаб зору зор,
Юбордим, олгандир шонли шахриср.
Манучехр томон Достон сурди от,
Хатни олиб учди, чикариб канот.
Отга мингган ҳамон шамолдек слди,
От наълин жилоси осмондан келди.
Бу ҳатта Манучехр бергай нс жавоб...
Ёмонлик ўрнига келар хўп савоб.
Куш боласин дили вайрон бўлибди,
Кўз ёндан ер боткоқ чандон бўлибди.
Кслинга ҳам шундай ишқ гар стишса,
Ажабмас, пўстидан чикиб кетишса.
Ул девбачча юзин менга росмана.
Кўрсатгину сўнгра сўра кўрмана.
Эҳтимол, дийдори дилписанд бўлур,
Ширин сўзи менга судманд бўлур.
Унга Синдўҳт дейди: «Агар пахлавон
Этса бу бандани шод равшан равон.
Шахримизга килса қадам ранжида,
Бошимиз осмонда, равшандур дийда.
Кобулга кираардинг мисли шахриёр.
Пойингга килардик жонимиз нисор».
Синдўҳт кўрдики, Сом лабида ҳанда.
Кинаю адоварат дилида қанда.
Табассум билан дер эди унга Сом:
«Дилингдан ғамни сур, шод бўлгил мудом.
Тез барча истагинг жо-бажо бўлур».
Буни тинглаб Синдўҳт айтди ташаккур.
Бу сухбатдан Синдўҳт чикди шодком,

Хуррамлиқдан икки ёнок ёкутфом.
Мехробга юборди шамолдек чопар,
Бориб барча ишдан еткурди хабар.
Дедиким: «Дилингдан ғам кўкатин ўр,
Мехмонларни кутмок ҳозирлигин кўр.
Бу нома кетидан менинг ўзим ҳам,
Борурман қололмай бунда узок дам».
Эргаси мавжланиб офтоб чашмаси,
Уйқудан турганда жондор ҳаммаси,
Салобатли Синдўхт борарди шодмон
У тождор паҳлавон чодири томон.
Боргоҳга кирганда шоҳнинг нигоҳи
Унга тушиб деди: «Бонулар моҳи».
Кириб Сомга қилди саждаю намоз,
У билан сухбати чўзилди дароз.
Сўнг сўрар ижозат кайтмоқлик учун,
Шодликни Мехробга айтмоқлик учун.
Яхши кутиб олмок учун меҳмонни,
Мехробга етказмоқ учун паймонни,
Соми Ял унга дер: «Ижозат бу кун,
Бориб Мехробга айт бор гапни бутун».
Ясатдилар унга ярашиқ хилъат,
Совғага йиғдилар кўп нозу неъмат.
Ҳам Мехроб учун ҳам Рудобага,
Синдўхтдек оқила, жасур онага.
Кобул ичра Сомга нимаики бор,
Саройда, далада ҳар не унга ёр.
Софин сигирларми, минарга отми,
Уст-бош – кийимларми, гилам, наматми,
Боридан Синдўхтга айлади савғо.
Кўл бериб дер: «Қилгум аҳдимга вафо!
Кобулингга қайт-у, яша шодмон,
Энди қўркма, ҳеч ким қилмас бадгумон».
Яна ранг кирганда пажмурда гулга,
Юлдузи чараклаб тушди у йўлга.

Золнинг Сом номаси билан Манучехр хузурига келгани

Бахтиер Манучехр ёнига сафар
Қилган Золдан энди эшигтил хабар.
Етиб келганидан Сомнинг ўғли Зол,
Хабар етиш билан шоҳга, у дарҳол
Юртда бор акобир, сардору арбоб,
Достонни кутмоққа айлади шитоб.
Ёш баҳодир етиб келгач боргоҳга,
Отдан тез тушди-ю, юзланди шоҳга.
Пойига чўк тушиб упарди замин,
Ширин сўзлар билан ўқир офорини.
Шу зайлда ўтди бир неча муддат,
Одамохун подишо кўрсатди шафқат.
Деди: «Артиб қўйинг юзлари чані ин,
Мушку гулоб сепинг, келтиринг раингин».
Яқинроқ чорлади, келди Золи зар,
Шоҳ унинг ҳолидан сўради хабар:
«Нима гап, бу қийин йўлдан, паҳлавон,
Келибсан риёзат чекиб биз томон?»
Деди: «Риёзагмас дил фахри эрур,
Улуғ шоҳ дийдори карам ва ҳузур».
Сом номасин олиб сultonни жаҳон
Ўқиб, бўлди шул он хушинду ҳапдон.
Охиргача ўқиб мактубни тамом,
Деди: «Кўп раңжитди бизни, вале Сом
Бу мактуби билаи дилини шод этди,
Яна кўнглимизни ул обод этди.
Агарчи менга бу иш мақбул эмас,
Јескин Сом деганича бўлса-бўлсин, бас.
Муродинг шул эркан, муродинг берай,
Майли, хоҳишингни бажо келтирай.
Бир муддат бу ерда ҳузуримга юр,
Ишинг анжомини буида кутиб тур».
Базм бошладилар дастурхони зар
Ўлтирди подишо ёнига Зол-зар.

Базмда ултирап аъёну арбоб,
Хурсандчилик килар сардору ахбоб.
Бир уйда тугаса базму анжуман,
Бошка жойда давом этди қайтадан.
Ичилди шаробу тамом бўлди базм.
Зол отига миниб сайр қилди азм.
Суриб от, кезарди чўлу тоғу тош,
Ўзича пичирлар, хаёлотда бош.
Камар боғлаб келди ул шоҳ олдига,
Суянгани пушти паноҳ олдига.
Шоҳи жаҳон унга деяр офарин,
Унга эшииттирмай мактайди тагин.
Фармон этди: «Келсин олиму доно,
Муъбадлар бўлишсин таҳт олдида жо.
Мажлис қурсин бари ситорашунос.
Бу ишни фалакка қилишсин киёс».
Улар меҳнат чекиб, кўриб кўп малол,
Юлдузларга бокиб, очишарди фол.
Уч кун кўкка бокиб, бўлдилар саранг.
Ҳиндавий зиж билан айладилар жанг.
Лаб очиб, сўзлашар, тинглар шахриёр:
«Айланувчи чархнинг ҳисоби тайёр.
Бизга равшан бўлди бу ишлар ҳамон,
Юришар кетар иш бир оби равон.
Бу Сом ўғли бирла ул Рудобадан
Ўгил түғилажак некному филтан.
У кўп йил яшайди, хўп олижаноб,
Ботирлик кўрсатар. мардлик беҳисоб.
Кўрсатар жасурлик янги ва янги.
Базмда, размда бўлмагай тенги.
Қаён отин суриб, борса босиб тер,
Эзилиб жигари, ёви тишлилар ер.
Ҳадик солса бургут, қоқолмас қанот.
Катта-кичик душман тополмас нажот.
Қадли-комати тог эр бўлади, эр.
Камандидан раҳо тополмайди шер.
Кулонларни тутиб бирён қиласи.

Шамшири осмонни гирён килади.
Эрон шоҳ навкари, салоҳи бўлур.
Сипоҳларин пушти паноҳи бўлур».
Алломалар сўзи бўлганда охир,
Шоҳ деди: «Бу гапни сир тутингиз, сир!

Муъбадларнинг Золни Синовдан ўтказгани

Золни чақиртириб келди шаҳриёр.
Сухбатга йигилди аёну кибор.
Йигин ахли олим, ҳушёр ва зийрак.
Муъбадлар Зол билан сўзлашар бирдак.
Йигиндан муроди – Зол-зарни синаш.
Чистонлар ечтириб, ақлин белгилаш.
Муъбадлардан бири бошлади савол,
Дикқат билан тинглар зехни ўткир Зол.
«Мен бир жойда кўрдим ўн икки нихол,
Бари яшнаб тураг, бари баркамол.
Ҳар бирин ўттизта шохи бор текис.
Кўпу оз бўлмайди доимо ўттиз».
Иккинчи муъбад ҳам бошлади сухан:
«Дунёда иккита тез от бор экан.
Бири қоралиқда қатрон мисоли.
Бири биллур каби порлок жамоли.
Шитоб билан чопиб юрар тинмайин.
Аммо учратолмас улар бир-бирин».
Учинчи доно дер: «Кўрар шаҳриёр.
Тўхтамай чопади ўттизта савор.
Бири кам кўриниб қолар бир замон.
Ва лекин санасанг ўттизта ҳамон».
Тўртингчи ҳаким дер: «Шан кўкаламзор.
Гиёҳи анвойи, шўх сувлари бор.
Кўз очиб юмгунча, ҳеч вакт ўтмаёк.
Бирор пайдо бўлур қўлида ўрок.
Хўл-қуруқ аралаш солади ўрок.
Доду фарёдингга ҳеч солмас қулок».
«Баланд икки сарв, – дер бешинчи сафдош.

Сувдаги қамишдек тик кўтармиш бош.
Уларнинг учига уя солмиш куш,
Иши бирисидан – бирига кўниш.
Қай биридан учса, сўлийди ниҳол,
Қай бирига кўнса, яшнайди жамол.
Яшнаган улардан бири доимо
Бири куриб борар ва мотамсаро».
Олтинчиси деди: «Баланд тог аро
Битта шаҳристон бор, ўта мусаффо.
Ақлли кишилар у жойдан кочиб,
Чўлда яшашиди, янги ер очиб.
Бинополар қурдилар, бўй чўзар ойга,
Бўлинниб яшашар камбағал, бойга.
Ул шаҳристон билан йўқ бўлар иши.
Хаттоқи, ундан сўз очмас бир киши.
Қагтиқ бир зилзила кўпар ногаҳон,
Неки ер юзида айлагай ниҳон,
Шаҳристонга муҳтож бўлинар, бирок,
Пушаймон бошланар узундан-узоқ.
Буларнинг барчаси бўйла жумбокдир,
Очиб ташла, бордир уларда не сир.
Агар бу сирларни ошкора қилсанг,
Ажабмас тупроқни мушксора қилсанг.
Сирларни очолсанг, оқил сўзлаб чин,
Ажабмас, тупроқни айласанг олгин».

Золнинг муъбадларга жавоб бергани

Ўйга толиб қолди Достон бир муддат,
Сўнг кўкрагини керди, тикланди қомат.
Муъбадлар саволни ёд этиб шу тоб,
Лаб очиб, бошлади аларга жавоб:
Ўн икки дараҳтдан сўзлайнин аввал,
Ҳар бирининг ўттиз шохи мукаммал.
Ҳар йилнинг ўн икки янги моҳи бор,
Ҳар бири гуёки янги шахриёр.
Ўттиз кунда битмоқ аларнинг иши,

Шу зайл айланар замин гардииши,
Энди ўшал икки отни айтайнин,
Югурмок шиддати мисоли чақин,
Бир-бири кетидан югурап равон,
Бири биллурдек оқ, биттаси қатрон.
Буларнинг бири тун, бири эрса кун,
Чарх бизга кўрсатар ажойиб ўйин.
Етолмас бирига бири хеч замон,
Кочар ов итидан қочгандек қулон.
Ва яна денг: отлик бор ўттиз нафар,
Шахриерни қуршаб, бари чарх урап.
Бири кам кўриниб қолар гоҳи-гоҳ
Вале ўттиз чиқар ташласанг нигоҳ.
Янги ой хисобин шундай кил гумон,
Яратувчи шундай айламиш фармон.
Бир нуксонга эга асли янги моҳ,
Бир кеча кам келур хисобида гоҳ.
Икки сарвдан дей, тил суғуриб қиндан,
Устига икки қуш ясаган индан.
Кора буржидан то тарозу жаҳон
Коронғулик ичра бўладур ниҳон.
Эгаридан тушиб, балиққа етар,
Жаҳондан нур-зиё батамом битар.
Икки сарв кулидур, бу чархи баланд,
Қилур бизни шодон ва ё мустаманд.
Унда учар қушни сен хуршид, билгил,
Ўшандан тириклик ва умид, билгил.
Яна сен гапирган ўшал шахристон,
Абадий бўстондир, абадий макон.
Чўл-биёбон эса беш кунлик дунё,
Гоҳ нозу роҳату, гоҳ дарду бало.
Ҳар кунинг саноқлик бунда беаёв,
Ўзи ато килур, ўзи килур ов.
Зилзила бошлинар бу ерда ногоҳ,
Жаҳондан кўпажак оғир оҳу воҳ.
Бор ранжу умиддан дил узиб осон,
Кетмоққа мажбурмиз шахристон томон,

Ранжимиз мевасин тотар ўзга кас
Валс бунда ул ҳам абадий колмас.
Шундай бошланмишdir заминда хаёт,
Такрордан эскимас бундай тартибот.
Жаҳонда колдирсак агар яхши ном,
Биздан сўнг фақат шул этадир давом.
Қилмишимиз бўлса ёмонлик, озор.
Ўлим ҳаммасини айлагай ошкор.
Осмон бўйи уйлар барпо этамиз,
Охир беш кариҷ бўз олиб кетамиз.
Охир устимизга тортилар тупрок,
Қўркинч ўраб олар, коронғу ҳар ёк.
У кимсаким қўлда кўтармиш ўроқ,
Куруқ-хўй додига ҳеч солмас кулок.
Баробар ўради, ўради абжир,
Оҳ-фифон бефойда, этмагай таъсир.
Ўрокчи замондир, биз эса гиё(x)
Хоҳ бўлсин набира, хоҳ бўлсин бабо.
Унинг учун бирдир-ёшми ё қари,
Унинг учун овдир, овланур бари.
Таргибу асоси шундай бу жаҳон,
Онадан туғилмас ўлмайдиган жон.
Бу эшикдан кирав, бошқадан чикар,
Замона нафасинг хисоблаб турар.

Золнинг Сом ҳузурига келгани

Елиб борар эди Зол айлаб шитоб,
Учар қуш мисоли ё кема ҳисоб.
Золнинг келишидан ким топса хабар,
Шодлик билан уни кутгани чопар.
Ҳар ёқни тутади жарчи овози:
«Етиб келди Достон, иқлим шоввози.
Хушнуд кутиб олди Соми ял шодан,
Қучогидан қўймай турди бир замон.
Ота қучогидан бўшаш билан Зол,
Бор гапни сўзлади, ер ўпиб дарҳол.

Тахт узра ўтирли алл пахлавон Сом,
Ёнида Золи Зар хуррам ва шодком.
Сом сўзлай бошлади Золга Синдўхтдан,
Сўзларди шод кулгу ва мазах билан –
Дср эди: «Кобулдан келтирди пайғом.
Элчи номи Синдўхт, тоза гуландом.
Онт ичириб, мендан истар омонлик.
Онт ичдимки, ҳаргиз кўрмас ёмонлик.
Мендан ниманики истаса, мен ҳам
Бажармокка ичдим юракдан қасам.
Бирламчи гап шулким, Кобулнинг моҳин
Жуфтликка олажак Зобулнинг шохи.
Иккинчи, Кобулга месхмон бўлурмиз,
Дилдаги дардига дармон бўлурмиз.
Чопари келгандир эрталабданок.
Барча нарса хозир, кутар гулёноқ.
Иккови бир-бирин килиб эхтиром,
Хол-ахвол сўрашди, беришиб салом.
Азиз меҳмонлари а ўкиб офарин.
Сому Зол олдида ўпарди замин.
Яна ўз отига минди Мехроб шох,
Гўё – тоғ чўйкида тураг янги моҳ.
Қўлида заррин тож, бузаги гавхар.
Охиста Золи Зар бошига кўяр.
Кобулга стиши бари хандон-шод.
Ўтганларни кулгу билан этиб ёд.
Чалинди карнайлар, ногора созлар.
Самога чирманиб хуррам овозлар.
Гуё девору том, бари созанда,
Яшармин оламмас, ажаб чаманда.
Отлар думу ёли мушку заъфарон,
Кўкка сапчишади йўлбарсек чаккон.
Синдўхт ташкарига чикар сербезак.
Атрофин ўраган уч юз канизак.
Ҳар бирин кўлида битта жоми зар,
Жоми тўла мушку жавохир, гавхар.
Барчаси офарин ўкишар Сомга,

Жавохир сочишар олий мақомга.
Лутфу эҳсон бўлди шу кадар баланд,
Зару жавохирдан барча баҳраманд.
Синдўхтга деярди Сом ҳазил этиб:
«Қачонгача юргунг қизинг беркитиб?»
Унга Синдўхт деди: «Қани кўрмана?
Агар бўлса ҳоҳиш, кани, кўр! Мана!»
Сом дейди: «Жон билан тутай бойлик-мол.
Нимаки истасанг, барчасини ол.
Хазина, тожу тахт, олтину гавхар,
Вилоят, музофот, қишлоқми, шаҳар».«
Қадам қўйғанлари – қасри шоҳона,
Кулф урган қўйкламдек ясанган хона.
Сом нигоҳ ташлади, ажиг махлиқо,
Ҳайратидан котиб қолди мутлақо.
Тил келмас мактовга, сўз бошламокка.
Журъат этмас ҳатто кўз ташламокка.
Аҳд-паймон устида – Сому Мехроб шоҳ,
Бажо этди одат бўйича никоҳ.
Йигит-қизни тахтга ўтказдилар шод,
Ақик, зумрад сочиб этдилар обод.
Қиз бошида тожи қизил зарнигор,
Куёвники эса, соғ гавхарнигор.
Сўнг олиб келдилар дафтар тўла хат,
Унда қизнинг сепи этилмиш рўйхат.
Сўнгсиз, қайнаб чиқар мисоли булоқ,
Эшитмаган бундай бойликни кулок.
Буни тинглар экан, сардору сипоҳ
Ҳайратидан дерди: «Ё Олиюҳ!»
Сўнг ўлтириб ишрат қилишди роса,
Бутун хафта кўлдан тушмади коса.
Шаҳар айшу ишрат билан маст эди,
Сарой шуҳратидан фалак паст эди.
На Зол ва на ўша кўзлари жоду
Ҳафта бўйи бир зум кўролди уйку.
Бўшаб қолди шундан кейин базмгоҳ
Ва лекин яшнади тағин боргоҳ.

Кишвар улуглари йигилиб сафга,
Яна базм давом этди уч ҳафта.
Ой боши Нариман ўғли ботир Сом
Сейистон томонга айлади хиром,
Отасидан кейин қолиб яна Зол,
Айш килди етти кун, на хушдир висол.
Сўнг кажава боғлаб түя устида.
Тахтиравон қурди сафар қасдида.
Дилдор Рудобасин унга миндириди,
Қардоши Синдўхтни бирга кўндириди.
Мехроб бошлиқ барча шодону хандон,
Йўлга қадам қўйди Сейистон томон.
Нимрўзга етиши барчаси голиб,
Диллар шод. адоват-андух йўколиб.
Сом бир базм қурди, қадаҳлар гулгун,
Базм ичра ўтди уч бекиёс кун.
Синдўхт, Рудобани колдириб шодон,
Лашкар билан қайтди Кобулга сulton.
Шунда Сом шоҳликни топшириди Золга,
Лашкарин тўплади фархунда фолга.
Улуг Сом Золини этиб бунда шох,
Ўзи тортди янги юришга сипоҳ.
У мудхиш Гурксору, ул улуг Бохтар
Томон туг кўтариб, бошлади сафар.
Дедиким: «У ерлар менга берилган,
Аммо бўйсунмаган, улар керилган.
Манучеҳр хатлаб ер ихтиёрин,
Ёрлик бериб қўйган равиш-рафторин.
Нокаслар килмоғи мумкин қўзголон,
Девлар маконидур ул Мозандарон.
Зол букун ўрнимга ўзинг подишоҳ,
Муборак кишвару тахту тож-кулоҳ».
Зол тахтда қолди-ю, жўнаб кетди Сом,
Висол, айшу базм этарди давом.
Рудоба ўлтирас, ёнда Золизар,
Бошига қўйдилар ажиб тожи зар.

Рустами достоннинг опадан туғилиши

Шоду хуррамликда вақт ўтарди соз,
Бошкоронғи бўлиб қолди сарвиноз.
Хусни баҳорига тушгудек ҳазон,
Дилин алам босди, ранж этди макон.
Фавқулодда оғир эрмиди юки,
Қон йиглар, мاشақкат чекар ҳар туки.
Кундан-кунга оғир аҳволи чунон.
Юзлар аргувони энди заъфарон
Онаси кўриб дер: «Айт-чи, жон қизим,
Нима бўлди, нечун сўлди гул юзинг?
Рудоба беради онага жавоб:
«Онажон, сўрама, ҳолим кўп ҳароб.
Уйқусиз сўлғинман, танам пажмурда.
Тирик кўринсам-да, мурдаман, мурда!
Хаёлимда умрим тугаб қолгудек,
Юким оқибатда жоним олгудек!»
Азобда, уйқусиз ўтиб туну кун.
Ниҳоят, ой-куни етишди якин.
Кориндаги тошми ё катта харсанг.
Ё қуйилган яхлит темирдан яланг.
Кийнала-кийнала ҳушидан кетди.
Сарой оҳувойи фалакка етди.
Синдўхт қиз бошида фифон бошлади,
Юз тирнаб, мушк муйин юлиб ташлади.
Достонга етишди қайғу овози,
Ковжираб қолмоқда ул сарвинози.
Рудоба ёнига келди Золи зар,
Кўзда ёш, дилиғаш, хун тўла жигар.
Мотам ичра қолди яшнаган ҳарам,
Соч юлиб, додлашар, дилда дард-алам.
Бир нарсани эсга туширди Достон,
Бу фикрдан бўлди мушкули осон.
Ул Симурғ патини айламишди ёд.
Синдўхтга ҳам айтди, ич-ичидан шод.
Олов олдиришди, келтириб манқал,

Симурғ патин ўтга туташтириди Зол.
Коронгилик бўлди зум ўтмай ҳаво.
Симург учиб келди, у – фармонраво.
Булатки, томчиси дур-маржон эрур.
Маржон эмас, балки шавқи жон эрур.
Тавозеъ билан Зол айлади салом,
Анга кўрсатиб кўп иззату икром.
Симурғ унга дейди: «Бу алам недур.
Шер баччасин кўзи ичра нам недур?
Бу кумуш танали моҳилиқодан
Бир ўғил туғилгай шерюрак, филтан.
Шер унинг ўпажак хоки пойини,
Чикарап булутнинг охувойини.
Чангалини титратар йиртқич арслон
Панжа тишлаб қолар бу бўкирган он.
Елкасини кериб келса паҳлавон,
Кўтарса зарбага гурзи ё гаврон,
Жойидан туролмас ботирлар ларзон.
Ўзин эплаёлмас юрак-бағри кон.
Ақлда мисоли Соми санг бўлур.
Қаҳрда мисоли шери жанг бўлур.
Қомати сарв бўлур, аммо кучи фил.
Найза отса, учиб борар икки мил.
Эл қатори келмас дунёга аммо,
Унга мадад бергай раҳмидил Худо.
Топиб келтиринглар олмосдек пичноқ.
Билимдон кимсанни топингиз шу чок.
Санамни май билан аввал маст қилинг.
Дилидаги алам шаштин паст қилинг.
Табиб ул тиғ билан афсун айласин.
Сандукдаги шерни берун айласин.
Она корни тадбир ила чок ўлур.
Огриғин ўзи хам туймай пок ўлур.
Бир муддат буялгай конига тани,
Қориндан олурлар у шербаччани.
Сўнг кесилган жойни тикиб солар чок,
Дилингдан қувилсин қўркув, ваҳму бок.

Бир гиёҳ этаман, мушк ҳамда оқ сут
Билаш кўшиб, туйиб сояда қурут.
Эзиб, суртиб турсанг яра жойига,
Кўрарсан, жуда тез келур жойига.
Сўнг менинг патимдан сурт ўша жойга,
Соямдан сиҳатлик етар ул ойга.
Ғам ема, камдан-кам сендек баҳтиёр,
Сўнг шоҳ Манучхр хузурига бор.
Чунки у бермишдир сенига тожу тахт,
Кундан-кун қулф уриб, гуллаган дараҳт.
Асло ғам солмасин дилингга бу кор,
Дараҳтнинг шоҳлари бўлур мевадор».
Шундай дебон узди елкасидан пат,
Қанот қокиб учди, сочиб шарофат.
Ул патни олди-ю, бориб Золи Сом,
Бажо қилди Симурғ амрин батамом.
Барча қузатарди даволаш ишин.
Кўзлари пурхуну кўнгиллар ҳазин.
Синдўхт кўзларидан тўкарар каро қон:
«Нечук чиқар, дея, биқиндан инсон?»
Етиб келди шул он бир доно ҳаким,
Рудобага май-ла берди у тиним.
Махлиқо биқинин ёрди оғритмай,
Чақалоқни олди аста, ранжитмай.
Бола туғилғанди безарар, осон,
Таажжубда қолди бутун хонадон.
Ажойиб ўғилки, шер сиёкли шер,
Кўрганлар: «куёшдан равшан чехра» дер.
Таажжуб қиласарди мардум канизак,
Ҳеч ким кўрмаганди филтанли гўдак.
Она ухлар тун-кун шаробдан сархуш,
Юраги сезилмай ётарди беҳуш.
Ярасини тикиб, даво қилдилар.
Симург айтганларин бажо қилдилар.
Уйкудан кўз очиб у сарви суман,
Лаб очиб Синдўхга бошлиди сухан.
Сокчилар сочишди гавҳару тилло,

Шукрона ўкишди, сакла, раббано.
Онага бердилар у шербаччани,
Бола эмас, балки само гулшани.
Бир кунда бўлибдур бир яшар бола,
Гўё бир гулдаста, савсану лола.
Кулди-ю, кўринди тишлар садафи,
Чехрада намоён шохлик шарафи.
Биrustam – кутилдим – биrustam дсяр,
Шу боис ўғил исми Рустам деяр.
Бир кўрчок тикишар, атласдан тоза.
Шербачча бўйидан олиб андоза.
Ичи савсан жуни, манглайда нохид,
Нур сочиб туроди ёноғи хуршил.
Билакда аждаҳо зўри мухайё
Кўлда шер панжаси тополмас даво.
Кўлтуғига олган найзаю ялов,
Бир кўлида гурзи, бирида жилов.
Остида саман от гўё ўйноклар.
Кетидан саф чекиб кетмокда лашкар.
Ишлар тугаллангач, суратга кўра
Аждодлардан колган одатга кўра,
Тева миниб йўлга тушди бир чопар,
Халойикка сочиб жавоҳиру зар.
Рустамнинг гурзидор сувратин шул он
Олиб кетишдилар Сом бобо томон.
Улуғ бир байрамга тўлди гулистон,
Кобул срларидан то Зобулистон.
Ҳар даштда хонанда най, чангу рубоб.
Тўкин нозу неъмат, шаробу кабоб.
Кириб келди Мехроб Кобулга хўп шод,
Дарясшларга динор, пул сочар зиёд.
Зобулнинг четидан-четига қадар
Созанда, хонанда ҳам ўйинчилар.
Каттаю кичикни йўқдир фарқ қилиш,
Бари бир ўлтирас аркоғу ўриш.
Сўнг Рустам тимсоли бўлган қўғирчоқ,
Сом бобога олиб кслинди кувнок.

Бу тимсолни кўриб қекса ботир Сом,
Нихоятда бўлди хурраму шодком.
Иргиб туриб, ундан узмайин кўзин,
Дер эди: «Бу бола нақ мснинг ўзим.
Келса хам гар бунинг ярим белидан.
Булутлар кутулмас унинг кўлидан».
Хабарчини чорлаб келтирди шул дам.
Бўйини кўмгунча сочдилар дирхам.
Даргоҳни беzaшди мисоли ҳўрз.
Чалинди ноғора, ҳар томонда соз.
Сагсоридан тортиб то Мозандарон.
Буюри беzaнсин, хурраму шодон.
Шаробу хонанда, созандалар жам.
Барчаси сочдилар жавоҳир, дирхам.
Базму туй бир ҳафта этади давом.
Сўнгра бош ҳаттотки чакиртирап Сом.
Бахтиёр Золига сзар жавоб хат.
Мактубни беzaтар мисоли жаннат.
Аввало Тангрига дсяр офарин,
Айламиш шод-хуррам бандаси дилин.
Сўнг пахлавон Золга дсяр шон-шараф.
Ул ўзи бир тараф, лашкар бир тараф.
Сўнгра чақалокка стади навбат,
Нуру файз шохона, пахлавон келбат.
Буюри: «Саклангиз фидо айлаб жон,
Бир шикаст кўрмасин гўдак ногаҳон.
Туну кун Худога сифинган эдим.
Ўғилга ўғил сен ато кил, дедим.
Қўрай дедим Золнинг фарзандини мен.
Ўзим сингари мард дилбандини мен.
Букун белимиз рост, бағримиз бутун,
Килсин Худо унинг умрини узун!»
Чопар уча кетди мисоли бўрон,
Золга етиб келди равшандил, шодмон.
Сомнинг шодлигидан сўзлади бир-бир.
Нечук тўй-томушо килди баходир.
Хатин берди ота хирадмандининг.



Бир-бир айтиб берди унинг паидини.
Бу яхши сўзларни эшитгани чоқ,
Терисига сигмай, Зол димоги чоғ.
Шодлигига шодлик қўшилиб кетди,
Шодлигидан боши осмонга етди.
Талай ою кунлар ўтиб галма-гал,
Неча сирлар ошкор, неча жумбоқ ҳал.
Рустамга сут берди ўн доя бирдан,
Гўдакнинг мояси жанговар шердан.
Охир етди сутдан ажралмиш вақти,
Шербаччасин энди нон-гушгла бокди.
Бир йўла бўшатар элликта товоқ,
Одамлар ҳайратдан деяр: «Ё Халлоқ!»
Саккиздан түқизга қўйганда қадам
Бир сарви озода бўлганди Рустам.
Ё нур сочиб турган ситора бўлди,
Жаҳон ахли унга наззора бўлди.
Набира бобосига фарзанд эди.
Қоматда, билимда Сом монанд эди.

Рустамнинг етти саргузашти достони қисқача баёни

Отасининг ўрнига тахтга ўтирган Ковус шоҳ бутун жаҳонни ўз тасарруфида, деб билади. Кунлардан бир кун улуглар ва яқинлари зарринкор гулшанда ўтирган пайтда бир дев гўзал бир қиз қиёфасида кириб келади ва унинг ҳузурида Мозандарон ҳақида бир қўшиқ куйлайди. Подшо девлар жангига бориб, бу юртни қўлга киритишни истаб қолади. Зол ва бошқаларнинг насиҳатларига қулоқ солмай, лашкари билан Мозандаронга келган Ковусни Деви Сафидшоҳ қўлга олади ва шоҳ кўр бўлиб қолади. Рустам Ковус ҳибсда ётган жойгача бориб, уларни озод қилғунча етти манзилни босиб ўтади. У ҳар бир манзилда бир тўсик-каршиликка ўчрайди. Охир-оқибатда мурод- мақсадига етади ва Мозандарон Эрон худудига қўшиб олинади. Деви Сафид эса, Рустам томонидан ўлдирилади.

РУСТАМНИНГ ЕТТИ САРГУЗАШТИ

Биринчи саргузашт

Рахшининг шер ила жаиг қилгани

Пахлавон отасин бу оламга нур,
Нимузда колдириб Рустам кўзгалур.
Тунни кундуз билиб, от чопар эди,
Ҳар кун икки кунлик йўл босар эди.
Шундай йўл босар Рахш, тўхтамас пича,
Ёруғ кундузлару коронғи кечса.
Очликдан месъдаси килганда нолон,
Бир даштга стишди, атрофда кулон.
Рахшин тезлаб, шундай бир камчи солди,
Чопишида кулонлар столмай колди.
Камон, Рахш туёги ва Рустам сувор,
Ваҳшийлар қутила олмасди зинхор.
Шоҳона арконин отиб узокка,
Дадил бир кулонни солди тузокка.
Олов чиқариб ўз найзаси билан,
Шоҳу шабба йигиб, ёндириди гулхан.
Қулонни беспўсту бежон айлади,
Сўнг гулханга тутиб, бирён айлади.
Егач, ҳар томонга отди устихон,
Шул эди қозону хамда дастурхон.
Рахш бошидан олди юганин покка,
Сўнг кўйиб юборди якин ўтлокка.
Ўзига тўқайдা ёток жой қилди,
Фалокат эшигин ёмонлик билди.
Шер гўшаси эрди ушбу қамишзор,
Ҳатто фил бир камиш узмоги душвор.
Бир палладан ксийин бир дарранда шер
Борарди ўз ини томонга абжир.
Кўрди, камиш аро ётар бир филтан,
Атрофида бир от, ошуфта саман.
«Аввал ўзим урай, дсди, дулдулга,
Сўнг суворий ўзи тушади қўлга».



Яшиндек ўзини ўрди Раҳш томон,
Раҳш ҳам ўтдек ёниб кетди шул замон.
Иккала оёгин даст кўтариб от
Шер бошига солди шер каби, ҳайҳот.
Гарданига солди ўткир тишини,
Бир ўзи бажарди шернинг ишини.
Ерга уриб, уриб юз пора қилди,
Даррандани шундай бечора қилди.
Уйқудан уйғониб Рустами тезчанг,
Кўрдики, ваҳшийга жаҳон бўлмиш танг.
Деди: «Эй Раҳш, ақлинг экан бунча хом,
Ким айтди шер билан жанг қил бу айём?!
Агар шер қўлида сен бўлсанг абжак,
Бу йўлбарс териси, дубилга садак,
Гурзи, арқон, қилич, найзаю камон,
Мозандарон томон элтардим қай сон?»
Шу сўзларни айтиб номдор баҳодир,
Анча вақт ухлади, бамайлихотир.
Тог ортидан бошии кўтарганда кун,
Рустам хуш уйқудан уйғонди гулгун.
Раҳш танин сийпалаб, эгарин урди,
Худони ёд этиб, ўринидан турди.

Иккинчи саргузашт

Рустамнинг булоқ сувига етишгани

Зарурат йўлидир олдида пайдо,
Кўр-кўрони борар бенур, безиё.
Биёбон, кўринмас жонивор зоти,
Қуаш учса, куяди пару қаноти.
Жазира ма, куяр чўлу биёбон,
Устидан ўтгандек оловли бўрон.
Раҳш ва отлиқ тили бундай ташвишдан
Осилиб тушгану чикқанди ишдан,
Отдан тушиб, қўлда найзаси билан.
Гандираклаб борар, сув деб Таҳамтан.
Ер юзидан истаб, топмай йўлинни,

Осмонга кўз тикиб, очди кўлини.
Деди: «Парвардигор, эй одил худо.
Бошимга келтирдинг нечоғлик бало.
Гар бўлмасант шунча қийноқдан рози,
Тоқатим тоқ бўлди энди, эй қози.
Лек йўлдан толмайман, то, парвардигор.
Шоҳ Ковусни озод этмасанг, зинҳор.
Дев чангалидаги эронларни ҳам
Куткариб бермасанг, эй Холик эгам!
Сен юзинг ўтирган гунохкор улар,
Сенга банда, мутеъ, bemador улар». •
Шу сўзларни айтиб филтан йиқилди,
Ташналиқ алпга ҳам ўз ишин қилди.
Оловдек тупроққа йиқилди Рустам,
Ёрилиб кетганди лаби, тили ҳам.
Ўша пайт думбадор чиройли бир қўй
Кўрсатиб ўтарди Таҳамтанга бўй.
Ёввойи қўй йўлин кўриб Таҳамтан,
Сувлоги кайда, деб ўйлади бирдан.
Яздон инояти – атойи худо,
Худди шу маҳалда бўлди ҳувайдо.
Қиличи дастасин ушлади маҳкам.
Жаҳондор зўрила тикланди шаҳдам.
Бир кўлида қилич, бирида жилов,
Қўй йўлига ўнглаб тушволди дарров.
Йўлда пайдо бўлди бир зилол чашма,
Магрур қўй ҳам шунга югурди ташна.
Таҳамтан кўзини тикиб осмонга.
Деди: «Эй адолат сочган жаҳонга,
Бу ерда кўринмас ҳеч қўйлар изи,
Менга хеш эмас бу ёввойи қўзи.
Танг аҳволга тушиб қолсанг бегуноҳ,
Фақат пок Яздондан излагил паноҳ.
Ким юзин ўтирга одил Ҳудодан,
Ақли жойидамас, буни олсин тан».
Алқорни ҳам чандон айлади дуо,
Деди: «Чарх бошингга солмасин бало.

Йўлингда ўт кўм-кўк бўлсин, илойим.
Бўри юзи сендан терс бўлсин доим.
Ким сенга ўқталса ўқ ила камон,
Камони синсину дили бўлсин қон.
Сен туфайли тирик колди Таҳамтан,
Бўлмаса хаёли бўларди кафан.
Аждаҳо кўкси жой бўлмаса агар,
Бўри чангалига мубтало бўлар.
Либос пора-пора, сургалиб бежон,
Ёв топарди шунда Рустамдан нишон».
Забони бўшади чу шукронадан,
Эгарни бўшатди Раҳш дурдонадан.
Покиза сув билан танин ювди пок,
Баҳор қуёшидек бўлди у тобнок.
Танасин кондириб, овни пойлади,
Камонини тортиб, ўқин жойлади.
Йикитди қутирган филдек бир қулон,
Бошин кесди, пўстин сидирди чақкон.
Вакт ўтказмай ёқди қуёшдек гулхан,
Ўтда кабоб қилди, чиқариб сувдан.
Ҳозирлаб гўштларин ея бошлади.
Ҳатто иликларин қоқиб ташлади.
Пок булоқдан яна қониб ичди сув.
Сероб бўлгач, босди кўзини уйқу .
Жанговор Раҳшига деди Тахамтан:
«Дўистлашма, урушма ҳеч кимса билан,
Агар ёв кўринса, мен томон югур,
Шеру девлар билан кўтарма дупур».
Сўнг хотиржам кетди уйқуга бадар.
Раҳш айланиб, ўтлаб юрди то сахар.

Учинчи саргузашт

Рустамнинг аждаҳо билан жанг қилгани

Фил ҳам осмон топмас чун бир аждаҳо
Дашт томондан ярим тун бўлди пайдо.
Шу жойларда ором олар эди у,

Ҳатто дев келолмас эди рўбарў.
Келиб кўрди, ухлар бир бегона зот,
Ёнида турибди ҳаяжонли от.
«Нима бўлди?» дея фикрга толди:
«Қандай журъат билан бунга келолди?»
Журъат этмас эди келмоққа ҳеч эр,
Хоҳ филу, хоҳ деву, хоҳи нарра шер.
Бу ерга ҳар кимки келибдур ҳамон,
Қонхўр аждаҳодан тополмас омон.
Аввало Рахш томон юзини бурди,
Рахш ҳам тожгир томон ўзини урди.
Депсинди, ер ёрди у руйин туёк,
Кишинади, овози момақалдироқ.
Тахамтан уйқудан кўзини очди,
Билимдон бошда жанг, хаёли қочди.
Биёбон гирдига ташлади назар,
Кўринмай қолганди девсифат аждар.
Қаттиқ қичқирди у Рахшга: «Бекор!
Бекор айладинг деб уйқудан бедор».
Қайтадан уйқуга ботди Таҳамтан,
Аждаҳо кўринди коронгу чўлдан.
Рустам ёстиғига Рахш келиб тепди,
Тупроқни тепкилаб, юзига сепди.
Уйқудан дубора уйгонди аранг,
Ғазабдан юзлари олди гулгун ранг.
Чўлни бошдан-оёқ айлади назар,
Қаро тунда бир шай кўрмади дигар.
Мехрибон Рахш эса, устида бедор,
Деди: «Тун қаросин йўқотмоқ душвор.
Уйкумни неча бор айладинг ҳароб,
Мени уйготмоқка этурсан шитоб.
Гар яна кўтарсанг, шундай қиёмат.
Ўткир шамшир бўйнинг узар оқибат.
Мозандарон йўлини тутгум пиёда,
Майли гурзи оғир, ўзим афтода.
Сенга дедим, агар жангга келса шер,
Сен туфайли унга солурман шамшир.

Дсмовдим-ку хар дам менга эт шитоб
Шундай юрки, уйкум бўлмасин хароб».
Учинчи бор уйку кўз ўнгин тўсди.
Кўкракда ёпкичи – йўлбарснинг пўсти.
Наъра тортиб келди аждар басма-бас,
Оташ уфурарди олганда нафас.
Алпни уйғотмоқка этмай жасорат.
Ўтлоқда югурап Рахш бехаловат.
Бундай хаяжондан дил тилим-тилим,
Аждардан, Рустамдан кўркув лиммо-лим.
Яна хавотирда Рустамхонидан,
Рустам томон слиб кетди жонидан.
Хуружга келди-ю, тепиб сочди хок.
Такосидан замин бўлди чок-чок.
Рустам уйқусидан уйғониб, бехос,
Яна отга ғазаб кўзғалди паккос.
Ҳатто отга раззок раҳмин кўзғатди,
Бу сафар аждарни унга кўрсатди.
Қаро тунда уни пайқаб пахлавон,
Ўткир тиғин киндан чикарди чакқон.
Бахор булутидек наъра тортган чок,
Замин жанг майдони, ўт бўлди тупрок.
Аждахога деди: «Айтиб қол номинг,
Бундан сўнг жаҳонни кўролмас коминг.
Яхшимас, ажралса менинг дастимдан
Ширин жонидан гар бундай каро тан».
Хурушга келиб нарра аждар чунон.
Деди: «Кимса мендан топмади омон.
Бу дашт бошдан-оек менинг жойимдир,
Баланд осмони хам соф ҳавойимдир.
Бунда йўл йўқ бургут паст учишига,
Бу чўл кирмас ҳатто юлдуз тушига».
Сўнг пахлавонга дер: «Номингни билай,
Тукқанинг тепангда не деб йиғлагай».
Жавоб бериб деди: «Отимдир Рустам,
Аждодларим Достон, Сом хамда Найрам.
Бир ўзим татийман бутун лашкарга,

Жаҳонни тенг этгум рўзи маҳшарга.
Кўурсан нечук мен килурмен набард,
Жирканч бошинг буқун этай гард-гард».
Манфур аждар унга гашланди ёмон
Ва лекин оқибат топмади омон.
Филтанга ёпишди шундай аждаҳо,
Рустам мажакланған кўринар гўё.
Аждаҳо шиддатин кўриб қолди Раҳш,
Остида қолганди баҳодир тожбахш.
Қулогин чимирди Раҳш, бу не ажаб,
Аждар пўстин шилди тепиб ва тишлаб.
Терисини шундай шилди, хатто шер,
Баҳодирлар унга минг тасанно дер.
Шамшир-ла бошини танидан жудо
Айлади Таҳамтан, кон оқди дарё.
Гавдаси тагида кўринмас тупроқ,
Фақат хун отилиб турган бир булоқ.
Рустам нигоҳ ташлар ул аждаҳога,
Тиг дандон, тан жирканч ичи карога.
Танаси остида қолмиш биёбон,
Тупроқни бўяминиш иссиқ қизил қон.
Таҳамташ ҳайраға қотиб қолди лол,
Худо номин тилга олди у дарҳол.
Сувга гушиб юз-қўл ювди, аввало,
Яздон кўмагисиз татимас дунё,
Сўнг Худога деди: «Эй одил эгам,
Сен бердинг менга куч, билим, шуҳрат ҳам.
Олдимга не келса – шеру деву фил,
Қакраган биёбон ё дарёйи Нил,
Ёвларим биттами ё кўпми охир,
Қаҳрим қўзиб кетса, менга бари бир».

Тўртничи саргузаҳит

Рустамнинг жодугарни ўлдиргани

Тамомлаб шукрони ибодатини,
Келтириб эгарлоқ Раҳши отини,

Отга миниб, йўлга бўлди равона,
Жоду диёрига кирди мардона.
Узок йўлга жадал кўйди от бошин,
То уфқда кўрди осмон кусшин.
Дараҳт, гиёҳ кўрди ва оби равон.
Мардоналар юрти дегудек макон.
Қирғовул кўзилик бир чашма-кўлоб,
Кўрди кирғогида заррин жом шароб.
Қовурилган кийик гўшти ила нон,
Атрофда пишлогу ёнида туздан.
Рустам кўриб шундай мувофиқ жойни,
Минг шукр билан ёд олди Худойни.
Отдан сакраб тушди, эгарни олди,
Нону гўштга караб лол бўлиб қолди.
Овқат вакти эди, Рустам келган чоқ,
Дев беркингандиши уни кўрибок.
Чашма атрофига чўқди тап тортмай,
Кўлга олди ёқут коса тўла май.
Май ёнида кўрди бир ажаб танбур.
Гўё биёбонла базм уйи машҳур.
Тахамтан кўлига олиб торини,
Куйга солиб деди дилда борини:
«Ёмонлар вабоси Рустамдир. Рустам,
Шод-хуррамлик кунлар унда жуда кам.
Жанглар майдонидир унинг майдони,
Биёбону тоғлар унинг бўстони.
Рақиби деву нарра аждаҳо,
Дев, биёбондан бўшамас асло.
Маю жому гул яа кўкаламзор
Бахш этмагандир менга рўзигор.
Ҳамиша наҳанг бирла қилдим жанг,
Ёки палангга солдим дадил чанг...»
Ашулани тинглаб жодугар кампир,
Рустам овози, тор куйин бир-бир.
Юзини безатди мисоли баҳор,
Бўлмаса ҳамки унча гулруҳсор.
Тахамтан Худога сано бошлади,

Унга офарину дуо бошлади.
Упа-элик бурксиб, сўраб ижозат,
Рустамнинг ёнига келди касофат.
«Мозандарон чўли ичра дастурхон,
Топмадим май, чолғу, ёш сокий» дебон.
Рангу буй тсгида ифлос жодугар,
Ахриманлигидан Рустам бсхабар.
Кўлига бир коса май олиб кушод.
Айлади ул одил кози номин ёд.
Кулогига Яздан номики етди,
Шу оида чехраси ўзгариб кетди.
Дилида шукронга, гумони кайда,
Тилида мадхона, дармони кайда.
Худонинг номидан ранги кув ўчди,
Рустамнинг нигохи тез унга кўчди.
Тахамтан ногаҳон ташлади каманд,
Жодугар бошини этиб олди банд.
Деди: «Кимсан ўзинг, хозир бср жавоб,
Ҳакикий башаранг кўрсат, иш ҳароб...»
Камандда кўринди жирканч бир хотин,
Тургани хийла-ю, найрангу, ажин.
Ханжар-ла белидан қок икки бўлди,
Жодугарнинг дили кўркувга тўлди.

Бешинчи саргузашт

Рустамнинг Авлодни асир олгани

Ҳаётда йўл излар кишилардек у,
Йўл томон бсхадик яна бурди рў.
От сакратиб етди охир бир жойга,
Билмас жаҳон нури йўқолмиш кайга.
Зангилар юзидек ҳар ён коп-кора,
На ой кўринади, на бир ситора.
Гўёки офтоб ҳам тушмиш арконга,
Юлдузлар йўқолмиш кай бир томонга.
Рахш жиловин қўйиб, олға югорди,
Зимзиё! На тепа, на арик кўрди.

Қаро тунга келди ёруғлик бадал,
Яшил экинзорлар мисоли баҳмал.
Жаҳон кексалиқдан бўлди навқирон,
Ҳар томон кўкалам, ариқлар равон.
Устида либоси бўлиб кетди сув,
Кўзларини босди чарчоқдан уйку.
Йўлбарс терисини ечиб солди шер.
Босиб кетмиш ҳатто дубулгасини тер.
Ҳар иккисин ёйди офтобга шу тоб,
Ўзи дам олмоққа, уйқуда шитоб.
Рахшидан олинган югану эгар,
Боши оққанича ўт чимдиг юрар.
Шамоллагач, кийди йўлбарс пўстинин,
Йўлбарсдек гиёҳдан этди ёстуғин.
Бош остида қалқон, олдида қилич,
Қилич дастасидан олмас қўлин ҳеч.
Кўкат узра отни кўриб посибон,
Дўқ уриб сўкарди, алвону алвон.
Югуриб келди Рахш ва Рустам сари,
Аёққа чўп урди, қолди асари.
Уйқудан уйгонган замони филтан
Боғбон унга деди: «Аё Ахриман,
Нечун экинзорга отингни қўйдинг,
Мехнатин килмайин ҳосилга тўйдинг?»
Оқил мард ғазабга келса ҳам тўзди.
Кўрикчининг икки қулогин чўзди.
Яхши-смонлиқдан бир сўз демаёқ,
Кулоқларин узиб айлади чиноқ.
Посбон қулоқларин олиб қўлига,
Ҳайратда дод солиб, тушди йўлига.
У жой паҳлавонин деярди Авлод,
Шуҳрати таралган, навқирон, шаддод.
Посбон борди Авлод олдига шул чок,
Кўлида узилган иккала қулок.
Унга деди: «Девдек одам келмиш бир,
Совути теридан, калпоги темир.
Ахриманинг ўзи у бошдан-оёқ.

Ё совутли аждар қилибди ётоқ.
Бордим, экинзордан ҳайдай деб отин.
Йўлга бўлди у тоғдайин тўскин.
Турди, қулокларим узди бенидо,
Яна уйкусига кетди аждаҳо».
Авлод сайилгоҳи эди бу ўтзор,
Баҳодирлар бунда қиласарди шикор.
Ҳайратда эшилди қўрикчи сўзин
Ҳам ўтлоқда кўрди наррашер изин.
Ботирлар билан от жиловин бурди,
Таҳамтан нишони томонга юрди.
Билмок бўлди, келмиш қандай зўравор.
Ёмонлик, газабга нима сабаб бор?
Жилов тортиб, кескир киличин олди.
Момакалдироқдек бир шовқин солди.
Якинлашиб келгач бу икки сарбоз,
Лаб очиб, сўради бир-биридан роз.
«Номинг недур? – аввал сўради Авлод –
Панохингни айт, ким сени этар ёд?
Бу ерга келибсан, валломат, нечук?
Девлар маконига бу журъат нечук?
Посбон қулокларин юлмогинг недур?
Отинг экинзорга қўймогинг недур?
Дар-дунёйинг қилсам қаро, не бўлур?
Бўркинг қолса тупрок аро, не бўлур?»
«Номим булат. – деди жавобан Рустам, –
Гар булатда бўлса шер чангали ҳам,
Бошликлар бошини эгадур ерга.
Ўқ, найза ёғдирап жанговар эрга.
Қулогингга номим етиб борса гар,
Қонинг тўнғиб, муздек нафасинг ўчар.
Ҳар бир анжуманда филтанли шахбоз
Камон, камандидан тарқалмиш овоз.
Энди сени түқкан онанг бечора,
Кафан бичиб, сочин юлса, не чора?
Қошимга келибсан кўшин-ла бу чок.
Осмон гумбазига сочибсан ёнгоқ».

Шундай деб сүгурди киличин қиндан,
Бало нахангини чиқарди индан.
Арқони, сирғмоғи эгар қошида,
Кўзларидан олов, газаб бошида.
Кўй сурувига шер ўзини урди.
Атрофда ким бўлса, барини кирди.
Қаттол қиличини силтаган ҳамон,
Кўш-кўш бош узарди гулқайчисимон.
Бошлиқлар кўзидан тўкиб ёшларин,
Оёқ ости қилди магрут бошларин.
Баҳодир дастидан кўшин тору мор.
Бари қочди ҳар ён, дилида губор.
Отлиқлар чангидан ҳаво тим кора,
Тумтарақай бўлди, тўлди тоғ, дара.
Қутирган фил – Рустам сурар яна от,
Кўлида арқони, остда тулпор зот.
Рахш Авлодга етиб борганда яқин,
Жигадор бошига тушди қаро кун.
Узун арқонини отганда Рустам,
Авлод мағрут боши ерга бўлди ҳам.
Отдан сакраб тушиб, боғлади кўлин,
Ўзи миниб, унга кўрсатди йўлин...
Дедики: «Кўргузсанг сен менга ростлик,
Сўзингда бўлмаса ҳеч каму кўстлик,
Менга берсанг Оқ дев жойидан нишон,
Қайда тутмиш Ғанди, Пулод, Бед макон.
Ковус қайда банди бўлганин охир,
(Бу балолар шундан бўлганди зохир)
Кўрсатиб, ростликни қилсанг ихтиёр,
Сўзингда тўғрилик бўлса сенга ёр.
Мозандарон шоҳин гурзи, тожини,
Тортиг болжакман бойлик божини,
Садокатли бўлсанг, адолатга ёр.
Насибанг бўлур тахт ва тожу диёр.
Агар сўзларингда бўларкан риё,
Кўзларингдан оқар кип-қизил дарё».
Авлод унга деди: «Жаҳолатдан қоч.

Хушинг йигиб олиб, кўзинг катта оч.
Ғазабдаи кўр бўлиб тўкма қонимни,
Истасанг, бсрурман сенга жонимни.
Этай сенга қайда Ковус шоҳ асир,
Кўрсатай бу ўлка йўлин бирма-бир.
Дилим айласанг шод, ул Оқ дев уйин,
Кўрсатай Пулод, Бед ва Санжа қўйин.
Ковус маконига етмоқлик гумон,
Юз фарсанга чидам бермаса раҳмон.
Ул жойдан Девгача яна юз фарсанг,
Етарсан кўп қийин йўлни ўтолсанг.
Икки тоғ ораси – ваҳимали жой,
Кўкидан ўтолмас ҳаттоки ҳумой.
Икки қоя аро танг қоларли жар,
Тагига қарасанг, бошдан ҳуш учар.
Жанговар девлардан ўн икки минги
Тогу дараларда пойлокчи тунги.
Пулод, Ганди улар сипоҳдоридур.
Беду Санжа зурса нигоҳдоридур.
Барча нарра девга Оқ дев кўмондон,
Тоғ ундан теракнинг баргидек ларзон.
Кўрсанг азим тоғдек баҳайбат бадан,
Ягринин кенглиги келар ўн расан».
Бу гардан, бу бозу бу отинг билан,
Бу найза, бу гурзи, гиротинг билан
Неча паҳлавонлар ҳолин этдинг танг,
Аммо яхши бўлмас Оқ дев билан жанг.
Ундан нари тошлок, йўлсизлик киё,
Ёввойи такалар ўтолмас ҳатто.
Ундан ўтсанг келар мавжли бир дарё
Саҳни икки фарсанг, ундан ортиқ ё.
У ерда шиддаткор сокчи бир дев бор,
Неча нарра девга ўша фармондор.
Уч юз фарсанг юргач, келади бир жой.
У жойларниш оти Бузгўшт, Нармпой.
Бузгўштдан ўтади Мозандарон йўл,
Бу ҳам жуда оғир, машаққати мўл.

Ҳар ён кезиб юрар суворий аскар,
Минг-мингдур сонига столсанг агар.
Тиш-тирноғи қурол, чўнтакда дирхам,
Бўлмас бирортасин дилида алам.
Ваҳший филлар билан лиммо-лим шахар,
Уларнинг сони хам бир мингдан ошар.
Ёлғизсан, бўлсанг хам гар темирбадан,
Аҳриман эгови айлагай шикан».
Кулди бу сўзлардан Рустам хаҳолаб
Ва Авлодга шундай диди, очиб лаб:
«Агар чиндан бўлсанг сен менга йўлдош.
Аён кўрадурсанки, бу сўкка бош
Ва филтан жаҳонда неларга кодир,
Алпларнинг бошига ислар соладир.
У зафарбахш яздон этса гар кўмак.
Хунару тин ила улашар тилак.
Бир бор кўрса агар дасту зарбимни,
Гурзиму шамширим, мохир ҳарбимни.
Юраги ёрилиб бадар қочар ёв,
Ажратолмай қайда узанги – жилов.
Қани, Ковус қайда, кутар зорикиб?
Бошлигил, колмасин пойинг толикиб».
Шундай деб Раҳшига миниб олди шод.
Шамолдай тез учиб бораарди Авлод.
Тўхтамай каро тун ё ԾРУГ кундуз,
Етишди бир токка номи Испаруз.
Шу ерга Ковус шоҳ тортганди лашкар,
Шунда малъун девлар топганди зафар.
Ярим тундан оғиб, яқинлашди тонг,
Чўл жумбишга кирди, эшитилди бонг.
Зўр гулхан ёкилди Мозандаронда.
Шагамлар ёкилди ҳамма томонда.
«Бу қандай жой экан, - деди Тахамтан. –
Ўт шуъла кўринар ҳамма томондан».
Авлод жавоб бериб, дер: «Мозандарон,
Тун бўйи сергакдир унда посбон.
У срда Аржанг дев то отгунча тонг,

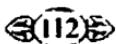


Ўкириб чиқади, урар кучли бонг».
Ётиб уйқу олди урушқоқ Рустам,
То офтоб ярқираб чиққанда бу ҳам,
Ўрнидан турди-ю, йўлни чоғлади,
Авлодни дараҳтга маҳкам боғлади.
Бобоси чўқмори қўлда муҳайё,
Тушар йўлга, дилда жасорат-зиё.

Олтинчи саргузашт

Рустамнинг Аржанг дев ила жанг қилғани

Бошда дубулғаси, қўлда амуди,
Йўлбарснинг териси, ҳарбу зарб дуди.
Аржанг дев томонга буриб юзини,
Ёв лашкаргоҳида кўриб ўзини,
Жанговар наърасин тортганда гўё
Тоғлар ағдарилди, кўпирди дарё.
Кулогига етгач бундайин сурон,
Аржанг чодиридан чиқди шул замон.
Рустам отин кўйди мисоли чоқин,
Бир зумда Аржангга етди у яқин.
Қулоқ, бош, гарданга солиб у чангал,
Шердек узид олди бошини дангал.
Қаро қонга ботган девнинг бошини
Иргитди гўдага, йиқиб лошини.
Даҳшат солди девга Рустам билаги,
Чўқморини кўриб чиқди юраги.
Қочишарди ўсган срин этмай ёд,
Ота этар ўғли устида фарёд.
Ер, сувни унугиб, қочишар нолон,
Отаси ўглига қидирар омон,
Таҳамтан сугуриб касос шамширин,
Девдан тозалади шу элат ернин.
Ботганда жаҳонни ёритган талъат,
Испаруз тоғига келди валломат.
Авлоддан арқонин ечинб ташлади,
Яна ундан савол сўрай бошлади.



Ковус жойин билиб, Рустами номдор.
Югурди вактини кетказмай бекор.
Олдинда югуриб борарди Авлод,
Унга йўл кўрсатиб дамодам девзод.
Шахар эшигидан кирганда тожбахш,
Момақалдириқдек овоз берди Раҳш.
Кулоғига етгач бу таниш товуш,
Ишлари анжомин пайқади Ковус.
Эронийларга дер: «Бўлинг хотиржам.
Такдир ёвуэлиги топмокда барҳам.
Кулоғимга Раҳшдан етди овоза,
Овозадан бўлди рух-дилим тоза.
Шундай кишинар эди Кубод замони,
Рустам Турон ила суришган они».
Эрон лашкарида кетди дув-дув гап,
Шоҳ бу асирикка беролмабди тоб.
Қийноклар олганми ғуур, эс-хушин,
Ё сувга айтарми шохимиз тушин.
Бу оғир аҳволдан кутулмоқ қайда,
Баҳт тескари бўлса, бари бефойда.
Аммо ўқдек етиб келди шул замон,
Ёвни ёндирувчи филтан паҳлавон.
Шоҳ ёнига стиб келганда қайсар,
Севиниб, йигилди барча сараскар.
Гударзу Тусу Гев, Баҳром шерюрак,
Густахму Шедушлар олди тўғарак.
Рустам кўп ўкириб, шоҳга урди бош,
Ҳол-аҳвол сўради, кўзда жикка ёш.
Ковус шоҳ Рустамни кучоклаб дархол,
Йўл машаққатидан айлади савол.
«Жодугарлар гиж-гиж қайнар бу даргоҳ,
Рахшингни беркитмоқ зарур, – деди шоҳ, –
Аржангдан бўшади дунё деб хабар.
Оқ дев қулоғига етиб борса гар,
Филтан келди десса Ковус ёнига.
Ўт туташар барча девлар жонига.
Жаҳонни тўлдирап дсвлар аскари.

Бекор кетар қилган ишинг ақсари.
Шу ондаёқ йўл ол, дев маконига,
Ўқу найза бирла бориб ёнига,
Худо ёринг ўлса, ол ундан қасос.
Жодугар бошини қаро ерга бос.
Ўтмоқ керак бўлур канча тог-дала.
Ҳар ерда учрагай дев гала-гала.
Олдингдан чикади кўрқинчли бир ғор,
Эшигдимки, унда хавфли ер бисёр.
Посбон девлар жилмас горнинг оғзидан,
Ким келса, Қоплондек олар бўғзидан.
Шу ғор ичида Оқ девнинг даргохи,
Қора дев лашкарин пуштипанохи.
Балки насиб этар сенга бу зафар.
У ўлса сардорсиз қолади аскар.
Сипоҳим кўзи кўр бўлди аламдан,
Менинг кўзим хира бу қайгу-гамдан,
Табиблар дедилар бу мард имкони –
Оқ девнинг юраги, мияси, қони.
Шундай деган эди фарзона табиб:
Оқ девни ўлдириб қонидан тотиб.
Томизсанг уч қатра кўз ичра агар.
Хиракидан асло қолмагай асар».
Жангга ҳозирланди филтанли кўтос,
Жойидан жилди у алпларга хос.
Эронийларга дер: «Бўлингиз ҳушёр.
Оқ дев қасдин бу кун қилгум ихтиёр.
У жанговар филу уста жодугар
Атрофин ўрамиш бесаноқ лашкар.
Гарданим қўлида эгилса ногоҳ,
Сиз узок қолурсиз тақдири сиёҳ.
Агарда пок яздон бўлса мададкор.
Менга баҳт юлдузин айласа у ёр.
Қайта насиб этар бизга еру тахт,
Қайта барг ёзади шоҳона дараҳт».

Еттинчи саргузашт

Рустамнинг Ок девни ўлдиргани

Жанговар камарин боғлабон маҳкам,
Жанг хаёли ила йўл олди Рустам.
Олдида борар йўл кўрсатиб Авлод.
Рахши слиб борар эди мисли бол.
Рахши стиб келган жойи Ҳафти кух,
Атрофида девлар гуруху гурух.
Тагсиз ғорга етиб келганда Рустам.
Кўрди, дев лашкари атрофида жам.
«Эй Авлод, хар неки сўраган бўлсан.
Жавобинг рост чиқди, – дср эди Рустам.–
Йўл кўрсатиб, сирни очиб бер. Авлод,
Энди Ок девни ҳам этайлик барбод».
Авлод аста деди: «Қачонки офтоб
Кўтарилса Ок дев кўзин босар хоб.
Сен Ок дев устидан топурсан зафар.
Бир оз сабр килиб, туролсанг агар.
Шунда ёринг ўлса гар парвардигор,
Шубҳасиз зафар ҳам бўлур сенга ср».
То кўтарилигунча баланд офтоб.
Рустам ҳам ҳамлага қилмади шитоб.
Дарахтга боғлади Авлодни маҳкам,
Рахшга ортди камон, каманднни ҳам.
Наъра тортидни номин айтиб, раъд мисол.
Киндан сугурилди наҳанги каттол.
Сипохга гирдибод шамолдек кирди.
Кескир пўлат ила бошларин кирди.
Ҳеч бири келолмай колди рўбарў.
Дуч келгани ундан тополмай обрў.
Бундан Ок дев сарп айлади шитоб.
Мисоли мунаvvар оловли офтоб.
Бир соҳида дуч келди худди жаҳаннам.
Девлар кўринмасди коронги, пасткам.
Бир дам хайрон турди, кўлида қурол.
Бунда на урушмок, на кочмок маҳол.

Киприкларин ишқаб ювиб кўзини,
Фор эшигин топди ростлаб ўзини.
Коронгуда кўрди тоғдек бир тана,
Фор йўлини тўсиб, стар росмана.
Тани тундек қора, сутдек ок сочи,
Жаҳонни тўлдириб, стар кулочи.
Фор ичиди ухлаб етарди сокин,
Рустам ўлдирмокка шошмади локин.
Наъра тортди Рустам мисоли паланг,
Дев чўчиб уйғонди ва бошлади жанг.
Рустамга ташланди каро тоғсимон,
Темирдан қудоҳи, темирдан қалқон.
Тегирмон тошидек тош олиб азот,
Булутдек сурилди Рустам сари бот.
Филтаннинг юраги шифиллаб кетди,
Гўёски хаёти сўнгига етди.
Ғазаб ўраб олди гўшна шср дилин,
Қилич солди девга, мўлжаллаб белин.
Таҳамтан зарбидан узилиб тушди.
Бир осғи яна бўқсасин гўшти.
Олишаверди у жароҳат билан,
Қутурган фил, шердек важоҳат билан
Бир оёқда туриб чунон жанг килар,
Бутун горни айлаб у зеру забар.
Таҳамтанни йикмок бўлиб пойидан,
Сикиб олди маҳкам гардан жойидан.
Ваҳшина гўштин узар бир-бирин,
Бўлиб кетди балчик саросар замин.
Таҳамтан дер: «Агар кололсам омон,
Абад кўрмагайдур завол жисму жон».
Ўзича дер эди у деви Сафид:
«Наҳотки, узармен ҳастдан умид!
Узилган оёғим, пора пўст билан,
Бўшатса эди гар мени филбадан,
Мени катта-кичик, қилса ҳам ҳавас,
Кочардим, тополмас эди бирор кас».
Шу сўзларни Ок дев зикр этиб секин,

Синик дилга таскин берар шу йўсин.
Кизищдан-қизирди хамон олишув,
Кизил кони дарс, тер окар дув-дув.
Тахамтанга мадад Худо куввати.
Узок вакт олишди, ёниб нафрати
Ва охир бу нафрат, бу кувват бари
Кизитди Тахамтан балокуш сарин.
Ўзидан аччиғи келиб нарра шер
Девни узди ердан ва тишлатди ср.
Суғурди кинидан пўлат ханжарин,
Ўйиб олди девнинг сиёҳ жигарин.
Тўлиб кетди ғорнинг ичи лошига,
Ва айланди конли булок бошига.
Келиб счди Авлод қўлин бандини,
Ўраб жойлади Кай шоҳ камандини.
Бериб дев жигарин Авлод қўлига,
Тушиб кетди Ковус шоҳи йўлига.
Шу пайт Авлод деди: «Ки эй нарра шер,
ТИФ бирла жаҳонни забт этолган эр.
Танамда арконинг нишонаси бор.
Борурман сиртмоғинг судраб бемадор.
Мени эзгу ишга чорлаган эдинг,
Дилимни умидга ёрлаган эдинг.
Урушкок арслон изидан тоймас,
Сенингдек шоҳсиёқ сўзидан тоймас».
«Мозандарон ерин, – дер эди Рустам,
Сенга топшираман, бўлғил хотиржам.
Билиб қўйки, шернинг яна қасди бор.
Бу ишнинг хали кўп баланд-пасти бор.
Мозандарон шоҳин тахтидан йикиб,
Қаро гавдасин хам чукурга тикиб,
Ҳазор-ҳазор девлар уйини бузиб.
Қилич бирла зор-зор бошини узиб.
Кейин сенни бунда хукмрон этай.
Ўз сўзимни бажо айлабон кетай».
Кейин борди Ковус подишоҳ томон,
Изи баҳт ташувчи бу шери жаён.

Алплар тортди кувонч наърасили боз,
Соғ-омон келди, деб Рустами шахбоз.
Уни мактаб бари чопди кошига.
Сухан дурларини сочди бошига.
Баходир деди: «Шохи дониш назир,
Жазосин олди ёмонлар, ахир.
Ўйиб олдим ўшал Оқ девдан жигар.
Шохи энди ундан умидин узар.
Жигарни келтирдим, ҳашаматли шоҳ,
Не фармон бўлур эмди, эй додгоҳ».
Деяр офарин унга Ковус шоҳ:
«Сенингсиз кетиб эрди тожу сипоҳ,
Сенингдек ўғилни этолган ато
Онангнинг бошига нур сочсин Худо.
Ҳазор офаринким, отанг Золи зар
Тутар Зобулистон ерин бозарап.
Сенингдек баходир топилмас чунон,
Агар гардиш этсанг, саросар жаҳон.
Равон ўзгалардан бу баҳтим меним,
Жаён филдан обод шу таҳтим меним».
Қачон офариндан халос ўлди Кай,
Деди: «Энди кел, эй баҳодир атай.
Ўшал девнинг конин кўзимга кетур,
Бутун анжуманинг кўзлари сўкир.
Агар кўролсак биз дийдоринг яна.
Жаҳондор бўлгайдир ҳамкоринг яна.
Кўзга суртиб девнинг хунин кскса-ёш,
Яраклар ингоҳи мисоли қуёш.
Тагига кўйилган баланд таҳти ож.
Таҳт узра нур сочиб ёнар зарли тож.
Мана Кай Ковус боз етди баҳтига,
Чиқиб олди Мозандарон таҳтига.
Фарибурзу Гударз, Тусу Гев, Баҳром
Ва Гўргину Геву Фарҳоду Руҳҳом
Бутун ҳафта курди базм шоҳи Кай,
Бутун ҳафта тору кўшик ҳамда май.
Кейин барча минди эгарга чунон,

Жаҳонжуй баҳодир, черик беомон.
Тутиб бари кўлда гурзию гарон.
Булур Мозандарон йўлига равон.
Чу шоҳ буйруғи-ла кўчиб от-улов.
Қурук тўқай ичра тушганди олов.
Аёвсиз қиличлар тилин қондириб.
Шаҳру қишлоқ кўймай, барин ёндириб.
Ҳамон тифдан ўтди неча жодугар,
Хунидан шариллаб ариқлар окар.
Қоронгу тушиб бу жаҳон бўлди танг,
Алплар дам олди, тиниб қолди жанг.
Черикка деди: «Шоҳ фармонига хос
Золимларга етди бу вақти қасос.
Бари бошқаларга не қилди, кўриб,
Жаҳон арсасига не экди, ўриб.
Қасоскор қиличдан қирилди кўли,
Қириш тўхтатилсин оломон тўпин.
Керак битта оқил, ботадбир киши.
Шитоб ва секинлик бўлур қилмиши.
Бориб шоҳи Мозандарон ёнига,
Оро кирсин унинг хушу жонига.
Бу иш маъқул ўлди Зол ўғлига ҳам,
Аъёнлар, яқинлар шод бўлди бирам.
Жўнатмоқ керак ул ёвуз шоҳга хат,
Дилидан жой олсин надомат фақат».

Ковуснинг Мозандарон шоҳига мактуб юборгани

Оқ шоҳига қаро ҳарфлар қалаб,
Насиҳат битилди, умид ҳам талаб.
Битиб берди хатни ақлли дабир.
Этиб чиқди пасту баландни зикр.
“Ул одил Яздонга минг-минг оғарин,
Унинг кудрати-ла яралмиш замин.
Хунар ҳам баланд-паст, ақл ҳам само
Яралмиш унинг зотидан мутлақо.

Куёш, ойни кўкда юритар худой,
Ато этди бизга смон-яхши рой.
Адолатли бўлсанг ва иймони пок,
Дилинг бўлмагай ҳеч маҳал чок-чок.
Агар бадқиликсан, заҳар бедаво,
Фалакдан бошинга келар минг бало.
Адолатли бўлса жаҳондор агар,
Унинг буйруғин ҳамма бирдак ўтар.
Ёвуз, қасофатга Ҳақ, Яздони фард
Жазо берди, девлар бўлиб гарду гард.
Фалак ишларидан бўлса хабаринг,
Ақлу хуш бўлажак сенинг раҳбаринг.
Буюрсий ўзингга диёр, тахту тож,
Букун бизга бўйсун ва келтири хирож.
Қилолмайди кимсанг Таҳамтанга дов,
Демак, айтганимча тўларсан тўлов.
Агар Мозандарон таҳтин қилсанг уй,
Бизлар айтган йўлга букун қадам қўй.
Йўқ десанг, кўшилур қон кўз ёшингга,
Ок дев куни тушар нодон бошингга!”
Битирганда хаттот тўкиб меҳрини,
Шоҳлар шоҳи босди амир муҳрини.
Шаҳаншоҳ чакирди, етушди ботир,
Ўзи ел каби тез, ҳар ишга қодир.
Исми эди Фарҳод, табиати соз,
Юрти улуғлари ичинда мумтоз.
“Бу мактубни стказ девбошга дарров,
Насихату пандин ўқисин ул ёв!”
Шаҳаниоҳ сўзларин эшишган замон,
Ўпид срни, бўлди йўлига равон.
Етар бир жойга у Нармпой шаҳри,
Пўлатни чайнашар, гар келса қаҳри,
Оёклар суюксиз ва ё тасма пой,
Ішунинг-чун лақаби эди Нармпой.
Мозандарон шоҳин макони шунда,
Уришкок паланг шер гаррони шунда.
Бир кишини олдин юбориб Фарҳод

Келиши хабарин этур шохга ёд.
Ковус шох олдидан ақлли чопар
Келганин эшитиб шохи жодугар,
Мозандарон шери пахлавонидан,
Кўшинни сафлади, бари алпабадан.
Улардан танлади ўзи бирма-бир:
“Хунар кўрсатинг, деб буюрди амир,
Деди, эмди кетмас ҳеч бегоналик.
Кўрсатингиз бугун бир мардоалик.
Кўрсатингиз энди паланг одатин,
Ўшал акли бўшнинг букинг коматин!”
Ковок уйиб, кутиб олинди Фарход.
Мозандарондан ҳам у бўлмади шод.
Бир баходир олиб қўлини чунон.
Сикдики, сингудек бўлди устихон.
Фарход бу синовга этолди тоқат,
Ранги ўзгармади, букилмас комат.
Шох ёнига олиб боришди дархол,
Йўлдан ва Ковусдан айлади савол.
Сўнг номани олиб очганда дабир,
Мушк иси тарқади, шохиси ҳарир.
Муъбад хатни ўкиб, эшиттирган чок
Шох юзи ғазабдан бўлганди оппок.
Таҳамтан ишидан бўлиб у огох.
Кўзидан тўкиб кон, чекди ўтли ох.
Дилида дедики, ботар офтоб,
Кеч кириб босар-ку ҳамма қўзни хоб
Вале ҳеч тинчимас Рустамдан жаҳон,
Унинг номи ўчмас ва бўлмас нихон.
Дилида Аржангу Оппок дев ғами.
Пўлади Ғандиу Бед дев мотами.
Ковус номасини ўқитди яна,
Кўзда ёш, дилда ғам гўё пўртана,
Уч кунгача тутди элчини меҳмон.
Шунда казо-казо кичигу калон,
Тўртингчи кун деди: “Энди жўнаб кол,
Ўшал акли ожиз шохинг йўлин ол.

Билиб кўйисин ўша шохи беҳаё.
Хира шиша ичра май ҳам беziё.
Агар тожу тахтда менингдек киши
Кечиб, сенга бошин урса не иши?
Биласенми менинг қайдা боргоҳим?
Сонсиз саноқсизdir менинг сипоҳим?
Қаён гар урушга бурав юзини,
Колдирмас на рангу бўю изини.
Хозирлик кўравер, ўтирма бегам.
Уруш бошламоққа кўтардик алам.
Шерсифат суворий солса алоло,
Үйқингдан уйғотар бундайин гавғо.
Факат уришқоқ фил мингу икки юз
Сенга бир нафари топилмас ҳануз.
Кўтарай Эроннинг хоку губорин,
Билолмай қолурсан тепаю горин”.
Бу даъвони Фарҳод эшитган ҳамон,
Хат жавобин олиб, чопди шоҳ томон.
Келиб Фарҳод, айтиб берди бирма-бир,
Не кўриб, эшитди – ҳеч қолмади сир.
“Осмон фахмлайди ўзининг бу кас,
Аммо иши пастлик, раъий ундан паст.
Сўзим эшитмади бир дам бериб тоб,
Назарида жаҳон ҳеч нарса ҳисоб “.
Жаҳондор тўплаб бор баходирларин,
Етиштирди Фарҳод берган хабарин.
Юзин бурди Ковус томонга филтан:
“Уятдан қутулсин буқун анжуман.
Ўзим элчи бўлай, еткурай паём.
Қиличим қинидан чиқарай тамом.
Бир нома битилсин, шаҳаншоҳга хос,
Ҳар сўзи яшиндек ё кескир олмос.
Буқун элчиликка жўнайин ўзим,
Ариқдек оқизсин хунин ҳар сўзим”.
Жавобида шундай деди Ковус шоҳ:
“Сен ила жилвадор тожу тахт, сипоҳ.
Ҳам элчим ўзинг сен, ҳам урушқоқ шер,

Курашда чиниккан сен – сарафroz эр".
Буюрди: "Боринг тез дабир ёнига.
Қаламин ўгирсинг үк пайконига.
Десинким: бундайин сўзни, нобакор,
Гагирмайди хеч ким, агар ақли бор.
Букун буйруғимга итоат этиб.
Бўйин товзламасдан ишорат этиб.
Бўйин эгмас бўлсанг, қўшин тортаман.
Черик ила бошга бало ортаман.
Ўлиб ётар Оқ дев тани мисли тог,
Сенинг миянгни хам чўқир энли зор!"

РУСТАМ ВА СУХРОБ ДОСТОНИНИ ҚИСҚАЧА БАЁНИ

Кунлардан бир кун Рустам Турон чегараларига овга боради. Бир канча қулонларни ср тишлатади. Ўт ёкиб улардан бирини иширади. Уни сб тўйгандан сўнг уйқута кетади. Шу срдан ўтиб кетаётган отликлар яйловда ўтлаб юрган Раҳшни ушлаб Самангонга элгадилар. Уйқудан турган Рустам Раҳшни тополмай, уни кидириб Самангонга борали. Самангон шохи ва улуғлари Эроннинг буюк жаҳонпахлавони келганини эшитиб, унга пешвоз чикадилар ва шох бир кечча меҳмон бўлишини илтимос килади ва Раҳшни, албатта, топамиз дейди. Самонгон шохининг кизи Тахмина ярим тунда Рустамнинг хобгохига борали ва унга ишқ изхор этади. Натижада, икковслари кўшилишади. Тўқиз ойдан кейин Тахминна бир ўғил туғади. У келбатда бобоси Сомга ўхшар эди. Болага Сухроб деб ном қўйишади. Сухроб ўн тўрт ёшга кирганда онасидан ўз аждодини билиб олади. У Эрон шохини ўлдириб, таҳтни Рустамга олиб беришга ва ундан сўнг Турон шохини хам орадан кўтаришга карор килади. Ўзи Туронга шоҳ бўлишини кўзлайди. Ана шу ниятларини амалга ошириш учун Сухроб Эронга карши лашкар тортади. Ўз шум режалари пайндан бўйлан Афросиёб хам ўн икки минг лашкар йиғиб Хуммон ва Бармонлар бошчилигига Сухроб ёрдамига

жўнатади ва уларга ота-бола бир-бирини танишларига йўл қўймасликни топширади ва ота ўғил қўлида ўлдирилишини ўйлади. Шундан сўнг кечаси яширин холда Сухробни ўлдиришни ҳам буюради. Шундай қилиб, Ковус ва Эронни осонликча қўлга киритишни мўлжаллайди.

Сухроб Эрон чсгарасидаги қалъага стиб келади. Унга карши чиккан Ҳажир ва Гурдофарид олишиб, уларни мағлуб этади. Бундан хабар топган Ковус Рустамга нома юборади. Шоҳ мамлакат аъёнлари билан маслахатдан сўнг Рустамдан бошқа ҳеч ким бу ёш баходирга бас кепломаслигига тушуниб стади. Рустам истар-истамас кечикиб стиб келади. Нагижада, ота ва ўғил жанг майдонида рўбарў бўладилар. Сухроб Рустамнинг ким эканлигини билишга интилади. Аммо бунинг иложи бўлмайди. Икковлари жангга киришади. Биринчи курашда Сухроб Рустамни даст кўтариб срга ёткизади ва ҳанжар билан бопини танидан жудо килмоқчи бўлади. Шунда Рустам:

– Бизнинг одатда баходир йигит ҳамрохини биринчи гал йикканда ўлдирмайдилар, – деб алдаб кутилиб кетади. Иккинчи дафъа курашга киришади. Бу сафар Рустам Сухробни йикитади ва шошилинч суратда бағрига ҳанжар санчади...

“Шоҳнома”даги энг таъсирчан ва ғамгин бўлган бу достоннинг кўплаб гафсир ва талқинлари мавжуд.

Недур жангি Сухроб ва Рустам – эшиит,
Кўп эшиитдинг энди буни ҳам эшиит.
Бу шундок достонким, тўлур кўзга ёш
Ва Рустам ишидан дил бўлур ҳарои.
Изғирин ғорати бўлса-ю тайин,
Юлса ўйр мсвани ҳали пишмайин.
Ситамкор десамми, ёхуд додгар,
Хунарманл десамми ва ё бехунар?
Ўлим – шафкат бўлса, недур ғам-ситам?
Недур доду фарёд, не оху алам?
Бу сирдан жонгинанг то огоҳ эмас,
Парда орти сирин этмагил ҳавас.

Бул эшик олдида киши борди кўп
Ва лекин очилмай, солар кўзга чўп.
Ўлим яхширокми, магарким йўлинг,
Дигар жўйда ором тополмас дилинг.
Ажал кишиларни олмаса нари.
Ер узра сиғарми жавону кари.
Банагоҳ авж олса оташ ва тутун,
Ажабмас, чор атроф бўлса кул-кукун.
Куяр кўлса ўрмон ичинда бу хол,
Ундаги тўнгаку яна навниҳол.
Ўлим вакти эсса ажалнинг сли,
Қари-ёшни элтар аёвсиз ссли.
Бу дунёда ёшлар қувончи исчун,
Кексалик ўлимга сабабмас бутун.
На тулки коладир ва на нарра шер.
У на кўрқокни дер, на ботирни дер.
Кетар жойинг охир ўшал жой башанг,
Қазо отига мин, дилинг этма танг.
Билиб қўй, ўлим ҳак, билиб қўй: бу чин,
Агар ҳак бўлса, дод-надомат исчун?
Қарими, ёшгами стгани маҳал,
Барин битта билгай аёвсиз ажал.
Имон бўлса кўксинг гар арзандаси,
Надомат недур, эй Худо бандаси?
Бу олам такозо килур ишни бил.
Неки лозим эрса, сен ўшани кил.
Қазонинг ишига тушунмок кийин,
Агар кўксинг ичра киролмабди жин.
Бу дунёда шунга этиб кол жадал,
Етказ яхши номинг, элитса ажал.

Рустамнииг овга чиққани

Азалдан етмишdir бизга бу достон,
Айтиб берган эди кекса бир дехкон:
Бериб эрди мульбад бу хақда хабар:
Таҳамтан кўзини очиб тонг-сахар.

Кўнглида кўзгалди овга иштиск.
Бсл боғлади, ўқка лик тўлди садок.
Филдек отта миниб, камчи уриб гез.
Тушнаб Рахши йўлга этарди ситеz.
У дарранда шердек кидирмиши ов.
Туронлар срига бориб колди дов.
Етиб борганида Турон срига,
Кулонлар келиб дуч Эрон шерига,
Тахамтган юзи гул каби яшнади.
Кувиб Рахшини, ов кила бошлади.
Кўлда камону ўқ, найзаю каманд,
Несча-нечча овнн этиб олди банд.
Йигиб хору хошок, шоху шаббани.
Чакиб чакмоғини, ёқди гулханни,
Кўриб бир дарахтни ўшал филтан.
Юлиб олиб тагу томири билан.
Ани сих этди-ю, тортилди кулон,
Кабоб килди ўтга тутиб бир замон.
Еди устихондан этин ажратиб.
Иликларин ютди бирма-бир чақиб.
Етиб сув лабига, бўлиб хўп сероб,
Қониб ташналиги, тортид уйку-хоб.
Хабарсизди ширин уйқуда тожбахш,
Чаман ичра ўтлаб юрар эрди Рахши.
Бундан ўтиб колди нақ саккиз нафар,
Туркий суворийлар эрди бу сафар.
Кўриб ўтлок узра Рахшнинг изини,
Кўлга олмок бўлиб отнинг ўзини,
Даштда куршаб унга каманд отлилар.
Тутарга этиб азм, от ўйнатдилар.
От улар сиртмоғин кўрибок бу дам,
Қутирган арслондай ураг эрди дам.
Тепиб иккисин айлаб бу ерга паст.
Бирин бошин узди тиши бирла даст.
Ўлди от зарбидан зумда уч киши,
Бароридан келмай туркларнинг иши.
Улардан учтасин кучдию ажал.

Рахшни мушкул эди этмоқлик қамал.
Яна ҳар томондан отишди каманд.
То сиртмоғи Рахшни этгунича банд.
Шаҳарга тутиб юз, суришдилар от,
Кутарди ҳар бирин улкан мукофот.
Кўзин очиб Рустам уйқудан шул он.
Билолмасди Рахши кетибдур қаён.
Атрофни айланди туриб паҳлавон.
Топмади отидан бир ному нишон.
Таҳамтан аланглаб саросимавор,
Самонган йўлини этди ихтиёр.
Ўзига дер: «Бул кун пиёда равон,
Уятдан кутулгум қочиб мен қаён?
Кўп оғир юқ-гурзи, найзаю қурол,
Пиёда элтмоғим маҳолдир, маҳол.
Биёбон кезарди не, ёро, килай,
Йўлиқса агар ёв не чора қилай?
Дегайларми, Рахшин бериб қўлидан,
Наҳот, кетди Рустам уйқу йўлидан?
Не чораки, йўқсул керак кетмоғим,
Аlam бирла манзил сари етмоғим.
Тақиб белга гурзи, қилич ва камар,
Юрай, то топайин Рахшимдан асар».
Шу ўйлар билан дил-жигар лахта қон,
Самонганга бўлди букик қад равон.

Рустамнинг Самангон шаҳрига келиши

Яқин етди Рустам Самангон томон,
Хабар толди ундан аъёнлар ва хон.
Келармиш пиёда ўшал тожбахш,
Чамандан қочганмиш тулпар оти – Рахш.
Улуғлар чиқишиди кутиб олгали,
Таҳамтан дилига меҳр согали.
Дерди паҳлавонни кўриб кекса-ёш:
«Бу Рустамми ёхуд балқиган қуёш?»
Яёв чикиб кутди Таҳамтанни шоҳ,

Кутлали чекиб саф уни кўп сипоҳ.
Самонгон шоҳи дер: «Бу нечук ахвол,
Ким этмиш сенинг-ла олишмок хаёл?
Бу юрт аҳли сенга бари хайриҳоҳ,
Йўруғинг кутишгай, кутишгай паноҳ.
Буларнинг барчаси сенга мунтазир,
Мағрур бу тан, бу бош асиринг, асири!»
Бу гапни баҳодир эшигтан замон.
Дилидан йўколди шаку бадгумон.
Деди шоҳга таъзим ила пахлавон:
«Қўлдан чиқиб кетмиш отим ногаҳон.
Унда на эгар бор, на бордир юган,
Сўлик ҳам қолибдур, тўким ҳам кишан.
Ариқ ва тўқайдан изи аҳсани,
Самангон етаклаб келибдур мани.
Килиб ошинолик, топилса гар от,
Тегар ҳаммангизга лойик мукофот.
Тополмас эканман агарда Раҳшни,
Кимнингки боши бор, кутмасин баҳшни».
Шоҳ унга демиши: «Эй сарафroz киши.
Раъйингиз бўлурми кимсанинг иши?
Бўлиб бизга меҳмон, сен кўрсликни кўй.
Сенинг раъйинг билан янграп созу куй.
Бу кеч дилни майдан зап шод этайлик,
Юракни аламдан қушод этайлик.
Беролмайди шошмок ишингга ривож,
Илон чиқкай индан топилса илож.
Нечук Рустам оти колар сширин,
Номин айтар эди эл бирин-бирин.
Аё эй хунарманд, эй зўр пахлавон,
Бил, отингни топиб берурмиз омон».
Инонди бу сўзга шу дам Рустам ҳам,
Дилидан ғам кетиб, бўлди хуррам ҳам.
Қабул этди шоҳнинг даъватин ўғлон
Ва хуррам базмга бўлишди равон.
Сарпой эрди бул кун баҳодирга жой,
Туарди осқда тамоми сарой.

Шахар ҳам кўшиндан келишди чандон
Кўнокка муносиб бузурги замон.
Улуғлар бир ажиб мажлис курдилар,
Ёмонларни бундан нари сурдилар.
Хуш айлаб Тахамган дилин руду соз,
Жаранглар ўйинда Турону Тароз.
Паричехраларки тутса жоми май,
Тароз кизлари ракс этар тўхтамай.
Баходирни охир босиб кайф, уйку,
Қўзголди жойидан аста-аста у.
Муҳайё этишди бир жой шинам, боп,
Сепиб тўшакларга мушк ила гулоб.

Сухробнинг туғилгани

Тўққиз ой ўтганда туғди шоҳ кизи.
Бир ўғлонки, тўлин ой эрди юзи.
Киши кўрса дерки, «Рустаммидур бу
Ва ё Сомми, ёки Найраммидур бу?»
Юзи тоза гулдск, кулумсар мудом,
Шу бобдан бўлганми балки Сухроб ном,
Бир ой ўтиб бир ёш улғайди ўғил.
Мисоли Рустаму Сом ё Золи зар.
Уч ёшда майдонни этди у талаб.
Бешида палангга чикар тик караб,
Ким билан ўн ёшда агар килса жанг,
Бўлди ҳар пахлавон ҳоли ғоят тант.
Онаси ёнига келиб бир куни
Деди: «Менга айтинг, онажон, шунни:
Нечун бошқалардан ўсимтой бўйим,
Етар осмонга ҳам узатсан кўлим?
Ойи, айт-чи, қай бир гавҳардан ўзим?
Даданг ким дсанга не бўлгай сўзим?
Қачонки этарлар отамдан савол.
Жавобин беролмай тилим бўлур лол.
Агар колар эрса сир мендан ниҳон,
Колур сендан ҳоли, аник, бу жаҳон».

«Кулок сол сўзимга, – деди Тахмина,—
Кувон, бўтам, дилда колдирмай гина.
Отанг эрур сенинг Рустами достон,
Аждодинг Сом, Найрам каби пахлавон.
Сен ул Рустам ўғли ва беҳзоди сен,
Наримон, Сомларнинг чин авлоди сен,
Шунинг-чун осмонга стар бошинг, бил,
Алар номи ила арзир, фаҳр кил.
Бу олам то бино бўлгандин буён,
Отангдек пахлавон кўрганмас жаҳон.
Фалак кўрмаган Сом ва Найрамни хеч,
Улардек сен ҳам бил бу оламни хеч!»
У шундан сўнг берди ажиб номани,
Юборганди Рустам ўғлига ани.
Хат бирла уч скут ва уч халта зар.
Эрондин юборди ўғлига падар.
Эшитганда ўғил тукканин хотин,
Юборган совғалар бирла бу хатин».
Азизим, сен буни саклагин ёдгор,
Юбормишdir сенга Рустами номдор.
Азиз тутсанг арзир тумордск буни,
Кунингга ярагай охир бир куни.
Яна бир сўзим бор, эшит бобма-боб,
Хабар топмасин бундан Афросиёб.
У Рустамга душман, абад ёв эрур.
Турон иши ундан дод, ингров эрур.
Мабодо у сенга бўлсаю ғаним,
Бошингга ғам солса, менинг ўлганим.
Яна гар хабар топса мендан отанг,
Ки, бўлмиш ишингдан хариф ҳоли танг,
Сени чорлаб олгай, менинг жон-дилим,
Дилимни хижронинг килур юз тилим».
Деди унга Сухроб: «Бу дунё аро,
Буни сир тутмоқдан недур муддао?
Улуғлар килурлар кадимдин баён,
Отам ишларидин талай достон.
Муяссар экан бу баходир нараб,

Буни беркитишга, она, не сабаб?
Букун мси баходир Турон эрларин,
Йигиб, лашкар эткум жаён шерларин.
Этай ҳоли тахтдан ўшал Ковусни,
Эрондан пайини киркай у Тусни.
На Гўргини қолгай, на Баҳром, Гударз,
Этай Густахаму Гев бошини дарз.
Саройдан қувилгай Кай Ковус шоҳ ҳам,
Отам насибаси тож ҳам – кулох ҳам.
Бундан кейин азми Турон қилайин,
Шоҳга қараб жазми майдон қилайин.
Зўримдан қулагай тахт, Афросиёб.
Тифим олдида паст бўлур офтоб.
Килиб мисли шер жант, йнгиб барчани,
Эронга мен бскач айлагум сани.
Мен ўғил ва отам Рустами номдор.
Бу оламда қолмас бирорта тождор.
Чикар эрса равшан ой бирла қуёш,
Кўринмайди юлдуз, беролмайди дош».

Сухробнинг Оқ қалъага етиб келгани

Бу коронгуни «Оқ» деб, айтишар эди,
Эронийлар умид тутишар эди.
Ҳажир номли одам эди қалъабон
Тирандозу окил, жўмард, паҳлавон.
Гаждахам ул замон ҳали бор эди ,
Адолат, важоҳат. пўлат ёр эди.
Кизи бор – кўп гушна, баходир, гўзал,
Нак учар ел эди от минган маҳал.
Етиб келди Сухроб Оқ қалъа томон,
Ҳажир бўл кўшиндан хабар топган он,
Ўзин олди елдек учар отга тез,
Чикиб бўлди Сухроб билан юзма-юз.
Кўриб гурд Сухробни, Ҳажир этди дов,
Ғазаб тигин чесди унда беаёв.
Шамолдек чикиб у ўз сафидан бот,

«Ўлим истаган ким?!» дея солди от.
Келибсанми танҳо талаш истабон,
Буқун тақдиринг саҳт, сен бунга ишон.
Насибанг не, исминг, айтгил, не деяй?
Ўлик лошинг узра киминг йиглагай?!

Ҳажир найза солди ҳўп кор жойига,
Валс найза тушди унинг пойига.
Қайтариб найзасин дадил, мисли шер,
Ҳажирнинг белига сукиб найза эр
Эгардан юлиб олди мисли шамол,
Уриб ерга солди буюк тоғ мисол.
Нафас ростласмай Ҳажирдек ғаним,
Дилу жон аламда ётиб колди жим.
Тушиб Сухроб отдан, кесай деб бошин,
Кўриб колди ётган Ҳажир кўз ёшин.
Ҳажир зор тўлғаниб, ағнаб ўнг томон,
Дейди: «Эй пахлавон, бер менга омон!»
Қўлин тортди тиғдин бу Сухроби ял,
Ўлимдан бўшатди, насиҳатга гал...
Қўлу бўйнин боғлаб, юборди шул он.
Узоқдаги аскар ва Ҳуммон томон.
«Оқ» калья ахли бари эр-аёл,
Хуришга кслиб. дод айлашар бсхол.

Рустамнинг Сухроб билан жашг қилгани

Бориб найза солди сўник журъати,
Она сўзин эслаб ортар хайрати.
Тўқнашув майдонин танлаб тору танг,
Қиска найза билан бошладилар жанг.
Найзалардан қўлда колганда ласта,
От жиловин чапга бурди бир пасда.
Энди ишга солиб ҳинду киличин,
Ҳар ён сочишарди оловли учқун.
Бир-бирин емириб тиғ темир тўкар.
Гўёки жаҳонда киёмат қўпар.
Сўнгра қўлга олиб залвори гурзи,

Бир-бирин савади, бир-бирин эзди.
Гурзилар ушалиб кетди бу зарбдан,
Отлар холдан тойди бемисол харбдан.
Гандираклаб колди отлар бсчора,
Совутлар йиртилди, зирхлар пора.
Аммо совумади гурдлар ғайрати,
Натижа бсрмади барин шиддати.
Тана терга ғарку дахан тўла хок,
Ташналиқдан тиллар бўлиб чоку чок,
Ахир ажралишди икки мукобил,
Дард тўла ота-ю, аламли ўғил.
Ажиг ишларингга дилим лол, жаҳон,
Ўзинг бор этасан ҳам ўзинг ниҳон!
Нечун бу диллардан мухаббат йирок,
Акл юз кўргизмас, хакикат йирок...
Биёбонда ваҳший, дарёда балиқ.
Таний билади-ку фарзандин аник.
Факат одам кўзин хирс номли олов,
Кўр килиб, танитмас ким ўғил, ким ёв.
Кўнглидан ўтказар Рустам: «Ҳеч наханг
Кўрмадим бунингдек эта олсин жанг.
Қўкка чирмашганда ок дев ноласи,
Бу кун хушим олди инсон боласи.
Ҳали тараалмаган бунинг шухрати,
Ҳали маълум эмас ҳеч кимга оти.
Ўлим яхши бундан снгилсан агар,
Қараб тураган икки тарафдан лашкар».
Ҳар иккисин оти олса-да ором,
Уруш топмаганди ҳали саранжом,
Ҳар иккиси тенгдан тортишди камон,
Кекса жангчи билан гурди навқирон.
Иккисига ҳам ўқ дўлдек тўкилди,
На барс тўн тешилди, на зирх сўкилди.
Иккиси ғазаби кайнади, тошди,
Бир-бирин бслидан олишта шошди.
Тахамтан кўлинин узатса токка,
Тош кўпорар эди, урди белбокка.

Сухроб пўтасидан кўтарди азот,
На Сухроб кўзғалди ва на жилди от.
Қилт этмагач Сухроб паҳлавон бели,
Шалвиради қолди Таҳамтан қўли.
Сухробнинг белидан қўлини олди,
Дилига яна кўп шубҳалар солди.
Курашдан мириқди икки шери мард,
Танада хасталик, юзларида гард.
Сухроб оғир гурзи олиб эгардан,
Туширди мўлжалга олиб нақ гардан.
Қаттиқ зарбдан қалкиб кетганди Рустам,
Ўзин тутди кифти зиркираса ҳам.
Кулиб, «Эй баҳодир! – дср эди Сухроб, –
Мардона зарбага беролмадинг тоб!
Чол қадди сарвдек тик бўлса ҳам гар,
Ёш қилиғин қилса бетамиз, овсар!»
Иkkиси бир-бирин этди ҳакорат,
Жаҳон тор келганди буларга ғоят.
Бирдан иккаласи ўгириб юзин,
Ҳариф кўшинига уришди ўзин.
Таҳамтан кўтариб тиғ Турон томон,
Соларди овдаги қоплондек кирон.
Эрон сипоҳига бостириди Сухроб,
От жиловин кўйди, тортилди рикоб.
Сипоҳга ўзини урганда бу шер.
Несу нобуд бўлди қанча номдор эр.
Бўридек лашкарга кириб келган чоқ,
Катта-кичик бари бўлди тумтароқ.
Охир Рустам ўйлаб қолди баногоҳ,
Унга дуч келмасин тағин Ковус шоҳ.
Хунари баркамол турки навниҳол,
Кўлидан кутилмок шоҳга кўп маҳол.
От бошин бурди ўз лашкаргоҳига,
Дил амри шул: яқин тургай шоҳига.
Сипоҳ ўртасида Сухробни кўрди,
У тўқкан қонидан замин лой эрди.
Найзасин учидан томар эрди кон,

Гуё ови барор келган бир коплон.
Қаҳри келди Рустам уни қўрибок,
Наъра тортди, титраб кетди дашту тоғ.
Унга деди: «Эй турк, бсақл хунхор.
Булардан ким сен-ла уришгани бор?!
Нечун бор кучингни менга қўрсатмай;
Қон тўкасан қўтон ичра бўридай?
Унга деди Сухроб: «Туроний сипоҳ
Бу жангдан узоқда эди бегуноҳ.
Ҳеч ким истамайин сен билан уруш,
Сендан бошланди-ку устига юриш».
Рустам деди: «Майли, энди бўлди кеч,
Эрта тиф чекканде олам ёритғич,
Бу майдонда бўлгай ҳам минбар, ҳам дор,
Такдиримиз ечар пок парвардигор.
Она сут оғзингда, қўлингда курол,
Хунарингга балли, қўрмагил завол!
Энди кетдик, эрта тонг отган замон
Яздан иродаси бўлур намоён».

Сухробнинг Рустамни йикитгани

Қанотин ёзганда олам қүёши,
Куйига эгилди тун зогин боши.
Барс тўнин барига илди Тахамтсан,
Аждар зарида ўлтирас бўйчан.
Сипоҳдан уч фарсанг нарида майдон,
Орада қўринмас бирор тирик жон.
Жаҳонга стишди ботирлар шохи,
Қўлда гурзи, бошда пўлот кулохи.
Бехад орзу дилга бўлмасин йўлдош,
Дил хирсига бало келадур подош.
Ул томон базм этиб Сухроби гулру
Ақик шароб ичиб, тингларди чолғу.
Хуммонга дер эди: «Ажиб шери мард,
Мен билан баробар киладур набард.
Бўйи меникидан кам эмасдур, кам,

Кўрқув нима билмас, каттол жангда ҳам.
Менингдек кенг елка, менингдек ёлдор,
Колипимиз бирдек, ё Парвардигор!
Бошдан-оёқ мени ўйга солади,
Синчиклаб карасам, аклим толади.
Онам айтган эрса не турли нишон,
Дилим туюр бари бунда намоён.
Гумоним шулдирки, балки у Рустам,
Оlamda бунингдек жанг килувчи кам.
Ўз отам билан жанг қилсан, не бўлур?
Юзи каро бўлиб ўлсан не бўлур?!»
Хуммон унга дер: «Жанг курганда бозор,
Кўп марта Рустамга дуч келганим бор.
Мозандаронда у нечук жанг килди,
Гурзиси барчанинг холин танг килди.
Рахшин ҳам бу отга ўхшашлиги бор,
Аммо Рахш ғайрати бунга эмас ёр».
Сахар билан офтоб урганида дам,
Баҳодирлар турди уйқудан бардам.
Сухроб жанг либосин кийгани дами,
Бошда уруш ғами, дилда базм нами.
Гуркираб майдонга кириб келди тез,
Кўлдаги гурзиси зарби мислсиз.
Рустамга гап қотар, лабида кулгу,
Гўё ўтказганлар тунни тинч, тогув:
«Кечанг қандай ўгди, кундан не мурод?
Жангга киришарсан, кўнглингда не ёд?
Балки иргитарсан чўкморинг осон,
Адоват панжаси ер билан яксон.
Бир коса май тутиб, ўлтирасак боҳам,
Базм этиб унутсак қаҳру кинни ҳам.
Жаҳондор олдидা килиб аҳд-паймон,
Кечаги суришдан килиб пушаймон.
Майли гар бошқалар килса ҳамки разм,
Сен билан ўлтириб биз тузайлик базм.
Дилим мсхри сенга тушмиш бағоят,
Сен-ла олишмокка кўймас диёнат.

Пахлавонлар бўлса гар сенга аждод.
Каршимда айлагил барин бир-бирн ёд.
Менинг ила бул кун бўлдинг хамнабард,
Номингни беркитмок нечун, бўлсанг мард?
Бобонг Сом эмасми, падаринг достон,
Сенмасми Зобуллик Рустам пахлавон?»
Унга Рустам дер: «Эй шухрат кувган эр,
Кай баходир бундай бскор гапни дер.
Очик беллашмокка келган эрдим мен,
Менга фириб йўлин ахтарурсен сен.
Мен гўдак эмасман, сен ёш бўлсанг гар.
Гушналика боғлаб келганман камар.
Талош майдонида ғайрат килайлик.
Тангри хоҳлагани исдуру, билайлик.
Хўп кезиб кўрганмен кўл насту баланд.
Лоф сўзлаб, ҳеч кимса беролмади панд».
Сухроб унга деди: «Эй кекса одам,
Сўзимни олмасанг, жойинг ол шул дам.
Ҳаётингни конли урушда эмас.
Тинчликда тугат деб килгандим хавас.
Сенекларни қабр ютар бир онда.
Рухинг учеб кстар, тананг зинданда.
Найлай, бу кун жонинг кўлимда чиндан,
Чиқариб юборгум, тақдир шул экан».
Жанговар отлардан тушдилар ерга,
Пўлот совутларда тушдилар срга.
Отларини тошга боғлаб келдилар.
Адоватдан дилни доғлаб келдилар.
Олиша кетдилар нақ кутурган шер.
Терга кон котдилар, каро конга тер.
Сахардан тушгача гоҳ бу, гоҳи у
Зўр келиб, олишди килиб ҳою ху.
Бир замон маст филдек ташланди Сухроб,
Сапчиди, зўрига шер беролмас тоб.
Рустам белбоғидан азот кўтарди,
Зўридан гўёки ер дарз кетарди.
Сухроб наъра тортди, овозида кин.

Рустамни ирғитди айлаб српарчин.
Шер зарбидан ерга кулаган қулон.
Мажолсиз ётарди ерда Тахамтан.
Филдек босиб Сухроб етар устида,
Ханжар олар жонин олмок қасдида.
Рустам назар ташлаб сўз очар базўр:
«Сен ҳали навқирон, ҳали кўзинг кўр.
Мен сенга очайми, шергир баходир.
Жавонмардлар аро бор қандайин сир?
Бошкача биздаги ойину одат.
Тантиликдан имон топадур зийнат.
Якка олишувда биринчи бора
Ёвни йикса, ерда ётса бచора,
Биринчи бор ерга урса лошини,
Адоватдан дарров кесмас бошини.
Агар яна бир бор йикса шери маст,
Қаро тупрок ичра яна этса паст,
Майли, бошин қилсин танидан жудо,
Расму одат шуни этар такозо».
Шундай хийла билан аждар комидан
Омонлик тополди ночор Тахамтан.
Ёшни ишонтириди пих ёрган кекса,
Бу сўзлар бехуда эди-ку йўкса.
Ёшлик бу на ажиб мардлик ва поклик,
Ёшиликка йўлдошибир софлик бебоқлик.
Бўшатиб юбориб, кетди дашт томон,
Ўтлаб юришарди оху ва қулон.
Шикорга берилди, чикди ёлидан
Кўкси кинга тўлиқ, ср кучган дунпман.
Кўпгина вакт ўтди Ҳуммон мисли чанг,
Пайдо бўлиб деди: «Нима бўлди жанг?»
Ҳуммонга айтаркан жанг тафсилотин.
Бирма-бир сўзлади ракиб нажотин.
Ҳуммон деди: «Дариг, эсиз навқирон,
Жонингдан тўйибсан, сабил бўлиб жон!
Эсиз, бу бўю баст, эсиз ласту по,
Эсиз бу яғрину бу тифи бурро.

Йўлбарсга қўйибсан мохирона дом,
Лек бўшатмок нечун? Бу иш жуда хом.
Боқ, бундай бсхуда ишингдан тағин
Бошингға келмасин балодан ёғин.
Доно шоҳ сўзлари ёдимда ҳамон:
«Заиф ёвни писанд қилмаслик ёмон».
Шуни деб жим қолди юраги куйиб,
Ғам чекди, балони олдиндан туйиб.
Унга дер бепарво Сухроб паҳлавон:
«Хушвакт бўл, дилингда колдирма гумон.
Эртага жанг чоги стган маҳали,
Чилвирим бўйнида қўрарсан ҳали».
Лашкаргоҳи тамон елиб борарди,
Ғанимга ғазабдан дили ёнарди.
Ракибин қўлидан кутулгани дам
Пўлот тоғдек оғир қўзғалди Рустам.
Тўппа-тўғри юрди оқар сув тамон,
Қайтиб келган эди чикиб кетган жон.
Сув ичди, сўнг ювиб юз-кўз, кошини,
Тангри саждасига қўйди бошини.
«Ёв устидан зафар тилар, кўзда ёш,
Билмас не «мукофот» бсрар ой, куёш.
Кўйнидан қуёши кетишин билмас,
Бошидаги тожи йитишин билмас.
Эшитгандим, унга ёшлиқдан худо
Кувват бсрган экан, Тенги йўқ асло.
Агар тошга оёқ кўяр бўлса хам,
Залвордан оёғи ботарди маҳкам.
Юришга кийналиб, жондан тўярди,
Ҳар кандай орзуни чистга қўярди.
Худога ёлворди, кидириб даво,
Факат бир орзуни килди илтижо:
Кучин бир кисмини қайтариб олсин,
Бу хам бошқалардек осон юролсин.
Шунда илтижоси бўлиб ижобат,
Анча камайганди ундаги қудрат.
Мана энди бошга тушиб мушқул иш,

Сухроб ваҳмасидан дили ришу риши.
Ёлвориб дер эди: «Кудратли илоҳ!
Бу бандангга ўзинг бўл пушти паноҳ.
Буқун истагим шул, пок парвардигор,
Илк кучим кайтмаса ахволим душвор».
Яна илтимоси Тангрига мақбул,
Йигитлик кучига тўлди оёқ-кўл.
Ариқбошдан келди жаҳонга гўғри,
Ранг сариқ, хаёлчан, ёнарди бағри.
Маст филдек Сухроб ҳам келди кўйиб от,
Бир кўлда камону бирида пўлот.
Шердек наъра тортиб кслар пахлавон.
Отидан ларзада замину осмон.
Рустам уни кўриб, тикилиб қолди.
Сухробдан ажабда хаёлга толди.
Яна коматидан олиб андоза,
Ҳайратда, паришон ғам чекар тоза...
Сухроб эса уни кўрган замони
Шўх кулар, кулф уриб ёшлиқ жавлони.
Кўрди ўзгаргандек Рустам ўзаги.
Шукухи, келбати, савлат, билаги.
Деди: «Шерпанжамдан базур кутилдинг,
Бу не журъат, келиб кайта тутилдинг?
Айт-чи, келдинг яна не хаёл билан,
Ха, айтмокчи, рост сўз чикмайди сендан».

Сухробнинг Рустам қўлида ҳалок бўлиши

Яна отларини боғлашиб маҳкам,
Толе синамокка кўйдилар қадам.
Қачонки каҳр этса гар тақдири шум,
Каршисида хатто харсанг бўлур мум.
Яна бел ушлашиб бошладилар жанг,
Бел боғлаб, бир-бирин холин этиб танг.
Сипоҳдор Сухробнинг қудратли қўлин
Фалак боғлаб кўйган кўринар йўлин.
Қаҳрли чўзилди Рустам чангали.

Гарданидан олди конга конгали.
Ёш қаддини эгди Рустам бехалал.
Куни битгач тақдир тополмас бадал.
Олиб срга урди нарра шерсиўк
Аммо билар Сухроб, жим ётмас узок.
Киндан тез чикариб мисоли аждар.
Ота урди ўғил кўксига ханжар!
Кимки тиғ кўтарса бирор жонига,
Замон ташна бўлур унинг конига.
Сухроб бир тўлғаниб тортди сарин оҳ,
Унга энди бирдек савобу гуноҳ.
Пичирлар: «Не бўлса ўзимдан кўрдим,
Фалокат қалитин қўлингга бердим.
Сенда ҳеч гуноҳ йўқ, бу кинғир фалак.
Ўлимимга сени айламиш ластак.
Ўйнаб юришади барча тенгдошим,
Тупрокка кўмилур навқирон бошим.
Отам нишонасин айтганда онам,
Бу муҳаббат солди бошимга алам.
Падарим дийдори жонимга армон,
Шу армон деб тандан кетар ширин жон.
Минг афсус, заҳматим бермади ҳосил,
Отам дийдорига бўлмадим восил.
Энди сен дарёда балик бўлсанг ҳам.
Қаро тундек гар ноаниқ бўлсанг ҳам,
Ё осмонга чикиб, бўлсанг-да юлдуз.
Покиза бул срдан умидингни уз.
Отам билса – тупрок мснинг ёстуғим,
Хуним истаб келар, кўтарар тугим.
Шунча номдорлардан бирорта одам,
Бориб айтса, хабар топар-ку Рустам.
Деяр-ку «номингни тилида тақрор,
Тақрор айтиб ҳалок бўлди у саркор».
Гангид колди буни эшишиб Рустам,
Қоп-коронғу бўлди кўзин ўнги ҳам.
Қўл-оёқ бўшашиб тоби ҳам кочди.
Ҳушдан кетиб ётди, сўнг кўзин очди.

Қайта хушга келгач, айлади савол,
Нола билан деди: «Қани, айта кол,
Борми Тахамтандан сенда бир нишон?
Номи ўчсин унинг бу кундан буён!
Мен – Рустам, ер ютсин мени шул замон,
Мотамимни тутсин Сом ўғли – Достон!»
Наъра тортиб, кони қайнаб, чекар ох,
Сочларини юлиб айлар оху воҳ.
Рустамни бу холда кўрибок Сухроб,
Яна хушдан кетди юрак-бағри об.
Сўнг охиста деди: «Сен бўлсанг Рустам,
Бадхулқингдан ўлдим, дилимда алам.
Неча кўшин айлаб бўлдим раҳнамо,
Мехр уйғонмади дилингда асло.
Энди еч танамда совут боғичин,
Синчиклаб караб, топ қалава учин.
Уруш ноғараси чалинган замон,
Онам етиб келди юрак-бағри кон.
Билагимга боғлаб кўйди бир гавҳар,
Дедиким: «Мана бу отангдан асар.
Сенинг билан кетар руҳи равоним,
Керак бўлар, уни асрар, ўғлоним.
Букун тақдир экан қолди бу бскор,
Ўғил ўз отасин оёғида хор!»
Ечиб тошни кўрди Рустам бсрора.
Ўз кийимларин ҳам айлади пора.
Дод солар: «О, ўғлим, жону жаҳоним,
Дастимдан ўлдингми, гурд пахлавоним!»
Юзларин юмдалар, тупроқ ичра бош,
Сочин юлиб, кўздан тўқар конли ёш.
Сухроб дер: «Йиғлама бундай, жон отам,
Фарёдинг дилимни ўрттар яна ҳам.
Энди ғамдан ўзни ўлдирмоқ исчун,
Тақдир шундай экан, бўлма жигархун».
Кўкни тарк этса-да хуршиди тобон,
Тахамган майдондан кайтмасди ҳамон.
Йигирма айғоқчи келди шу замон,

Билайлик, майдонда не хабар дебон.
Икки от турарди, усти чанг, тупрок,
Рустам кўринмасди ҳеч срда бирок.
На эгар устида, на майдон аро,
Кўринмасди филтан, бу не можаро?!
Ўлган хисоб этиб тўкиб кўз ёши,
Келган сарбозларнинг айланди боши.
Югуриб Ковусга бердилар хабар:
«Тахтинг бўшаб колди Рустамдан дигар!»
Лашкарнинг фигони чикди фалакка,
Алами ўт солиб лак-лак юракка.
Довуллар чалинсин! – диди шох Ковус, –
Кўшинлар саф тортсан, стиб келсан Тус.
Айёрлар юборинг жанг майдонига,
Туронийлар ўнгу сўл томонига.
Бориб билсан Сухроб не билан машғул,
Ҳолимиз бўлмасин йиғламок нукул.
Рустамдек жангидан айрилсак агар,
Сухробга юзма-юз энди ким чикар?
Бу аждарга карши турмаган яхши,
Бу жанггоҳга якин юрмаган яхши».
Қулоққа бу шов-шув етишигач. Сухроб
Филтанга пичирлаб киладур хитоб:
«Энди менинг куним битгандан-битди,
Туронликлар иши чаппага кетди.
Бор меҳрингни тўплаб шундай қилки, шох
Туронийлар сори сурмасин сипох.
Мен уруш кидирдим, улар кетимдан
Мен деб чикишди она юртимдан.
Мен кўп ваъда қилдим севинчу шодлик,
Ҳар бири истади кўнгил ободлик.
Биз қайдан билардик паҳлавон Рустам
Бўла туриб олар жоним ўз отам!
Йўлда бехавотир стиб олишсан,
Яхширок назар кил, рози колишсан.
Қальада Эроннинг бир богири бор,
Камандимга тушган эди зору зор.

Ундан сўрагандим сенинг нишонинг.
Кўз ўнгимда доим номи рахшонинг.
Адаштирди мсни унинг ёлғони,
Ер юзидан ўчсин ному нишони.
Ёлғон сўзлаб солди бошга можаро,
Умидим пуч бўлди, сруғ кун каро.
Ким экан биларсан ўшал эрони(й).
Лек мснинг-чун азоб чекмасин жони.
Онам айтган нишон кўзим ўнгига
Турса ҳам ишонмай, мана сўнгида
Фалокат бошимда, шум экан ёзик,
Отам дастидан мен ажалга озик.
Чакиндек келдиму кетдим мисли бод,
У дунёда юзинг кўролсам, дил шод».
Аламдан нафаси бўғилди Рустам,
Дилида дуд-олов, кўзларида нам.
Рахши әгарига қўнди мисли гард,
Дили хун, лабида учар охи сард.
Дод солиб лашкарга келди Тахамтан,
Қилмишидан дардга тўлди Тахамтан.
Эронликлар уни кўриш биланок.
Саждада тупрокка сурдилар янок.
Шукрона айтдилар Тангрига минг бор,
Жангдан тирик кайтмиш Рустами номдор.
Ксийин кўрдиларким, бош-кўзида хок,
Кийимлари пора, сийна чоку чок.
Сўрай бошладилар: «Ким хушииг олмиш?
Ким сенни бундайин ахволга солмиш?»
Сўзлаб берди килган ғариф ишини.
Ўзи олганин ўз ўғли ҳушини.
Бутун қўшин шунда хурушга келди.
Рустам хушдан кетди ва ҳушга келди.

* * *

Сўнг сохибдилларга гапирди Рустам:
«Дилим пора бул кун, эзилди таним.
Турон жангин энди қилмангиз ҳавас.

Мен букун кўрсатган ёвузлигим бас». Завора филтанга келади яқин,
Яқоси Йиртилган, юзлари сўлғин.
Укасин бу ҳолда кўриб баҳодир,
Сухроб сўзин айтиб берди бирма-бир:
«Пушаймонда қолдим ишимдан бул кун,
Мукофоти оғир бўлди, багрим хун.
Ўглимни ўлдирдим қариган чогим,
Илдизин қуритдим, шу юрак доғим.
Тигимдан ўз ўғлим таслим этди жон,
То қиёмат унга йиглагай осмон!»
Хуммонга юборди пайгом чопқиндан,
«Адоват қиличин чекмасмиз қиндан!
Турон лашкарига сен қолдинг сардор,
Хушёр бўл, посбон бўл, туну кун бедор.
Сен-ла жанг ниятим йўқдир, вассалом,
Ортиқаси ортик, гапим ҳам тамом.
Ҳақиқатни ундан бекитиб ёмон
Жонимга ўт солдинг, багрим тўла қон!»
Сўнг биродарларига дер: «Эй паҳлавон,
Буни тез олиб бор, эй оқил инсои.
Дарё лабигача бирга қил шитоб,
Улардан ҳеч кимга айлама итоб».
Завора от чопиб кетди шул замон,
Рустам сўзин ундан эшигтан Хуммон.
Унга жавоб берди: «Турк паҳлавони
Сухробимиз бўлди фириб курбони.
Дилида ёмонлик сақлаган Ҳажир,
Атайлаб айтмади, ёпиқ қолди сир.
У отасин сўрар, бу товларди бош,
Қалбига жоҳијлик, ёмонлик йўлдош.
Ўшанда етишди бизга шум ўлим,
Бошини кесишига ҳозир ўнг қўлим»
Завора Таҳамтсан ёнига келиб,
Бир-бир айттар, келмиш ҳар неки билиб.
Дили тўла гараз Ҳажирнинг ишин,
Замон ортирганин Сухроб ташвишин.

Рустам қаҳри қайнаб мисоли оғу,
Кўз ўнгидა ёруғ жаҳон қоронгу.
Ҳажир тепасига келди дилда кин,
Ёқасидан олди, қилди ерпарчин.
Чиқарди ёнидан обгун ханжар.
Бир силтаса, бошсиз қолур иғвогар.
Катталар орага тушиб шул замон,
Ўлим чангалидан олдилар омон.
Яна ул айланиб чўл бўронига,
Етушди ярадор ўғли ёнига.
Аъёнлар ҳам келди у билан боҳам,
Хирадманд Тус. Гударз. ботир Густаҳам.
Сардорлар бергали Рустамга таскин
Кетма-кет ечдилар тиллар боғичин.
Бу дардингга даво берувчи Яздон,
Мушкулингни ўзи айлагай осон.
Рустам қўлга олди Исфахон пўлот,
Ўз бошин кесмоқчи бўлганди у бот.
Сардору сарбозлар қилиб илтижо,
Туришар кўзда ёш, юраклар бежо.
Гударз унга дейди: «Энди бўлмас суд,
Жаҳонга ўт кўйиб, чиқарсанг-да дуд.
Ўзингга урсанг-да юз тиғу ханжар.
Кўз қоранг бўлурми ундан баҳравар.
Сен қанча уринма, ҳеч фойда бермас,
Агар паймонаси тўлган бўлса, бас.
Жаҳондан буқун ул йигит йўқолур,
Қани, айт, ким бунда абадий колур.
Барчамизни охир ўлим килур ов,
Жойимиз хоҳ сарой, хоҳ оддий ўтов.
Куни битгач барча ҳаётдан кетар,
Сўнг не бўлур, ҳеч ким тополмас хабар.
Ҳеч кимни қолдирмас бу ўлим ғами.
Ҳар кимнинг бошида бор ўз мотами.
Йўлимиз узоқдир ё бундоқ кўтоҳ
Борар жойимиз бир, барчамиз ҳамроҳ».

Рустамнинг Ковусдан нушдори сўрагани

Гударзга юз буриб, дейди шул замон:
“Эй аскарлар фахри, Гударз пахлавон,
Ковус шохга стказ менинг пайғомим,
Бошимга тушган бу каро айёмим.
Ўз ўғлимга ханжар урдим афтода,
Узоқ колмагайман мен ҳам дунёда.
Менинг хизматларим агар этсанг ёд,
Нажоткорим бўлиб, ғамим эт барбод.
Ғазнангда нўшдори турар муҳайё,
Ҳар қандай касалга бўладур даво.
Наздимда юборсанг бир коса шароб,
Зора шу даводан кўз очса Суҳроб.
Агар у даводан очса кўзини,
Тахтингга бағишлар мендек ўзини”.
Сипоҳдор келади мисоли шамол,
Ковусга топширап пайғомни дархол.
Ковус унга деди: “Рустами филтан
Обрўси наздимда баланд ҳаммадан.
У кўрсатди менга саноксиз хизмат
Ниятим – тушмасин унга мусибат.
Ва лекин давони унга юборсам,
Ёш ўғлин тузатиб, кучайса Рустам,
Сени ҳам бир зумда этадур ҳалок,
Менинг ҳам бағримни этур чоку чок.
Агар менга етса бир дам ёмонлик,
Ундейга не учун берай омонлик?
Қичкирганин кўрдинг: “Ковус ким ўзи?
У шоҳ бўлса недур унга Тус сўзи?”
Суҳроб бу важоҳат, маҳобатда бас,
Ҳатто бир ўзи кенг дунёга сиғмас.
Бу кудрат тахтимга қилурми хизмат,
Хумой соясини қилурми хурмат?
Эсингдами менга берганди дашном,
Шукух, обрў бари бўлганди ҳаром.
Бағрини тўлдирса бундайин ўғил,

Унда шон-шавкатим кул бўлади, кул.
Эй кўпни кўрган мард, эси бут одам.
Хулоса кил, Сухроб сўзларидан хам,
Демиши: “Қирғин солиб Эрони зорга,
Ковусин осурман тириклай дорга”.
Агар у коларкан жаҳонда тирик,
Ундан озор топар каттгаю кичик.
Ўз син парвариш килган одам хом,
Жаҳонда чикарап ахмок деган ном”.
Гударз кайтиб кетди, тезлаб қуюндеқ,
Рустам хузурига келди тутундек.
Деди: “Шохнинг таъби бир ҳанзал дараҳт,
Ҳосили заҳарли мева ҳаммавакт.
Тўнгликда етолмас унга бирор кас,
Мардлар хизматин ҳам қадрига етмас.
Сснинг ўзинг борсанг унинг ёнига,
Бир оз нур тушарми каро жонига”.

СИЁВУШ ДОСТОНИНИНГ ҚИСҚАЧА МАЗМУНИ

Кунлардан бир кун Тус билан Гев Турон чегарасида бир соҳибжамолни учратишади. Суриштиришса, Афросиёбнинг укаси Гарсеваз авлодларидан экан, она томондан эса Фаридунга боғланар экан. Қиз: Отам маст ҳолда уйга келиб ҳанжар билан мени ўлдирмокчи бўлди, ундан кочиб бу ёкларга бескиндим, дейди. Гев билан Тус кизни талашиб ўзаро жанжаллашиб колишади. Шунда ҳамроҳлардан бири орага тушиб:

– Кизни подшоҳ Ковус хузурига элтинглар, у нима десса ўшани бажаринглар, дейди. Шундай килишади. Гўзал қизни кўрган Ковус шоҳ: ўзаро ихтилофлар ҳал бўлди, у шоҳга насиб этди, дейди. Бир канча вакт ўтгач, бу соҳибжамол бир ўғил туғади. Унга Сисвашх (Сиёвуш) деб ном қўядилар: Бир кун Рустам Ковусга:

– Бу гўдакни менга топширсангиз, унинг тарбияси билан ўзим шуғуллансан, – дейди. Бу таклиф шоҳга маъқул

тушади. Зол, натижада, болага барча диний, дунёвий билимларни, жанг усулларини ўргатишади. Орадан бир неча йиллар ўтиб, йигит балоғатга етгач Рустам билан отасини кўргани саройга боради. Шох ва сарой аъёнлари Сиёвушнинг барнолигиу донолиги, баходирлигидан лол колишади. Етти йил давомида подшо ўғлини имтихон қилади. Унда мардлик ҳалоллик ва покликдан бошқа нарсани кўрмайди. Саккизинчи ѹили унинг бошига тож кийдириб Гулистон мулки хокимлигини унга тоширади. Ковуснинг ёш хотини Судобанинг назари Сиёвушга тушгач, унга ошик бўлади ва қўлға туширмок учун турлитуман найрангларни ишга солади, ўз хосхонасига таклиф этиб, коми дил хосил килмокчи бўлади ва Сиёвуш менга зўрлик килди, деб дод солади...

Орадан бир неча вакт ўтгач, Ковус ўғли бегуноҳ эканлигига тушуниб стди. Аммо Судоба янги фитна қўзғайди. Бир хомиладор ахриман табиат аёлга зару звар бсрив, сотиб олади ва дори бериб боласини туширади. Судоба ўша тушган гўдакни бир тоғорага солиб: мен хомиладор эдим, Сиёвуш менга ёпишиб зўрлик килмокчи бўлиб, боламни туширди, деб фарёд чскади. Ковус дарғазаб бўлади ва уламоларни йигиб, маслаҳат солади. Натижада, улар Сиёвуш ўз бегуноҳлигини исботлаш учун улкан тоғлардай ўтинлар ёқилган гулхан ичидан ўтиши лозим. Агар олов уни куйдирмаса, Сиёвуш бегуноҳ хисобланади. Ҳакикатда ҳам, Сиёвуш осмонўпар гулхандан эсон-омон чикади. Ўша кунлари Турон шохи Афросиёб Эронга ҳамла килади. Сиёвуш Судобанинг фитнасидан кутулмок учун ушбу урушда кўмондошликни бўйнига олади. Натижада, подшо уни Рустам ҳамроҳлигига жанг майдонига жўнатади. Булар гуронийларни снгадилар ва улар сулҳ тузишга мажбур бўладилар. Рустам ва Сиёвуш эҳтиёткорлик ва катъий ишонч хосил килиши учун Афросиёб кариндошлиари ва Турон задагонларидан Гургонга юборишларини ва Афросиёб кўшини Жайхунпинг нариғи кирғоғига ўтиб костишини ва босиб олган срларнни бўшатишими сўрайдилар. Афросиёб шундай килади ва Сиёвуш сулҳ шартномасига имзо чекади

ҳамда отаси хузурига нома жўнатади. Рустам номани олиб Ковус даргоҳига боради. Бу хабарни эшиттан Ковус газабланиб дейди:

– Ўша юз баҳодирнинг бошини олинглар, аҳдномани бузиб, Афросиёбга карши юриш қилинглар. Афросиёб сизларга совға-саломлар юбориб, хийла билан сулҳга эришибди.

Рустам ғазаб билан саройдан чиқиб кетади. Бу хабар Сиёвушга етиб боради. У ҳангуманг бўлиб қолади. Зероки, Сиёвуш сулҳни бузолмасди ҳам, саройга қайтиб боролмасди ҳам. Охир-оқибатда Афросиёбга нома юборишга қарор қиласди. У Афросиёбнинг совға-саломларини юз туроний билан қайтариб юборади ва Турон оркали бошка юртларга бош олиб кетишга йўл берини илтимос қиласди.

Афросиёб сарой донишманди Пирон маслаҳати билан Сиёвушнинг хоҳишини қабул қиласди. Натижада уни илик пешвоз оладилар ва ўзаро дўстлик алоқаларини мустаҳкамлаш учун кизи Фарангисни унга никоҳлаб беради. Сиёвуш Туронда жаннатмонанд қалъа қурдирали: Афросиёбнинг укаси Гарсеваз унга ҳасад билан карай бошлайди, қалбидаги унга нисбатан адоварат уйғонади:

“Бу эронийнинг шуҳрати ошиб борса, сенинг таҳtingни тортиб олади”, деган хаёл кечади. Натижада, Сиёвушни хибсга олиб, бошини танидан жудо қиласдилар. Пирон кўмаги билан 5 ойлик хомиладор Фарангистга зарар етказмайди. У Фарангисни ўз касрига элтиб, эъзозлаб карайди. Натижада, ундан энг номдор подшо ва комил инсон Кайхусрав туғилади.

Сиёвушнинг онаси ҳакида хикоят

Муъбад сўзга шундай беради пардоз:
Қичкирган чогида биринчи хўроз,
Тус бошлиқ Гев, Гударз, бир туп сувори
Йўл олишди мақсад – дағуй шикори.
Боришарди бари отлик, овга шай,

Кетида тозилар. кўлда қарчигай.
От кўйишиб, анҳор лабида учов.
Хўпам ов қилишди ўлжага чанков.
Илвасинг тўлиб кетди ҳар ён зик,
Йиғса бўлар эди қирқ кунлик озик.
Овлок яқинида туронлар ери,
Ер юзин қопламиш улар чодири.
Бир ўрмон кўринар узоқдан яшнаб,
Туронлар ерининг худудин бошлаб.
Тус ва Гев ўрмонга от кўйиб кетар,
Улар билан бирга бир талай навкар.
Тўдадан ажралиб иккала сувор.
Ўрмонга киришди айлашиб шикор.
Ўрмонда дуч келиб қолди бир маҳал
Икковин билан йўла овлаган гўзал.
Унингдек чиройни кўрмамиш замон,
Хуснidan топилмас қиттак бир нуксон.
Қоматда сарви ноз, юзи мисли моҳ.
Журъат этиб бўлмас ташлашга нигоҳ.
Тус сўз бошлаб, дейди оғатижонга:
«Нечук йўлинг тушди каро ўрмонга?»
Жавоб бериб. дейди: «Кеча ўз отам
Уйимдан кетгунча айлади ситам.
Қандайдур базмдан келди тунда маст,
Мени кўриб, бирдан тифга урди даст.
Тандан жудо килмоқ бўлганди бошим,
Юртим ташлаб қочдим, кўзимда ёшим».
Сўнг ботирлар сўрди: аждодларинг ким?»
Бир-бир санаб деди гули хушбичим:
«Мен ўшал Гарсеваз эшлариданман
Фаридун авлоди хешлариданман».
Деди: «Отим йўлда қолди bemажол.
Қаттиқ чопганимдан йиқилди беҳол.
Безагим бор эди саноқсиз гавҳар,
Бошимдаги тож – им яхлит тоза зар.
Тепа нарёғида келиб кошимга,
Килич қини билан уриб бошимга,

Ташлади, мен базўр қутилиб қолдим,
Кўзимдан хун тўкиб. бунда йўл олдим.
Отам кайфи тарқаб, хушга келса гар,
Кетимдан қидириб, юборгай чопар.
Ҳар томон югурад мушфиқа онам.
Уйимдан кетишим истамас ул ҳам».
Гурдлар дилига ўт солди маҳлиқо,
Тус бошидан учди бор шарму хаё.
«Бу меники – дейди Нузар уғли Тус.–
Шитоб этиб келдим мен алалхусус».
«Баробар қолдириб кетдик-ку сипоҳ,
Эй сипоҳ сардори, ҳашаматли шоҳ!»
Дея сўз бермасди ул Гев паҳлавон,
Тус дерди: «Сен олдин келибсан, қачон?!»
Гев эса: «Сўзлама, энди беҳуда,
Мен олдин келдим-ку! – дерди осуда,
Шу бир канизак деб сўзлама ёлғон,
Жанжални майл этмас ҳечам мард инсон».
Қўпол сўз-ла кетиб охир номус-ор,
Қилдилар қиз бошин кесмоқ иҳтиёр.
Узоқка чўзилиб кетарди жанжал,
Жанжални бостириди бир сарбоз бу гал:
«Олиб боринг, кўрсин Эрон султони,
Жанжални ҳал қилсин унинг фармони».
Икковига бу сўз туюлди фармон,
От суриб кетишида шаҳаншоҳ томон.
Асира чиройин кўриб Ковус шоҳ,
Ишқида дилидан тортди ўтли оҳ.
Икки паҳлавонга деди шаҳаншоҳ:
«Йўл азоби бўлди сизларга кўтоҳ.
Майли, оҳу бўлсин ё газол бўлсин,
Шоҳга яхши тортиқ бундай илвасин.
Энди бу ҳикоят тилдан тушмагай,
Не ўлжа олмишсиз қўйиб қарчиғай».
Кейин қизга дейди: «Кимдур аждодине,
Паричехралиқда кимлар устодинг?»
Қиз дедики: «Онам Туронлик Хотун.

Ота томонимдан аждод Фаридун.
Сипоҳдор Гарсеваз менга бободур,
Унинг ери, суви жойи аълодур».
Шоҳ деди: «Бу мую, бу рую аждод,
Барчасин этмоқчи бўлдингми барбод?
Сенга инъом этай заррин бир сарой,
Ой юзлар бекаси бул, эй хушчирой!»
Деди: «Тушиш билан сенга нигоҳим,
Саркашлардан сени танладим, шоҳим».
Ўнтадан от билан заррин тожу тахт
Юборилди икки гурдга таппа-тахт.
Кизни ўтқазиши фил тишли тахтга,
Бошида феруз тож, етди не бахтга.
Ясатиши зарбофт, шоҳилар билан,
Феруза, ёкутга ўралди бадан.
Тахт узра ўлтирас, ҳар ён сочиб нур,
Кизил ёкут, ҳали ип ўтмаган дур.

Сиёвушнинг онадан туғилгани

Кунлар ўтиб борар бир-бирин кувиб,
Гулбадан қўркувда, юздан ранг ювиб.
Айланувчи фалак айланиб гиз-гиз,
Тўққиз ой ўтибди, куни ҳам тўққиз.
Дедилар: «Суюнчи бер, Ковус подшо,
Худо килди сенга бир ўғил ато.
Маҳлиқо некқадам туғди бир ўғил,
Энди тахting булут баробар қургил.
Бир гўдак туғилди мисоли пари,
Санамдек гўзал юз, сиймин пайкари».
Чақалоқдан жаҳон гап-сўзга тўлди,
Чеҳрасидан сарой чарогон бўлди.
Шоҳ унинг номини деди: «Сиёвахш»,
Оlamу осмонни унга этди баҳш.
Фолини кўрмокка машгул мунажжим
Яхши-ёмон кунин ажратарди жим.
Юлдузларни пайқаб ошуфта, бежо;

Бахтин хира кўрди ғамгин, бесадо.
Роҳатидан кўпроқ кўриб озорин.
Язданга ҳавола қилди кор-борин.
Барин айтиб берди подшога бир-бир,
Ота билсин, ўғлин кутар не такдир.
Кунлар ўтар эди туткич бермасдан,
Бир куни саройга келиб Таҳамтан.
Деди: «Гўдакни бер менга, Шаҳриёр.
Уни мен тарбия қилмоғим даркор.
Сенда доялар кўп, хунарлари оз,
Жаҳонда топилмас менингдек устоз».
Каттга-кичик билан шоҳ ўйлади кўп.
Қайтармокқа топмай ҳеч сўз, деди, хўп.
Рустамга топширди кўзи нурини,
Жаҳонгир ўғлини, юрак кўрини.
Рустам олиб кетди Зобулистонга,
Унга сарой қуриб бугу бўстонга.
Туну кун от, эгар. ўқ, найза, каманд.
Арқону, узанги жилов ила банд.
Баъзан базм қиласар ҳадиксиз, ёлдор,
Баъзида қарчигай, юз билан шикор.
Сўз тинглар дод-бедод, тахту кулоҳдан,
Базмдан, размдан, сипоҳ, салоҳдан.
Бор хунарни билиб олсин деб ёшдан.
Рустам кўп машаққат ўтказди бошдан.
Сиёвуш улғайди баҳодир, лобар.
Келолмас ҳеч кимса унга баробар.
Гурдлар билан овга чиқиб неча бор,
Каманд ила шерни айлади шикор.
Бир куни ул дер: «Эй, сарафroz Рустам,
Энди бориб подшоҳ отамни кўрсан.
Шоҳона ҳунарлар ўргатиб менга.
Анча меҳнат чекдинг, ташаккур сенга.
Бу кун бир кўрсин-чи жаҳондор отам,
Нималарга мени ўргатди Рустам».
Шердил унинг сўзини тинглаб сарбасар,
Дарров ҳар томонга юборди чопар.

Оту каниз, ғулом нукраю гавхар,
Олтину, мухри тиғ, кулоҳу камар,
Кийим-кечак ҳамда қурол ва емиш,
Ғуломлар ишидир борини йифиш.
Нима топилмаса бисотдан агар,
Бошқа ўлкалардан келтирас чопар.
Сиёвушни шундай йўлга солишиди,
Қўшинлар кузатиб, караб қолишиди.
Шахзода бўлмасин дилгир, дсб лутфан
Анча йўлга бирга борди Тахамтан.
Ясатилган эди бус-бутун кишвар,
Шахзодага барча шодлик исташар.
Барча хуввакт эди, тушарди ўйин,
Бошидан сочишар анбару олтин.
Байрамга айланди, барча хуррам-шод,
Тому деворлар ҳам безалган, обод.
Хатто от туёғи остида дирҳам,
Эронда топилмас ғамли бир одам.
Отларнинг ёли ҳам тарашиб бир-бир,
Сепилган мушк-анбар, заъфару атири.

Судобанинг Сиёвушга ошик бўлгани

Шундай ўтар айём, ўтарди рўзгор
Шахзодадан мамнун эди шаҳриёр.
Бир куни Кай Ковус шахзода билан,
Ўлтирас, Судоба кирди эшикдан.
Сиёвушга тушиб унинг назари,
Ишкидан ўт олди дилу жигари.
Килдек бўлиб қолди танаси ногоҳ,
Худди ўт олдига келиб қолган ях.
Бир элчи юбориб Сиёвуш томон,
Деди: «Аста гапир, сўзимни пинҳон.
Подшоҳ ҳарамига кирса адашиб,
Ҳеч кимса қилмайди унга таажжуб».
Хизматкор етказган чоғида пайғом,
Ғазабда қайнади бундан ул некном.

Деди: «Мен ҳарамга киргувчимасман,
Бунда достон бўлиб юргувчимасман!»
Судоба тун бўйи кокмайин мижжа.
Шох ёнига чопди ўтганда кечা.
Деди: «Эй лашкарбош. шавкатли подшох.
Сендеқни кўрмаган на хуршид, на моҳ.
Ер узра ягона оқил фарзандинг,
Жаҳонни шод этар у дил пайвандинг.
Ҳарамга юборгил уни биз томон.
Сингиллари кутар соғиниб чандон.
Унга айт. ҳарамга кириб турсин у.
Сингилларин тез-тез кўриб турсин у.
Сингиллар севишар, йўлда кўзлари,
Соғиниб. йигидан хўлдир юzlари.
Унга таъзим килиб бсрurmiz халя,
Мухабbat дарахти гул очсин ля».
Шох деди: «Сўзларинг тўғри, сен она,
Мехринг юз онадан ортиқдир яна!»
Сиёвушга дейли ул шохи жаҳон:
«Қондаги мухабbat колмагай нихон.
Шундай яратмишdir сени пок эгам,
Мехр кўяр юзинг кўрган ҳар одам.
Сени Яздон берди, покиза аждод,
Оlamda топилмас сенингдек покзот.
Қиттак пайвандлиги бўлса конида,
Хеш-хешини топар, меҳри жонида.
Ичкарида сенинг сингилларинг бор.
Судоба онадур сенга, менга ёр.
Ҳарамдагиларни бир кириб кўргин,
Хўшилашиб, дейишсин сенга офарин».
Шоҳдан бу сўзларни тинглаб Сиёвуш,
Унга хира боқди, бошдан учди хуни.
Бир замон жим ўйлаб, япирди дардин,
Тиришди ювмолка дилдаги гардин.
Гумони шу бўлди, уни отаси,
Синаб кўрмок учун ундар чамаси.
Ўғил эди билгич, одобли, доно.

Ҳушёр, сергавозеъ, шириңсўз, зукко.
Жим бўлиб сирини ичига ютди,
Бу ишнинг охири уни қўркитди:
Агар ҳарамига кирсан, ҳайрона,
Судоба қўрсатур ажиб ҳангома».
Аммо шохга жавоб берсиб дер: «Эй шох.
Менга сен иноят этдинг таҳт-кулоҳ.
Осмоннинг авжидан чикиб офтоб.
Қай худудга қадар срга берар гоб.
Сендск шохни билмас бу етти иклим,
Ишинг оқиллигу, эзгулик, билим,
Сен менга йўл қўрсат донолар сари.
Қўрқув нима билмас яктолар сари.
Яна найза томон, гурзи, ўқ томон,
Ботирлар сафид тутайин камон.
Ўрганай шохликнинг най қоидасин,
Тахту базму чалғу май қоидасин.
Нима ўрганардим ҳарамга кирсан.
Хотинлардан нима ўрганар одам.
Аммо шундай бўлса шохим фармони,
Бош тортмоққа борми қулнинг имкони».
Шоҳ деди: «Доимо дилшод бўл, ўғлим,
Ҳар ишда ақлга бунед бўл, ўғлим.
Бундай яхши сўзни эшитгандим кам.
Бу сўзлардан оргар рух ҳам, ақл ҳам.
Дилингда ёмон ўй бўлмасин, ахир,
Шодликни кўпайтири, андухни супир.
Унда ёш сингиллар, бориб ол хабар.
Сени қўрса, хурсанд бўлиб яирашар».
Сиёвуш унга дер: «Эрта тонг чоги,
Қилай ҳар на истар шохим димоги.
Мана мен турибман ҳукминг сўроғлаб.
Фармонингга дил, жон, бслимни боғлаб.
Бормоққа буйруғинг билан хозирман,
Агарда қулликка бўлсанам кодирман».

Судобанинг жодугар кампирдан чора излагани

Судоба билдики, окил шахриёр,
Ишонмай, айлади уни хору зор.
Каро ниятига тополмай чора,
Яна фириб излаш билан овора.
Харамда у билан яшар бир хотун,
Ичи тула фириб, ранго-ранг фусун.
Хомиладор эди, чўнг курсок эди,
Юки кундан-кунга оғиррок эди.
Судоба чакириб, унга сўз деди:
«Бу сирни ніхон тут, чорадўз», деди.
Унга олтин бериб, ичирди қасам,
Сирдан вокиф бўлмас ҳеч бани одам.
«Бирор дори билан болангни тушир,
Корнингни бўшатиб, ўзинг бўл мункир.
Ўзинг енгил тортгил, мени ҳам окла,
Мен ёлғон гапирай, сен мени ёқла.
Менинг болам, дейман Ковусга бебок,
Ахриман дастидан бўлмишdir ҳалок.
Агар шу сўзимга учар бўлса шоҳ,
Бу ишни килурман шу билан кўтоҳ.
Магар тополмасам шундай бир чора,
Саройдан ҳайдалиб, бўлғум овора».
Ул деди: «Не килсанг, сенга бандаман,
Фармонингга хозир, сарафкандаман».
Тунда хотун дори ичиши билан,
Ахриман боласи тушди ичидан.
Икки бола тушди, иккиси девзот,
Кўриниб турарди ахриман авлод.
Олиб келиб битта заррин тоғора,
Онасин бсркитди кўздан маккора.
Тоғорага солиб болалар лошин,
Дод сола бошлади муштлаб ўз бошин.
Саройдаги барча каниз, хизматкор
Судоба бошига югуришди зор.
Тоғорада ётар гўдаклар лоши

Судоба дод солар. дарё кўз ёши.
Ковус кулоғига етиб бу товуш.
Уйғониб, билолмас – ўнгими ё туш?
Ундан-бундан сўраб билди шаҳриёр
Шоҳбону бошига не солди рўзгор.
Ғазабга келди-ю, аммо урмас дам,
Эрта тонг хобгоҳга келар. дилда ғам.
Судоба ётарди инграб ўринда,
Одам тўлиқ уйнинг пасту тўринда.
Икки гўдак ётар, тогораси зар,
Судоба ётарди юз пора жигар.
Кўзидан тинимсиз тўкиб қонли об.
Деяр: «Энди кўргил мисоли офтоб –
Равшан бўлди унинг бад килмишлари.
Наздингда фош бўлди унинг ишлари».
Ковус шоҳ дилига оралар гумон.
Чиқару хаёлга чўмар бир замон.
Ўйларди, бу ишга не дармон килай?
Лозимдир бу ишни тез осон килай...»

Ковуснинг гўдаклар ишини текширгани

Юрт ҳар бурчагига ташлаб нигоҳ
Барча мунаҷжимларни йигди Ковус шоҳ.
Барчасин ўтказиб заррин курсига.
Мехрибонлик-ла тоб бериб ҳирсига.
Ўз вактида ул жанг ўтганин жондан,
Сўз сўрар Судоба, Ҳамоварондан.
Шоҳбону ишидан бўлишиб огоҳ,
Одил хукм топиб беришса, дер шоҳ.
Сўнгра доноларга сакланг дея сир.
Гўдаклар ҳакида сўзлади бир-бир.
Очиб неча бўлса зиж ёки жадвал,
Ўлтириди бир ҳафта баҳслашиб бу гал.
Охирда дедилар этиб сарҳисоб:
«Заҳар тўлиқ жомда бўлмагай шароб.
Ўзга пуштидандир бу икки гўдак,

Буларга ота ҳам, она ҳам бўлак.
Бўлса шахриёрлар наслидан агар,
Бу туркум юлдуздан осон топилар.
Булардан холидир тамоми осмон,
Ерда ҳам топилмас, барчамиз ҳайрон».
Сўнг жодугар аёл нишонасини,
Сўзлаб ёритишди шоҳ хонасини.
Судоба «адолат!» дея дод солди,
Шоҳ ёнига фарёд кўтара қолди.
Дерди: «Мен розиман шоҳдан не келса,
Мени бу даргоҳдан бадарға қилса,
Ўлик гўдакларим эзар дилимни,
Жоним ҳалқумимда, боғлар тилимни».
Шоҳ унга дер эди: «Тингла, эй аёл,
Сўзларингга ишонч қолмади хиёл».
Даргоҳ соқчиларин барчасига шоҳ
Буюрди: «Қидиририб топилсин бадгоҳ!
Қидиринг шаҳарни, деди саросар,
Топиб келинг, қани, қайда жодугар».
Иш кўрган соқчилар нишонин топиб,
Шоҳга етказдилар хабарин чопиб.
Сургаб келтиришди бадбаҳт аёлни,
Шоҳ сўроқлай кетди кўриб бу ҳолни.
Аввал яхшиликча бошлади сўрок.
Конидан ҳам ўтди, ҳак сўзга ютоқ.
Бўйнига олмади жодугар аммо,
Шоҳга ҳақиқатни айтмади асло.
Буюрди: «Жодугар кўлга олинсин,
Не чора бор, бари ишга солинсин.
Ҳак сўзни айтмаса яна бир карра,
Қок икки бўлинсин солиниб appa».
Олиб чиқиб уни шоҳнинг ёнидан,
Сўрашди, умиди борми жонидан.
«Менинг гуноҳим йўқ, – дер эди яккаш, –
Не дерман бўлмаса асло дилим гаш?»
«Худо ўзи билар» дея қайтишди,
Бўлгани воқеани шоҳга айтишди.



Судобани чорлаб ёнига подшо,
Мунажжимлар сўзин кўради раво:
«Жодугар хотиндан бу икки гўдак,
Ахриман пуштидан иккови бирдак...»
Судобанинг яна жавоби тайёр:
«Аслида сир бошка, деярди айёр. -
Олимлар тутишар бу сирни ніхон,
Сиёвушдан кўркиб гапирав ёлғон.
Сипоҳдор ўғлингиз филтанли хўқиз,
Шер титрокка тушар. олдида ожиз.
Унинг кучи стар, бўлса саксон фил,
Хоҳласа ғов солар, окмай колар Нил.
Агар бўлса юз минг шуҳратли аскар,
Коризор махали дуч кслса, кочар.
Нечук бас кслайнин унга мени заиф
Қонли ёш тўкаман бунда мунғайиб.
Юлдузшунос унинг амридан чикмас,
Ҳак сўзни бекитиб, ёлғон айтар, бас.
Сен бўлсанг, емайсан фарзандинг ғамин.
Ёлғиз менга қўйиб алар мотамин.
Бунда ноҳакликдан айласанг хуноб.
У дунёда сендан сўрарман жавоб»,
Кўзидан оқизар тинимсиз гулоб,
Гўё Нил сувига ботарди офтоб.
Унинг сўзларидан чўкиб дилга ғам,
Подшо ийғлар эди у билан боҳам.
Судобани қўйиб юборди хаста.
Бу иш анжомини ўйлар пайваста.
Ўйларди: «Тскширай бу иш охирин,
Туну кун ухламай, очайин сирин».
Мульбадларни йигиб курди маслаҳат,
Судоба сўзларин айлаб тиловат.
Донишмандлар дейди: «Эй шохи жаҳон,
Сипоҳдор ташвиши колмагай ніхон.
Очилмасин дессанг гар гапинг ўзани,
Тошга урмок лозим бўлур кўзани.
Қанчалик бўлмасин фарзандинг азиз,

Дилингни кемириар шубха омонсиз,
Хамоварон шохин қизи моҳдан ҳам.
Кўнгил узолмайсан, хотир эмас жам.
Ҳакикат талашар экан ҳар иков,
Ҳақу ноҳақни ажратсин олов.
Шундан эрур юксак осмоний фармон:
«Кимки бегуноҳдир стмагай зиён».
Судобани яна чорлар жаҳондор,
Ўғлига ҳам айтар бунда нс гап бор:
«Гумону шубҳадан дил ҳозир мажак,
Билолмай қолдим ман: ким ҳақ, ким ноҳақ.
Ҳар икковинг килсанг ҳақликни гар дов,
Ким ҳақу ким ноҳақ. ажратсин олов».
Яна Судоба дер: «Менинг гапим ҳақ,
Сўзимга ишонгин, подшоҳим, мутлак.
Гўдаклар жасадин кўрдинг-ку, эй шоҳ,
Менда бўлсин яна қандайин гуноҳ?!»
Сиевушни олов тузатса даркор,
Расво, шармандалик килди нобакор.
Ўглига юзланиб дер шоҳи замин:
«Сенинг фикринг қандай, сўзла ўсирин».
Отасига дейди шунда Сиёвуш:
«Дўзах азобидан баттар-ку бу иш.
Тоғдек оловдан ҳам ўтганим яхши.
Бу исноддан кўйиб кетганим яхши».

Сиёвушнинг оловдан ўтгани

Чулғанарап Ковуснинг фикри, ўйи ҳам.
Не бўлур ўғли-ю, хотин шумкадам.
«Икковидан бири чикса нобакор,
Ундан сўнг мени ким атар шахриёр.
Бири қоним бўлса, бириси илик,
Қай бири ютса ҳам келтирмас шодлик.
Яхиси, дилимни бу бадхаёлдан,
Чора топиб, поклаб ололсам экан.
Донишманд деганди нс хуштил билан:

Шоҳлик кила кўрма бад кўнгил билан». Буйруқ берди: йўлга зуд чиқсин сарбон, Тсвалар кетурсин чўлдан юз карвон. Карвонлар тинмасдан ташисин ўтун, Баланд олов, кўрсин Эроншаҳр бутун». Юз карвон бўлишиб туялар саман, Ўтин ташиб келди йироқ-яқиндан. Икки баланд тоғдек уюшди уни, Ҳисоблаб кўришди эну бўйини. Икки фарсанг жойдан кўтарар ҳар киши, Иш калитин шундай топмок шоҳ иши. Шундай билмоқчи у ишнинг ростини, Тоқат йўқ билмаса каму кўстини. Достонин тингласанг бошидан-оёқ, Хотинлар сўзига солмайсан қулоқ. Пок аёл тополсанг, этагини тут, Хорлик келтиради, нопокни унут. Алқисса, ўтиндан уйиб икки тоғ, Йигин зўр, кўрганни босар қалтироқ, Икки тоғ ораси жуда тангу тор, Базўр ўтар эди ундан бир сувор. Яна фармон берди ул Ковуси Кай: «Ўтинларга қуйинг дея кора мой». Қўлида машъла икки юз киши, Ҳар томондан пуфлаб, ўт қўймок иши. Кун юзи тўсилди, бўлди қаро тун. Сўнг шуъла кўринди, таркалиб тутун. Ер юзи ёришди осмон мисоли, Ходалар ёнар хас-сомон мисоли. Тафтидан ковжирап атроф бўстони, Кўкка чирмашади халқнинг афгони. Ота каршисига келар Сиёвуш, Бошда зар дубулға, комат анчоб хуш, Чесхраси гулгуну жомаси сафид. Лабларида ханда, кўзларда умид. Остида ўйноклаб турар кора той. Туёги чангидан пастда қолар ой.

Либосга фаровон кофур сепилган,
Бу одат эмасми кийганда кафан.
Гүё ўт ичрамас, жаннат ичра йўл
Олмокчи бўлгандек шахзода нуқул.
Ковуе қаршисига келиб тўхтар так,
Саломдан пешана ерга тсгар нак.
Ковус шохни кийнар эди шарм-ҳас,
Сўз бошлар ўғлига юмшок, рухафзо.
Сиёвуш унга дер: «Тортма кўп андух,
Дунё ишларига айла таважжух,
Шармандалик тушмиш бошимга бу кун,
Майли, ижро бўлсин осмоний ҳукм.
Кутилиб чикарман бўлсан бегуноҳ,
Бадкор бўлсан, Яздан солмагай нигоҳ.
Яздан юрагимга солмайди ғулув,
Ўзи меҳрибондир, билмайман кўркув».
Гулхан тепасига келди Сиёвуш,
Адолатли зотдан истаб кушойиш,
Деди: «Омон ўтказ оловдан мени,
Куткар отам солған тушовдан мени».
Яна қанча сўзлаб килди илтижо,
Ўт ичра от сурди мисли аждаҳо.
Фовур-ғувир, оҳу войга тўлди дашт,
Халқ бундан норози, элнинг дили ғаш.
Судоба эшишиб даштдан оҳувой,
Томга чиқди мисли ўн тўрт кунлик ой.
Кўзига кўринди улкан бир олов,
Газаб ва кўркувдан бошлади карғов...
Ковусга йўналмиш одамлар кўзи,
Дилда норозилик ва ғазаб сўзи.
Сиёвуш отига босганда пошна,
Гўё от бўлганди оташга ошна.
Хар ёқдан аланга, дуд ўраб олди,
Сиёвуш ва оти кўринмай қолди.
Халойик кўзида кон ёши билан,
Ютди шахзодани, дсийшар, гулхан.
Шу замон гулхандан чиқди шахзода,



Табассум-ла келар марди озода.
Уни кўрибок халк кўтарди шов-шув.
«Шаҳзода чикибди яна ҳам сулув!»
Гўё кучмиш уни оловмас. суман,
Чиройи очилиб кетибди чаман.
Сувга кирганда ҳам ҳўл бўлар эди,
Либосин ташвишн мўл бўлар эди.
Бунда на ис теккан, на кора теккан.
Жаннат боғи бўлган бунга бу гулхан.
Пушт-паноҳинг агар Яздон бўлибди,
Боду оташ доми яксон бўлибди.
Кўришиб гулхандан чикканин омон,
Шодликдан гувиллар шахру биёбон.
Ҳар ёқда лашкару ҳар ёқда одам.
Оёклар остида олтину дирхам.
Шодликка тўлғанди жаҳон саросар,
Шодланар кагтаю кичик баробар.
Етказиш бири бирига мужда,
Гуноҳсизга олов ҳам килур сажда.
Судоба аламдан сочин юларди,
Ёш тўкиб, юзларин тилим киларди.
Сиёвуш келади шоҳ ёнига пок,
Либосида на дуд, на ис ва на хок.
Отидан пиёда бўлди Ковус шоҳ.
Сардорлар писда, писда сипоҳ.
Сиёвуш кўриб шоҳ олдила ўзин.
Салом бериб, суртар тупрокка юзин.
Ўт-оташ тоғидан ўтиб соғ-омон,
Ғанимлар ниятин айлади яксон.
Шоҳ дейди: «Жаҳонда якто паҳлавон,
Тухминг покизадир ва равшанравон.
Ссингдек отаси, онаси порсо
Фарзандлар жаҳонга бўлади подшо!»
Уни каттиқ кучиб, олиб оғушга,
Кечирим сўзларин дер Сиёвушга.
Саройга келишиб, ўлтиришар шод,
Бошини каёний тож этар обод.

Созандалар келди, қўйилди мийно,
Сиёвуш хохиши этилди бажо.
Хазина, омборлар қулф нима билмай,
Уч кун май сузилди, базм пайдар-пай.

Ковуснинг Афросиёб келганидан хабар топгани

Боши-оёқ ишқقا шўнғиганда шоҳ,
Янги ишдан уни этдилар огоҳ.
Афросиёб келмиш, аскари юз минг,
Турклардан танланган лашкари юз минг
Бу хабардан Ковус дили тору танг.
Базми тугаб, энди бошланарди жанг.
Каёнийларга ким Эронда некхоҳ,
Барини тўплади бир мажлисга шоҳ.
Уларга шоҳ деди: «Бу Афросиёб,
Таркибида йўқми хок, ўт, ҳаво, об,
Яздон уни, билмам, недан яратган,
Ё бошка уруғдан экиб таратган.
Неча паймон ила ичади қасам,
Гаровга қўяди тилин, дилин ҳам.
Аммо қўшин ийға олса Турандан,
Ўша он қайтади аҳду паймондан.
Ўзим жангга энди чикай, дерди шоҳ,—
Ёруғ кунин унга қиласин сиёҳ.
Номини жаҳондан тамом ўчирай,
Уни камон ўки каби учирај.
Бўлмаса Эронни вайрон этар у,
Мардумини ғарибу нолон этар у».
Муъбадлар унга дер: «Сипоҳ не учун?
Жангга сен борсанг бу матоҳ не учун?
Не учун бойликни айлабсен барбод,
Хазина эшигин очурсан кушод?
Икки бора шундай тезлигинг билан,
Жангга чиқдинг, асир олди-ку душман.
Букун тан-ла бирор улкан паҳлавон,

Ракибга мос кслар гурзиси гарон». Уларга шох деди: «Ўзимдан ўзга Унга баробари кўринмас кўзга. Афросиёб менга бопдир, ғам ема, Мен чикай мисоли сув узра кема. Сизга энди жавоб, мен кенгаш қурай, Ўша қснгаш билан ишни биткурай». Яна андишада Сиёвушки Кай, Ҳаёллар чувалиқ мисоли тўқай. Ўзича дср эди: «Бунга мен борсам, Шох хўп дер, юмшоқ сўз ила ёлборсам. Судоба фириби, отам сўзидан, Эҳтимол кутулсам кетиб кўзидан. Иккинчи бу ишдан ортар шухратим, Шундай лашкарни зср этса журъатим». Шох ёнига борди, белида камар: «Мен борайин, деди, менга бср аскар. Турон шохи ила мен бошлий набард. Паҳлавонлар бошин этай гарду гард». Аммо парвардигор ёзмиши бошқа, Не келса кўнасан фалакдан бошга. Ул ўзи Туронда ажрайди жондан, Шох шундай ажрайди азиз ўғлондан. Алкисса Сиёвуш сўзини падар Маъкул кўриб деди: «Боғлагил камар», Эркалар, ўғлидан бўлиб кўп хурсанд. Отаси кўнглини топгандек фарзанд. Унга дер: «Сенини ҳазина, гавҳар. Амрингга мунтазир кўшин сарбасар». Чакиртириб келди филтан Рустамни, Паҳлавонлар ичра хотам, ўқтамни. Уни мақтаб деди: «Хатто вахший фил. Сендан ожиз колур, ҳар бир қўлинг Нил. Сиёвушки ўзинг қилдинг парвариши, У сендан жуда кўп хунар ўрганиши. Тесмир уйган кондан сочилур гавҳар, Агар сен химмат-ла боғласанг камар».

Сиёвуш туради белини боғлаб,
Уришқок шер каби майдонни чоғлаб.
Афросиеб жангин истаб деди сўз:
«У билан бирга бор, товламагил юз.
Качон сен бедорсан, уйқум хотиржам.
Сен ухлаган чоғда дилда вахма, ғам.
Жаҳоннинг тинчлиги гурзинг кучидан,
Фалак моҳи пастдир пайзанг учидан».
«Сенинг қулингман, – дер унга Тахамтан, –
Фармонинг бажаргум жону тан билан.
Сиёвуш кўз нурим, жону жаҳоним,
Унинг тожи эрур менинг осмоним.
Унга оғаринлар ўкиб деди шоҳ:
«Акл бўлсин доим жонингга ҳамроҳ!»

Афросиёбнинг қўрқинчли туш қўргани

Ҳали туннинг учдан бири ўтмаёқ,
Шоҳ уйғонди, тани беззакдай титрок.
Қалтираб, бўкириб, уйғониб кетди,
Унинг дод товуши атрофга етди.
Уйғониб кетишди чўри, ғуломлар,
Шов-шув кўтаришди каниз, маҳрамлар.
Тезда Гарсевазни этдилар огоҳ:
«Ҳоли оғирлашиб инграйди, деб. шоҳ»
Тезда стиб келди шоҳнинг ёнига,
Оро кирайин, деб унинг жонига.
Тупрокда ётарди, кўтариб олди:
«Нима гап, сўзлагин?» деб сўраб колди.
Шоҳ дер укасиға: «Сўрама асло.
Менга бир оз ором бергил аввало,
Сабр эт, йигволай бир оз эс хушим,
Бағрингга босиб тур, сен якин кишим».
Бир замон хушига келиб кўрди шоҳ,
Атрофин босмишди нола, оҳу воҳ.
Тахтга келтиришди, тутиб кўлда шам,
Титрар терак барги каби ҳали ҳам.

Яна савол берди Гарсеваз номвар:
«Нс синоат ўтди, сўзла, биродар?»
Афросиб дейди: «Нақадар мудхиш,
Ҳеч ким кўрмасин бундай қўркинч туш.
Бу кеса кўрганим тушни ҳеч качон,
На кекса кўргандир, на бир навкирон.
Биёбон ғижи-биж илонмиш, илон,
Ер чангу калхагга тўлиғмиш осмон.
Ҳар ёнда коялар, чагир тош тоғи,
Гўёски жаҳоннинг солик қовоғи.
Бир чеккада тураг менинг чодирим.
Атрофда сипохим-ботир, кодирим,
Кўтарилиб шу зум шиддаткор бўрон,
Байроғимни юлиб йиқди ногаҳон.
Ҳар томондан оқди дарё-дарё хун,
Қароргоҳ чодирим бўлди сарнигун.
Лашкарим ичидан саноқсиз миқдор,
Бошлари кесилган, тана-лоши хор,
Эрон сипоҳлари мисоли бўрон,
Босиб келар кўлда найзаю камон.
Ҳар найза учида бир бош осилган,
Ҳар ким кўлтиғида бир бош кисилган.
Суворийлар бари тим кора кийим,
Найза-ла тахтимга айладн ҳужум.
Тахтимдан олишиб кўлимни боғлаб,
Сургаб костишарди, дилимни доғлаб.
Синчиклаб бокардим зор-зор ҳар томон,
Кўринмасди менга қардош бирон жон.
Ковус ҳузурига стказди осон,
Мени югуртириб бир ёш паҳлавон.
Бир тахт эди, ундан паст қсларди моҳ,
Унда ўлтиради гурд Ковус шоҳ.
Ковус шоҳ ёнига бир ёш хушчирой,
Йигит ўлтиради мисли тўлин ой.
Ўн тўртдан ошмасди йигитнинг ёши,
Мени боғлик кўриб, чимрилиб коши,
Бир наъра тортдию деви гаррондак,

Тиг билан айлади нак икки бўлак.
Додлаб юборибман оғриқ вахмдан.
Ўз овозим бедор этмиш уйқумдан».
Гарсеваз унга дср: «Бу шохнинг туши,
Гувоҳлик бералир, яхшидир иши.
Дил коми хосили гуллар тожу таҳт.
Сенинг ёвларингдан юз ўгирап баҳт.
Таъбирчилар чорлаб, тушингни гапир,
Сирни очиб, айлаб беришар таъбир.
Чакираилик мъбал, мунахжимларни,
Донишманд таъбирчи ва ҳакимларни».

Сиёвушинг Ковусга мактуб йўллагани

Сипоҳ ила Балхни олгани замон.
Ковус шохга хабар юборди ўғлон.
Мушку анбар эди мактуб сиёхи,
Шохона номанинг коғози шохи.
«Аввал парвардиғор номига шукр.
У билан галаба ва равшан фикр.
У күш эгаси хам моҳ эгаси,
Тожу таҳт баҳш этар, кулоҳ эгаси.
Хоҳлаган кишисин айлагай баланд,
Бошқасин мотамда этар У. дардманд.
У билан ташламок, тортишмок исчун.
Ўзи йўллар эрса акл раҳнамун.
Бу еруғ жаҳонни яратган ўзи,
Ошкору нихонни яратган ўзи.
Шаҳаншоҳимизга шон-шараф бўлсин.
Иш охири яхши, кўнгиллар тўлсин.
Балхга келдим шоду кулган баҳт билан,
Жаҳондор икболи, тожу таҳт билан.
Уч кун давом этди қирғинли уруш,
Тўртингич кун худо килди парвариши.
Сипаҳраму Тирмид, Бормондск ботир
Қочишиди мисоли ёйдан учтан тир.
Жайҳунгача стмиш бу кун сипоҳим,

Жаҳонга соясин солмиш қулоҳим.
Афросиёб Суғдда лашкар билан хун,
Орамиз ажратиб оқади Жайҳун.
Бу ёқда турибман буйруғинг кутиб,
Амр этсанг, жанг килай дарёдан ўтиб».

Сиёвуш мактубига Кайковуснинг жавоб юборгани

Бу нома етишгач шоҳи Эронга,
Тожу таҳтин боши етди Кайвонга.
Худодан сўради унга шону баҳт,
Гуркираб, яшнасин бу янги дараҳт.
Шодлик-ла ёздирид жавобга бир ҳат,
Мисли равшан баҳор, гул очиб кат-кат:
«Оламни ярата билган эгамдан.
Тожу таҳтни инъом қилган эгамдан,
Абад ул-абадга дилинг бўлсин шод,
Кўнглинг доим ғаму андуҳдан озод.
Ҳамиша ғалаба сенга ёр бўлсин,
Бошда шоҳлик тожи доим бор бўлсин.
Сипоҳ сўриб, дадил саваш бошладинг,
Баҳтинг кулиб, ғаним қўзин ёшладинг.
Она сути кетмай оғзингдан ҳамон,
Ёвга ўқ ёғдириб, тортибсан камон.
Тананг бўлсин жангда доим музaffer.
Равшан дилинг кучсин зафар мукаррар.
Ёвни енгиб, эттач баробар ерга,
Бир оз тўхтаб турмок лозимдур эрга.
Қўшин чочилмасин, эт бир жойга жам,
Бир кароргоҳ кургин сен ўзингга ҳам.
У турк иши риё, фиск-фасод эрур,
Бобоси Ахриман, бадаждод эрур.
Тожу таҳт эгаси, шукухи баланд,
Боши осмондадур, шони аржуманд.
Савашин кидириб этма ҳеч шитоб,
Ўзи жангга келур ул Афросиёб.

Ул ўтса сен тараф гар кесиб Жайхун,
Балки ўн этаги хун бўлади, хун!»
Мухрин босди хатни этдириб адо.
Чопарни чакириб айлади нидо:
«Энди тез қайтиб бор, шитоб эт, шитоб,
Ўру кир келса ҳам йўлда дарс, об!»
Сисвуш ённга стишди чопар,
Ўғил ўқир, нелар ёзмишди падар.
Ер ўпид, дилини обод айлади,
Ғаму анлишадан озод айлади.
Жонлан қулок тутди шоҳ фармонига.
Дилини боғлади шоҳ поймонига.
У ёкда Гарссават баҳодир, шер мард.
Турон шоҳ ёнига келди мисли гард.
Келтирган хабари бўлди ғоят талх:
«Сисвуш кўлига таслим бўлди Балж.
Сипоҳдор Рустамдир, сипоҳ саноқсиз.
Пахлавонлар сонсиз, сўзим бўёксиз.
Бизнинг бир жангчига улар-кан эллик.
Гурзиси хўқизбош, димоги сллик.
Пиёдалар эса мисоли олов.
Қўлларида қалкон, камон ўқ, ялов.
Улар якинида учолмас бургут,
Бургутга ҳам хушёр солишар човут.
Туронликлар кун-тун юммайин кўзни.
Уч кунда бемадор қилишди ўзни.
Аммо Эрон томон ухласа бири.
Бошкаси алмашиб турад, охири –
Ухлаб, кучга тўлиб, бир жанг бошлайди.
Дуч кслган кўшинни кириб ташлайди».
Сапчир Афросиёб аланга олиб,
Орому уйкуси бир ёкда колиб.
Укасига шундай ташлайди нигоҳ,
Гўё килич ила кесмок бўлур шоҳ.
Бўкириб, укасин қувиб юборар,
Жаҳлига чидолмай суриб юборар.
«Ашрафу акобир йигилсин ҳазор,

Базм ҳозирлансин!» деди шахриёр.
Кўзни камаштирас ўлка бузаги,
Бутун Суғдн ўрар хитой ипаги.
Бутун кун базмда ўтди шодумон,
Нур чанимасин кўзи бескнлган хамон,
Ором истаб, уйку айлади шитоб.
Уйкуга толади шох Афросиёб.

Занганинг Афросиёб хузурига боргани

Занга йўлга тушди юз номдор билан.
Улар бўшаганди энди гаровдан.
Гарсеваз келтирган совғаларни хам,
Олиб боришарди барин жамулжам.
Турк шохи шахрига етганда кўрди,
Дидбон минорадан туриб бонг урди.
Уни кутиб чикди жанговар Тувург,
Қарши олди бутун номдори бузрук.
Занга шох наздига кириши билан,
Шох уни олкишлаб турди ўрнидан.
Кучоғига сикиб, кўрсатиб хурмат,
Ёнига ўтқазиб, айлади иззат.
Занга шер топшириб шохга номани.
Бир-бир айтиб берди бор хангомани.
Хатга югиригаркан кўз Афросиёб.
Дили дардга тўлди, бош-ўйда шитоб.
Фармон ётди: «Ҳозир килинг яхши жой.
Элчини хурматлаб тутинг куну ой».
Сардор, сипоҳдорин чакиртириди зуд.
Пирон стиб келди бамисоли дуд.
Пирон келгач ҳоли колишиб икков,
Бир-бир сўзлашдилар, иш бўлмиш мохов.
Ковусдан дедилар ва гуфторидан,
Ёмон ҳулқидану бадрафторидан.
Шох сўзлар, юзида ажинлар тарам,
Сиёвуш ҳолига ачиниб бирам.
Занга элчи бўлиб келганин бир-бир.

Айтиб бутун ишни бошидан-охир,
Шоҳ сўрар : «Бу ишга дармон нимадир?
Йўл сўраши нима, паймон нимадир?»
Унга Пирон дейди: «Аё шахриёр,
Дунё тургунча тур, баҳтинг бўлсин ёр.
Ҳар ишда сен биздан доносан, доно,
Бойлиқда, мардликда биздан тавоно.
Хаёлинг, билиминг, фикринг ва ройинг,
Ҳеч ким бу борада ололмас жойинг.
Кимки яхшиликка жаҳонда кодир,
Ошкор-ниҳон кучдан тикмишdir чодир.
Бу шаҳзодадан ҳеч ўғирмайди юз
Кўлдан нима келса, бойлик, яхши сўз.
Эшитдим жаҳонда соҳиби жамол,
Сиёвуш улуғлар ичра bemisol.
Комату хуснда, оҳисталикда,
Билиму аклда, шойисталикда,
Хунарда, мардликда якто, пок аждод,
Шаҳзодалар ичра йўқdir ундей зот.
Эшитгандан кўрган иш фарки катта,
Кўрсанг фазли кўнглинг овлар албатта.
Агар бошқа иши бўлганида ҳам,
Юз гаров конига шафқат-ла бўл дам,
Отаси билан жанг килгани учун,
Таҳтдан кечиб, бунга келгани учун,
Бу кишварда иззат топмоғи лозим,
Аъён аро ҳурмат топмоғи лозим.
Мамлакатдан ўтиб кетса бундай зот,
Акл буни маъқул топмайди, хайҳот.
Яна булким, Ковус картаймиш бисёр,
Таҳту тож кўлидан кетишга тайёр.
Сиёвуш навқирон, порлок иқболи,
Таҳтга ярашнқdir унинг исқ фоли.
Сиёвуш ранжиса дилда колур ғаш,
Арбоблар таънаси ёғилур яккаш.
Агар шоҳнинг бўлса хаёли баланд,
Бир нома юборар, насиҳату панд.

Эркалаб, кутиб ол бир фарзанд каби,
Сұхбат қур, иззат қил хирадманд каби.
Мамлакатимизда бир жой қил тайср .
Иzzату хурматта бўлсин сазовор.
Расму одатимиз этиб намоён.
Кизинг берсанг яна бўлмасди ёмон.
Агар яшаб қолса ёнингда, эй шоҳ.
Сенинг кишварингдан топса оромгоҳ.
Сўнг юртига қайтиш бўлса шеваси,
Унда ҳам ортажак умринг месваси.
Олқишлиар сени ул подшоҳи замин,
Замон арбоблари ўқир оғарин.
Нихоят, сулҳ топар икки чўнг лашкар,
Сиёвушни шунга юбормиш додгар.
Халлок ҳакки икки улуғ бу кишвар,
Сулху амниятда гул очиб яшнар».
Пирон сўзи гамом. аник муддао
Аммо сўз тагига стмокка подшо
Ўйга толиб колди. сокиг бир замон,
Хаёлидан ўтар бор яхши - ёмон.
Сўнг деди Пиронга : «Эй донишманд пир.
Сўзларинг ҳаммаси оқил, дилпазир.
Улуғлар ичидан иш кўрган доно,
Сенинг каби сардор топилмас асло.
Вале бир насихат эшитганим бор,
Қанча донишмандлар бу фикрға ёр.
Шербаччани одам килса парвариш,
Охири чикарап ул ҳам ўткир тиш.
Куч-кудрат, шер ройи келади голиб,
Эгасин парчалар ул чанглал солиб».
«Эй ботирлар шоҳи. – дер унга Пирон, –
Мантиққа кулок сол, шоҳим, бу замон.
Бадхулк отадан юз ўғирса ўғил,
Уни яхши хулкли ва одобли бил.
Кўрмайсанми, Ковус чириб колган чол.
Тахт устидан учиб кетажак алхол.
Сиёвуш эгаллар жаҳон тахтини,

Бсмехнат топажак бойлик, баҳтини.
Икки кишвар тахти сенга буюргай,
Қани, кимнинг баҳти бу кобил юргай».

Сиёвушнинг Афросиёб билан учрашгани

Сиёвушнинг келганин Афросиёб
Эшитиб, тахтидан тушди у шитоб.
Кўчага югуриб ўзи пиёда.
Кутиб чиқди, хурмат хаддан зиёда.
Сиёвуш хам кўриб уни пиёда.
Отдан тушиб, чаккон юрди озода.
Бир-биринни маҳкам қучиб олишар,
Юз-кўз, пешанадан ўпич олишар.
Сўнг Афросиёб дер: «Йўколур қайғу,
Ёмонликни энди босади уйку.
Энди кўтарилар на ошуб, на жанг.
Сувлокқа бир кслар оху ва паланг.
Турдан бошланган бу жанжалу ташвиш,
Олам аҳлин бозор килди бу уруш.
Икки кишвар жангда, андуҳ бесанок
Жаҳон дили сулҳу ярашдан узок.
Сенга ром бўлажак замона бу кун.
Тинчлик хукм сўрар, энди оқмас хун.
Буқун Турон ахли қулингдир содик.
Бутун диллар сенинг месхрингга тўлик.
Хизматингга ҳозир кекса тану бош,
Сипоҳдор Пирон ҳам сенга чин кардош.
Оталарча меҳрим. сўзим сеники,
Кулар чехра, очик юзим сеники!»
Сидқидилдан уни алқар шаҳзода.
Деяр: «Бахтинг бўлсин бундан зиёда!
Шукронга айтайлик яздонга бу дам,
Уруш-жанг ўшандан, ўшандан сулҳ ҳам».
Шоҳ олиб Сиёвуш кўлини кўлга.
Улуғлик, тахти томон бошлади йўлга.
Сиёвуш юзига солиб у назар,

Дер: «Бундайин олам кўрмагай дигар.
Бундай чехра, қомат, ўхшаш камдан-кам,
Юзи порлок, яздон ёғдирмиш қарам».
Пиронга қараб дер: «Бу иш бўлмабди,
Ковус қариса ҳам ақли тўлмабди.
Ўгирмиш юзини шундай ўгилдан,
Ботир, садоқатли, хунарманд қулдан.
Сиёвуш дийдорин кўрганим замон,
Кай Ковус ишига бўлдим кўп ҳайрон.
Шундай ўғил ато қилса гар Яздон,
Бошқага кўз тиккан ношукур, нодон!»
Сўнгра саройлардан танлади бирин,
Барини безатди гавҳару олтин.
Тўрга ўрнаттирди тилла қошли тахт,
Тўрттала оёги ҳўқиз бошли тахт.
Хитойи шохи у учдан-бу учи,
Чорлади ҳар ёқдан турли чолгучи.
Сўнгра Сиёвушни чорлар саройга.
Бахт тиляб, чиқарар мўътабар жойга.
Сиёвуш кирганда олий айвонга,
Айвон тоқи етди гўё Кайвонга.
Келиб ўлтирганда тахт узра баланд,
Дилин хуш хаёллар этган эди банд.
Афросиёб ёзар тўкин дастурхон,
Сиёвушни чорлаб келар саройбон.
Ҳар томондан қизиб кетади суҳбат,
Ҳаммаси хушнуду жонажон улфат.
«Бошқа дастурхонга!» дер Афросиёб,
Косалар лиммо-лим аргувон шароб.
Ўлтирас сардорлар, қўлларида май.
Хуш-хуш ку й янгратар ғубоб, уд ва пай.
Ичишди то жаҳон бўлгунча хира,
Бошларида эс-хуш қолмади сира.
Сиёвуш саройга қайтар масти шод,
Мастликда эронин бир бор этмас ёд.
Фидо этиб жону дил Афросиёб,
Унинг хаёлида кўзга инмас хоб.

Базмдагилардан чорлаган шох,
Шеда стиб келди, паҳлавон некҳоҳ.
Шедага шундай сўз дер Афросиёб:
«Паҳлавон, хешлардан айла интихоб,
Сисвуш уйкудан туриши билан,
Саройида ҳозир бўлсин анжуман.
Келишсин ҳадялар, ғуломлар билан,
Қимматли от-улов, инъомлар билан.
Мехмон ҳузурига туринг саросар,
Унинг мактovига бўлинг мұяссар.
Лашкардан ҳар киши инъом келтирсин,
Динору гавҳару таом келтирсин».
Шундай совғаларни уюб кўйишиди,
Мехмон рухсорига караб тўйишиди.
Шоҳ ҳам юбормишиди кўп совға-салом,
Шундай хафта ўтди. хулласи қалом.

Сиёвшнинг Сиёвшгирд шахрини бино қилгани

Тунда чопар келди Афросиебдан,
Ўтдек ҳарорату зўр шиддат билан.
Сиёвшга меҳр тўлик хат, сulton
Ёзар эди гўё қуёшли осмон:
Оромим йўқдир сен кетгандан буён,
Ўй-хаёлдан озод эмасман бир он.
Аммо, билки, сенинг ороминг ўлаб,
Бир жой топдим, Турон еридан сайлаб.
Бориб кўрсанг, ул жой хушу хуррамдир,
Борганинг кўнгли шод, дили беғамдир.
Шунда подшолик қил, асло кўрма дард,
Ғанимлар бошини айла гарди гард!»
Сиёвш шул замон ҳозирлаб карвон,
Йўл олди шаҳаншоҳ йўллаган томон.
Мингга қизил тuya, юки ранго-ранг,
Барига той-той юк ортилган таранг.
Юз туяда факт бойлик, дирҳам бор,

Ундан киркин юки топ-гоза динор.
Эрону Туронда ўн минг қиличбоз,
Сафланиб боради, бари чавандоз.
Сипохнинг олдида кажава хафгранг;
Унда канизаклар, гўзаллар башанг.
Гавхару ферузা, шохона ёкут.
Маржонлар тожига берар жило, кут.
Юкларда анбару мушку уд, атири,
Ипак дебо, шоҳи матолар ҳарир.
Миср, Хитой, Эрон матолар лик-лик.
Ўттиз нор туяга юк бўлди тўлиқ.
Сардор Хуррамбахор томон от сурди,
Шонли лашкари ҳам кетидан юрди.
Ул жойга стибок отин тўхтатди.
Икки фарсанг баланд қснглик ажратди.
Унга шахар қурди ва баланд сарой,
Боғ-у рофу гулзору соя-салкни жой.
Айвон деворига чиздириди сурат.
Шоҳлар базм, размидан бсрар шаҳодат.
Бир томондан Ковус таҳт-тожи билан,
Атрофин пахлавон, гурдлар ўраган.
Таҳт ёнида турар фил танли Рустам,
Золу Гударз, барча пахлавонлар жам.
Бир томонда турар Афросиёб шоҳ,
Пирону Гарсеваз, атрофда сипоҳ.
Шахар барпо бўлиб мисоли жаннат.
Эрону Туронга таратди шухрат.
Ҳар бурчига курди баланд минора,
Булутлар столмай бўлди юз пора.
Унинг ботирлари оламга машхур,
Унда базм қизир, ғазал ўқилур.
Унга Сиёвушгирид деб кўйдилар ном,
Бундан бутун мардум дили шодком.

Афросиёбнинг Гарсевазни Сиёвуш хузурига юборгани

Гарсевазни чорлаб, сўзлар шахриср,
Сисвушигирд хақда хар не гапки бор.
«Сисвуш шахрини бориб кўр ўзинг,
Айланиб, билиб кел, не кўрса кўзинг,
Сисвуш Туронга кўнгил қўйиб шод.
Эронни килмайди бирор бора ёд.
Хайр-маъзур этди таҳт, кулоҳ билан,
Гударзу Баҳрому Ковус шоҳ билан.
Энди кўра олмас Рустаму Золин.
Қўлига олмагай гурзи куролин.
Чўл-биёбон эди, бир тиканакзор,
Шахар қурмиш мисли яшнаган баҳор.
Фарангисга доги қуриб шан сарой,
Мухаббат-ла берди дил тўридан жой.
Анжоминг тўғрила, тезда йўлга туш.
Бориб кўр, не ишлар килмиш Сисвуш.
Таҳт узра кўрарсан, гапни кўп чўзма,
Улуғлар ойину одатин бузма:
Овлогу май бўлса, сбон ски кўх,
Атрофга йигилса ранго-ранг гурух.
Улуғлар аро сен улуғла уни,
Мактаб, иззатин кил, тўк сўз – инжуни.
Совға-салом этгил, ҳозир сийму зар,
От-улов, тожу таҳт ва заррин камар.
Гавҳару кимхобу хитойи дебо,
Қуролу аслаха, узук ссржило.
Хазина кунжида не бор, назар сол,
Яраса, қўлингга сиққанича ол.
Фарангисга ҳам ол ҳадялар тўкин,
Тилингдан тушмасин мактов-офарин.
Агар мезбон бўлса шодону хандон.
Икки ҳафта унда бўлиб кол меҳмон».
Йўл анжомин кўрди Гарсеваз шоввоз,
Турондан танлади мингта чавандоз.



Ердан чанг кўтариб, бамисоли дуд,
Сиёвуш шахрига етиб келди зуд.
Сиёвушга бундан хабар етган чок.
Истиқболга чиқди, ёнарди ёнок.
Улар қучоклашар, аскар ўрайди,
Сиёвуш шахриёр холин сўрайди.
Ундан юришади тўғри саройга.
Сиёвуш ажратган оромбахш жойга.
Эртаси Сиёвуш хузурига шод,
Сонгаларап топширап Гарсеваз озод.
Сиёвуш кўрганда бунча эътибор –
Гуллаб-яшнаб кетар мисоли баҳор.
Отини эгарлаб миниб сарафroz,
Атрофин ўрайди эроний сарбоз.
Айлантирап кўча-шаҳарни бир-бир,
Сўнг яна бўлишар саройда хозир.

РУСТАМ ВА ИСФАНДИЁР ДОСТОНИНИНГ ҚИСҚАЧА БАЁНИ

Бир кечаси Исфандиёр отаси Гуштасп базмгоҳидан онаси Катаюн хузурига боради ва “агар Турон шоҳи (Аржасп) дан бобонг Лухрасб қасосини олиб Диж гумбазида хибслада ётган сингилларингни озод килсанг, таҳтни сенга топшираман” - демабиди? Бу ишлар бажарилди. Яна қандай баҳона бўлиши мумкин? – дейди. Катаюн Исфандиёрни тинчитиб, сабр килиш ва кутишни маслаҳат беради.

Гуштасб ўғлининг хафа бўлганидан хабар топгач, вазир Жамасп ва юлдузшунос башоратчини чакириб, ундан Исфандиёр хаётининг ибтидо ва интихосини сўрайди.

Жамасп осмоний тафтишлардан сўнг шундай жавоб беради:

– Исфандиёр Зобул шахрида Рустам томонидан ўлдирилади. Агар подшохликни унга топширсам, Зобулистон юргига бормаса, тақдирдан қочиб кутила оладими? Яна сўрайди Гуштасп:

– Ҳеч ким аждаходек бу дунё чангалидан қутила олмаган, – жавоб берали Жамасп. Шундан сўнг Гуштасб Исфандиёрни чақириб шундай дейди:

– Зобулга бориб, Рустамни бандга олиб асир сифатида менинг даргоҳимга келтиранг, шоҳликни сенинг ихтиёрингга топшираман. Зероки, у бизни менсимайди. Шунинг учун отам Лухрасп замонида ҳам, менинг давримда ҳам у бизнинг хузуримизга ташриф буюрмаган ва бизга бўйин сунмаган.

Дастлаб Исфандиёр отасининг бу талабидан даргазаб бўлади. Аммо онаси Катаюн ва Калонжоп билан маслаҳатдан сўнг ночор Зобулга бориб, Рустам билан олишишга рози бўлади. Ва Рустамдан бир марта бўлса ҳам, қўллари боғланган ҳолда, Гуштасп хузурига боришни илтимос қилмоқчи бўлади. Шоҳликни олгач, Зобулга қайтаришни кўзда тутади. Шунинг учун Исфандиёр сипоҳсиз фақат ўғиллари Баҳман, Озорхўш ва Мехрнушлар билан йўлга тушади. Солор, яъни карвонбоши тужа Диж билан Зобул ўртасидаги чорраҳага чўк тушади ва барча буни бехосият деб билишади. Аммо Исфандиёр ўша туюни курбонликка сўйдиралиб юборади. Ҳирман дарёси соҳилига етганда Баҳман бошчилигида Рустамга нома билан элчи юборади. Рустам Исфандиёр хузурига келади. Ва фикрини ўзи тилидан эшишиб, бир неча кун меҳмон қилмоқчи бўлади. Аммо Исфандиёр Рустамдан ўзи билан бирга шоҳ хузурига боришини талаб қилиб, унинг қўлларини боғлаб шоҳ олдига элтиш хақида фармон олганлигини айтади. Ана шу онларда мудҳиш фожиа қадам-бақадам якинлашаётгандай эди. Рустам қандай бўлмасин банди бўлишдан қутилиши лозим бўлса, Исфандиёр подшоҳ фармонини каму кўстсиз бажариши зарур эди. Охир-оқибатда улар яккама-якка олишувга қарор киладилар. Исфандиёр уни, албатта, енгигиб, от эгаридан тушириб, қўл-оёгини боғлайман, Зол олдига олиб бораман, сўнгра шоҳ хузурига элтаман, аммо кўнглини олиб орага тушиб бир кун ҳам қўллари бандда туришига йўл кўймайман, деб ўйлади. Содда Исфандиёр

мураккаб ишни енгил фахмлаган эди. Кеч киради. Бу можаро натижасини ҳеч ким билмайди. Чунки Рустамнинг бир ўзи Ҳирманднинг бу соҳилига келган эди. Рустамнинг садокатли укаси Заввора, Фаромарз ўғли Ногрон билан шу томонга ундан хабар олгани келишади. Улар Исфандиёрнинг ўғиллари билан мулокот қилиб жангга киришади. Натижада, Нўшозар ва Мехррӯшлар ўлдирилади. Исфандиёрнинг катта ўғли Баҳман бу шум хабарни икки баҳодир олишаётган майдонга етказади. Рустам бу можародан бехабарлигини айтди, онт ичади ва Заввора билан Фаромарзни Исфандиёр қўлига топшириши мумкинлигини айтди. Аммо Исфандиёр бунга кўнмайди. Кеч тушиб қолганлиги учун жанг эргага кўчирилади. Рустам ва Раҳш олишув пайтида оғир ярадор бўлишганди. Исфандиёр улар саройга етгунча ўлишади, деб ўйлаган эди. Аммо Золнинг эсига тушиб, Симургнинг патини оловга ташлайди. Ўша заҳоти Симург етиб келади. У Рустамга қараб: Агар Исфандиёр ўлдирилса, сенинг хонадонинг, бутун Сийистон ахли йўколади. Эртага майдонда ундан бу жангни тўхтатишни илтимос кил, дейди. Агар ҳоҳламаса, қайсарлик қилса, мен сенга бир Газ дарахтни кўрсатаман, ўшандан ўқ ясад, унинг кўзларига отгин. У темиртирнок. Унинг кўзларидан бошқа бирон аъзосига қурол таъсир килмайди – дейди.

Эртаси куни жанг майдонида Рустам овозини эшигтан Исфандиёр қараса Рустаму Раҳш соппа-соғ, Зол сеҳр билан уни тузатибди, деб ўйлайди ва Рустамнинг насиҳатларига кулоқ солмайди. Натижада, у Симург айтган йўл билан Рустам қўлида ўлдирилади. Жон бериш олдидан Исфандиёр Пушутанни чорлаб, отаси Гуштаспга: “Мени Рустам, Зол ёки Симург эмас, сен ҳалок этдинг”, деган мазмунда нома юборади ва Рустамни ҳузурига чакириб, ўғли Баҳман тарбиясини унга топширади ва жаҳонпаҳлавон бу илтимосни қабул қиласди. Исфандиёр тобутини Балхга жўнатадилар. Баҳман эса Рустам қошида қолади. Унга сарой ишларию муҳораба усулларини ўргата бошлайди. Баҳман бу ҳунарларни ундан мукаммал ўрганиб олади.

Рустам Гуштасбга қилган ишлари хакида нома ёзади ва бунда Исфандиернинг биродари Пушутанни гувоҳ қилиб кўрсатади. Пушутан гувоҳлигидан сўнг Гуштасп Рустамга самимий жавоб ёзади. Бир неча вақтдан сўнг Баҳманни чақириради. Баҳман келгач, Гуштасб уни Ардашер, деб атайди.

МУНДАРИЖА

Сўзбоши. Ҳамид Мустафавий.....	3
Даҳо оламига очку. Ҳамиджон Ҳомидий	5
Муқаддима	7
Жамшиид достонининг кисқача баёни	10
Захҳок ва унинг отаси ҳакида қисса.....	16
Ибليسнинг ошпазлик қилгани	18
Жамшиднинг рўзгори каро бўлгани.....	21
Захҳок достонининг кисқача мазмуни	22
Захҳокнинг Фаридунни тушида кўргани.....	27
Фаридуннинг туғилгани	31
Захҳок ва темирчи Кова достони	34
Фаридуннинг Захҳокка карши жангга чикқани	39
Зол ва Рудоба достонининг кисқача мазмуни	42
Золнинг туғилши	46
Сомнинг ўз ўғлини тушида кўргани	50
Золнинг Рудоба хузурига келгани	55
Золнинг Сомга нома ёзгани.....	58
Синдўхтнинг Рудоба ишидан хабар топгани.....	62
Мехробнинг Рудоба ишидан хабар топгани	66
Манучехрнинг Зол ва Рудоба севгисидан хабар топ- гани.....	70
Золнинг Манучехр хузурига элчиликка боргани	72
Сомнинг Синдўхтга таскни бергани	77
Золнинг Сом номаси билан Манучехр хузурига кел- гани.....	83
Муъбадларнинг Золни Синовдан ўтказгани.....	85
Золнинг муъбадларга жавоб бергани	86
Золнинг Сом хузурига келгани	88
Рустами достоннинг онадан туғилиши.....	92
Рустамнинг етти саргузашти достони кисқача баёни ..	97
Рустамнинг етти саргузашти	98
Биринчи саргузашт. Рахшнинг шер или жанг қилгани..	98
Иккинчи саргузашт. Рустамнинг булок сувига етиш- гани.....	99

<i>Учинчи саргузашт. Рустамнинг аждаҳо билан жанг килгани.....</i>	101
<i>Тўртинчи саргузашт. Рустамнинг жодугарни ўлдирганн.....</i>	104
<i>Бешинчи саргузашт. Рустамнинг Авладни асир олгани.....</i>	106
<i>Олтинччи саргузашт. Рустамнинг Аржанг дев ила жанг қилгани.....</i>	112
<i>Еттичинчи саргузашт. Рустамнинг Ок девни ўлдиргани.....</i>	115
<i>Ковуснинг Мозандарон шоҳига мактуб юборгани</i>	119
<i>Рустам ва Сухроб достонини қискача баёни</i>	123
<i>Рустамнинг овга чикқани</i>	125
<i>Рустамнинг Саманғон шаҳрига келиши</i>	127
<i>Сухробнинг тугилгани</i>	129
<i>Сухробнинг Ок қалъага стиб келгани</i>	131
<i>Рустамнинг Сухроб билан жанг килгани.....</i>	132
<i>Сухробнинг Рустамни йикитгани</i>	135
<i>Сухробнинг Рустам кўлида ҳалок бўлиши.....</i>	140
<i>Рустамнинг Ковусдан нушдори сўрагани.....</i>	147
<i>Сиёвуш достонининг қискача мазмуни</i>	148
<i>Сиёвушнинг онаси ҳакида ҳикоят</i>	150
<i>Сиёвушнинг онадан туғилгани</i>	153
<i>Судобанинг Сиёвушга ошик бўлгани.....</i>	155
<i>Судобанинг жодугар кампирдан чора излагани</i>	158
<i>Ковуснинг гўдаклар ишини текширгани</i>	159
<i>Сиёвушнинг оловдан ўтгани</i>	162
<i>Ковуснинг Афросиёб келганидан хабар топгани</i>	166
<i>Афросиёбнинг кўркинчли туш кўргани</i>	168
<i>Сиёвушнинг Ковусга мактуб йўллагани</i>	170
<i>Сиёвуш мактубига Кайковуснинг жавоб юборгани.....</i>	171
<i>Занганинг Афросиёб хузурига боргани</i>	173
<i>Сиёвушнинг Афросиёб билан учрашгани</i>	176
<i>Сиёвушнинг Сиёвушгирид шахрини бино қилгани.....</i>	178
<i>Афросиёбнинг Гарссаузни Сиёвуш хузурига юборгани</i>	180
<i>Рустам ва Исфандиёр достонининг қискача баёни.....</i>	181

اشارات «کتابخانه ملی ازبکستان به نام علیشیر نوایی»

شهر تاشکند، جیابان استقلال، 33

عنوان کتاب: خلاصه شاهنامه فردوسی به زبان ازبکی

گردآوری: دکتر حلام محمد طامر مارکه

موضوع: فردوسی، ابوالقاسم، شاهنامه

مترجم: پرفسور حبیب‌خان حامدی

ویراستار: حضرت محمد

با اهتمام: حبیب مصطفوی

نیمه کتفده: رایبری فرنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در ازبکستان

نوبت چاپ: اول، سال ۱۳۹۱، ش.

شمارگان: 500

ناشر: انتشارات کتابخانه ملی ازبکستان به نام علیشیر نوایی

کله‌ی حقوق مادی و معنوی اثر برای رایبری فرنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران محظوظ است.

شابک: 978-9943-06-445-4

Абулқосим Фирдавсий

Шоҳнома

(Сайлашма)

Муҳаррир: Шукур Қурбон

Техник муҳаррир: Дилмурод Жалилов

Рассом: Шуҳрат Одилов

Компьютерда терувчи: Мухаррам Маликова

Нашриёт лицензияси: А1 № 159, 14.08.2009.

Босишига 13.12.2012 йилда рухсат этилди.

Коғоз бичими 84x108 ¼₁₂. Офсет босма. Офсет коғози.

Хисоб-нашрнёт т. 14. Шартли босма т. 11,75.

Буюргма № 150. Адади 500 нусхада.

Келишилган нарҳда.

Алийпер Навоий номидаги Ўзбекистон

Миллий кутубхонаси нашриёти, Тошкент шаҳри,

Истиклол кўчаси 33.

МЧЖ “SHIDASP” матбаа корхонасида чоп этилди.

Тошкент, Шайхонтохур тумани, Собир Раҳимов кўчаси 70 б.